

Valori, percepții și reprezentări ale populației din România și Statele Unite ale Americii

100 de ani de la Marea Unirea a românilor și Cele 14 Puncte prezentate de președintele Woodrow Wilson

Values, perceptions and representations of the population from Romania and the United States of America

100 years since the Great Union of the Romanians and the 14 Points presented by President Woodrow Wilson

Sondaj național - România / National Survey - USA

Octombrie 2018/ October 2018



Metodologie / Methodology

România

Sondajul de opinie la nivel național a fost realizat de INSCOP Research (www.inscop.ro) la comanda LARICS

Sondajul a fost realizat în perioada 12 – 23 octombrie 2018

Volumul eșantionului a fost de 1050 persoane. Eșantionul este reprezentativ pentru populația României, neinstituționalizată, cu vârsta de 18 ani și peste 18 ani

Eroarea maximă admisă a datelor este de $\pm 3\%$, la un grad de încredere de 95%

Tipul eșantionului: multi-stratificat, probabilistic

Metoda folosită a fost cea a sondajului de opinie pe baza unui chestionar aplicat de operatorii de interviu la domiciliul respondenților

Chestionarele au fost aplicate în toate județele României și în sectoarele Municipiului București

Eșantionul a fost validat pe baza datelor oficiale ale Institutului Național de Statistică

United States of America

The national survey was conducted by The polling company (www.pollingcompany.com) at the request of LARICS

The field research was conducted during 19th – 22nd October, 2018

The sample - which included 1050 individuals - is representative for the US adult population (18 and over 18 years)

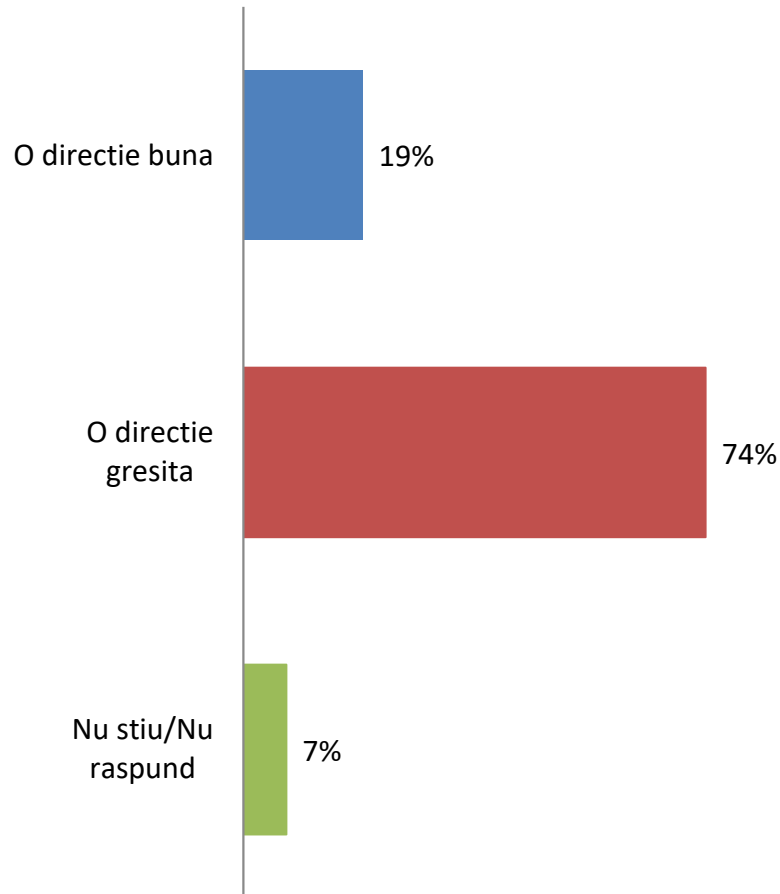
The maximum permissible error is $\pm 3\%$, at a confidence interval of 95%.

Data collection method: Quantitative research was conducted between October 19-22, 2018 among N = 1,050 adults using a multi-framed integrated sample providing live opt-in response technology of 70% landline, 30% cell phone coverage.

Romania

În ce direcție credeți dvs. că se îndreaptă lucrurile în România?

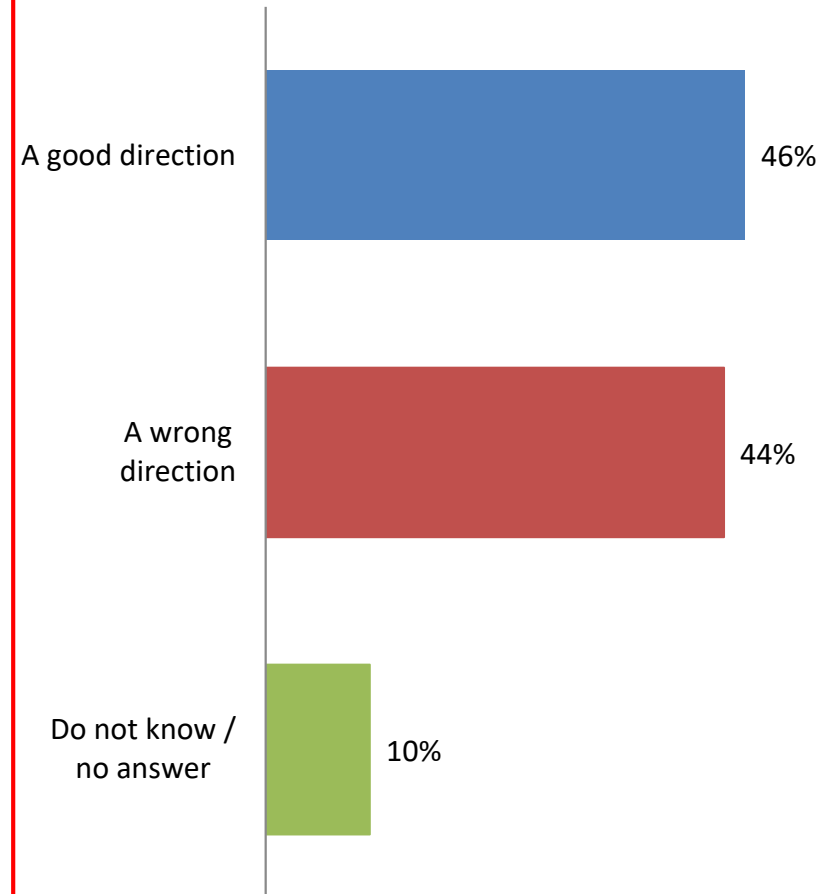
% din totalul populației



United States of America

In which direction do you think things are going in USA?

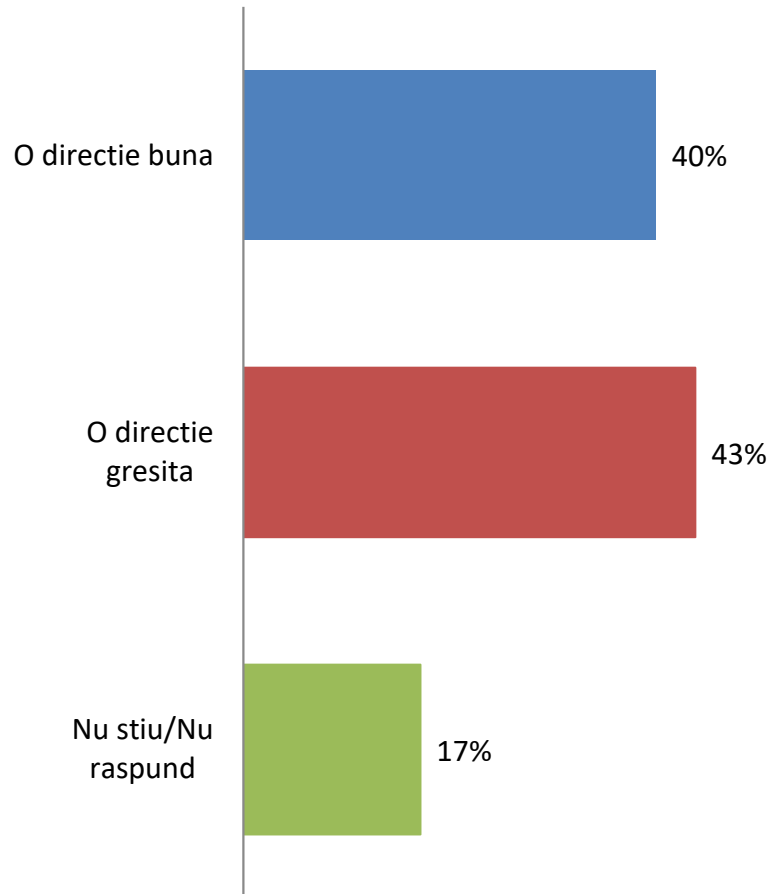
% of the total population



Romania

**În ce direcție credeți dvs. că se
îndreaptă lucrurile în Europa?**

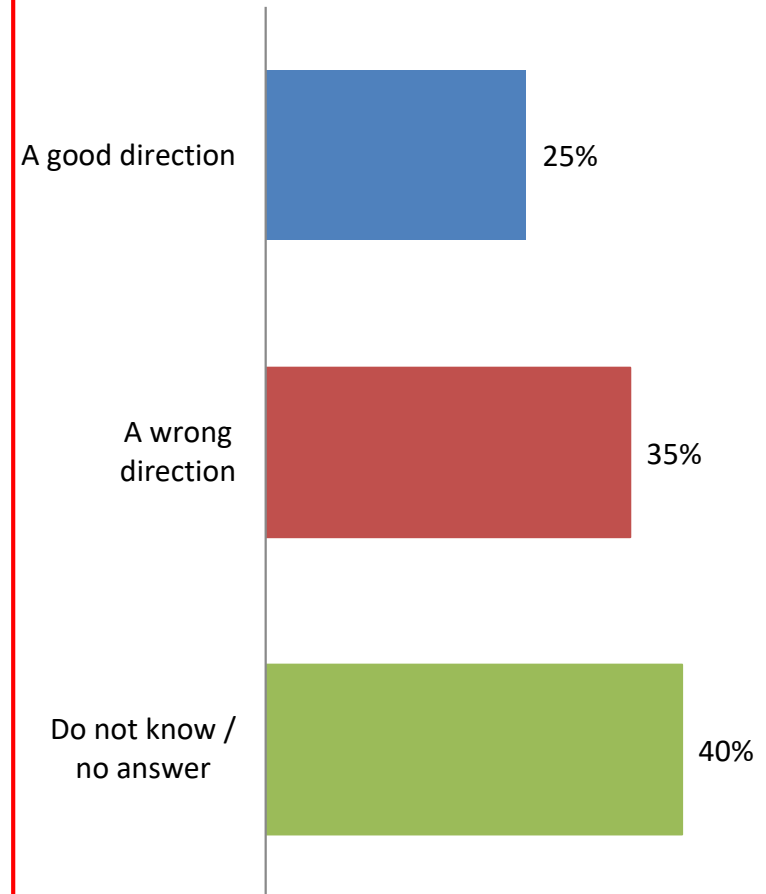
% din totalul populației



United States of America

**In which direction do you think things
are going in Europe?**

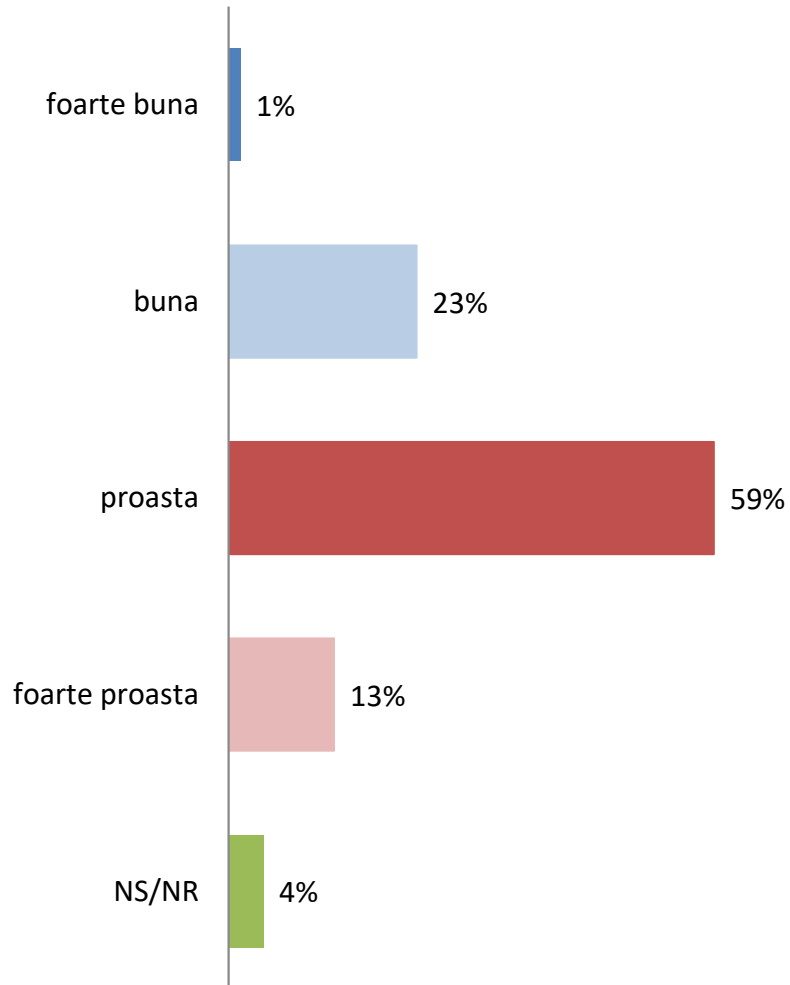
% of the total population



Romania

**Cum apreciați/ evaluați dvs. situația
actuală generală din România?**

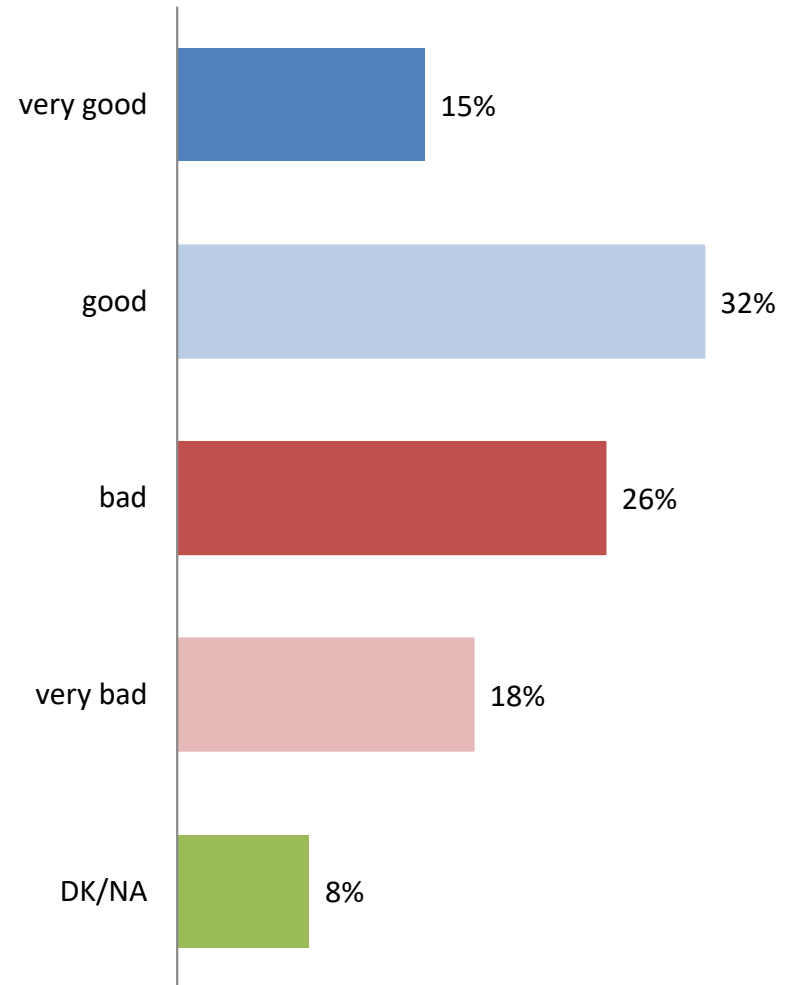
% din totalul populației



United States of America

**How would you assess the current
general situation in the United States?**

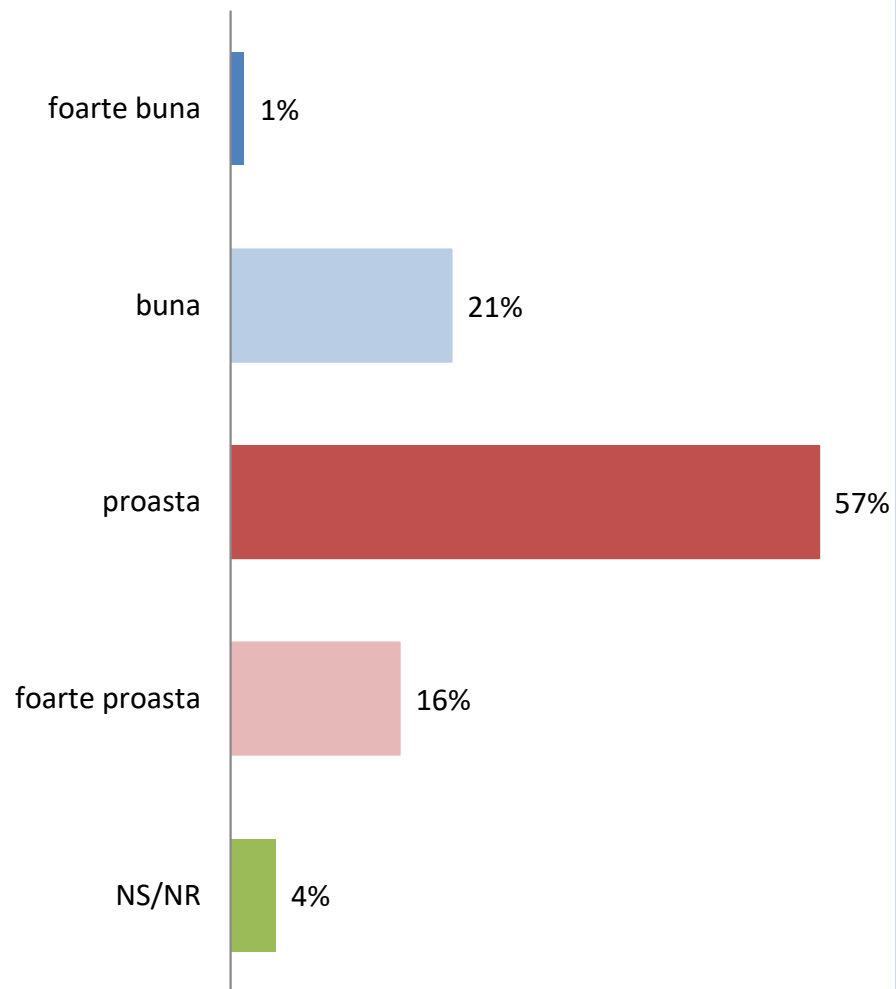
% of the total population



Romania

**Cum apreciați/ evaluați dvs. situația
actuală economică a României?**

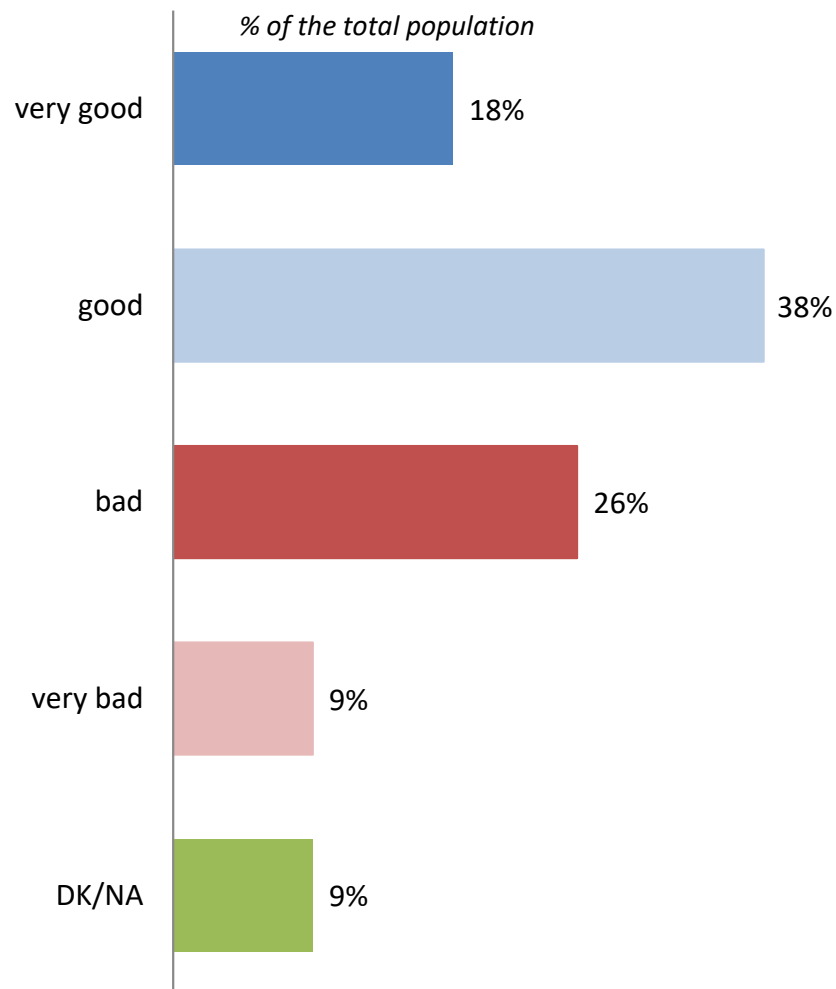
% din totalul populației



United States of America

**How would you assess the current
economic situation in the United
States?**

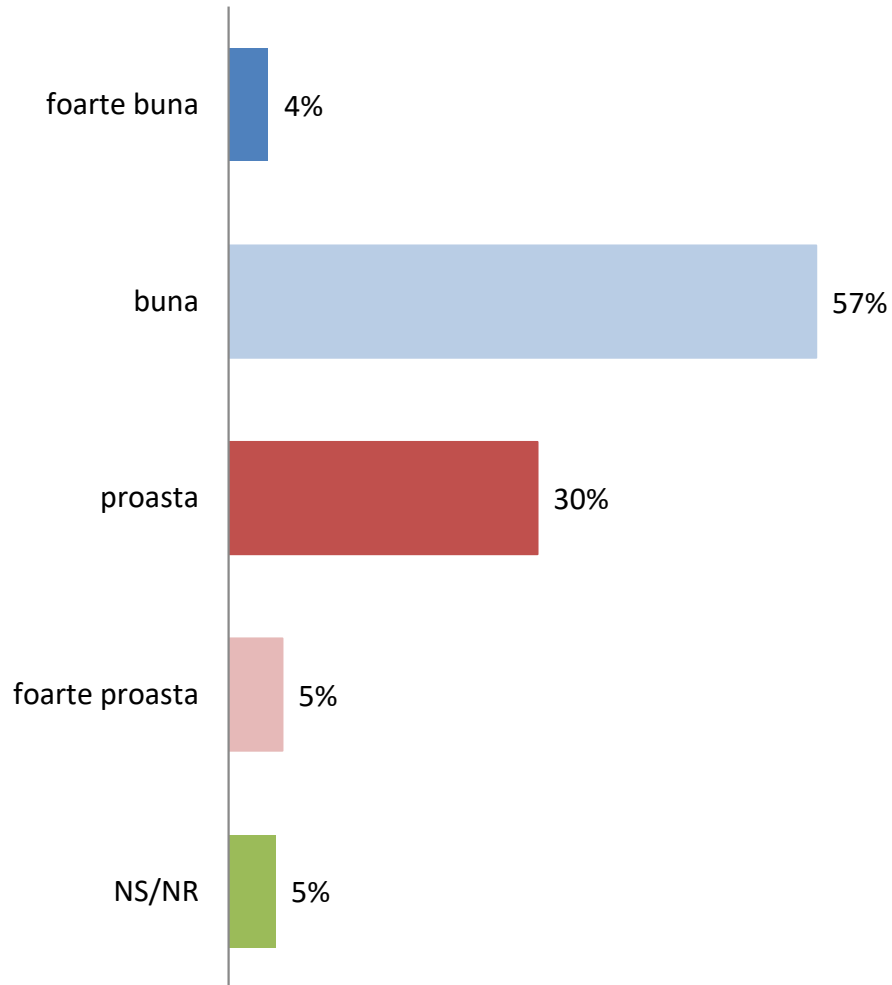
% of the total population



Romania

Cum apreciați/ evaluați situația financiară a familiei dvs.?

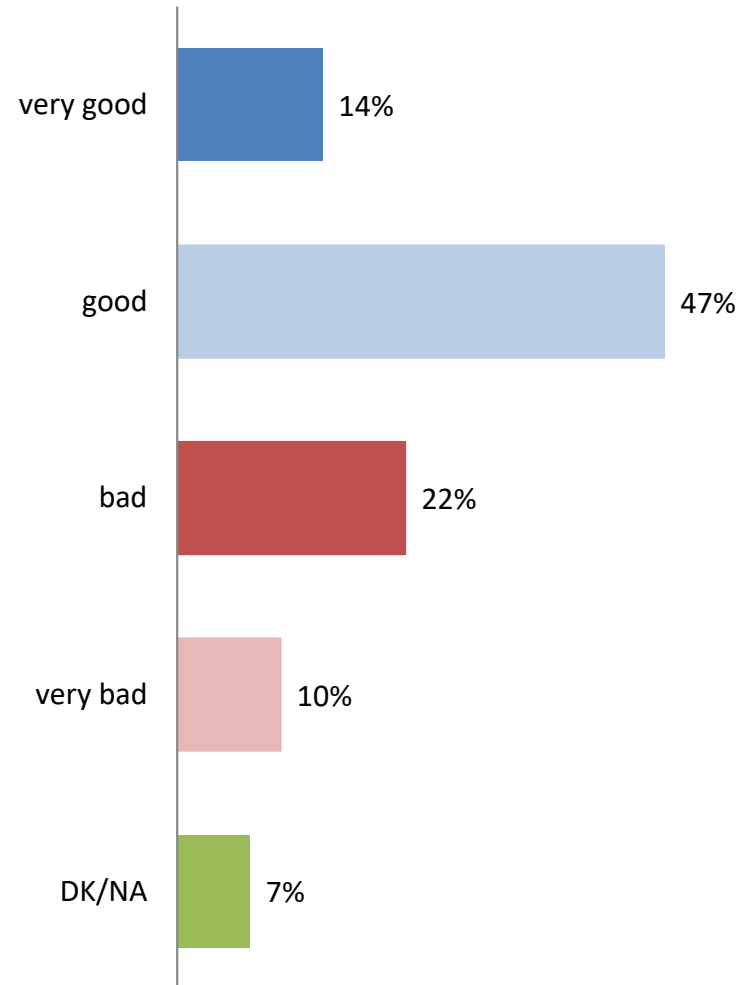
% din totalul populației



United States of America

How would you assess your family's current financial situation?

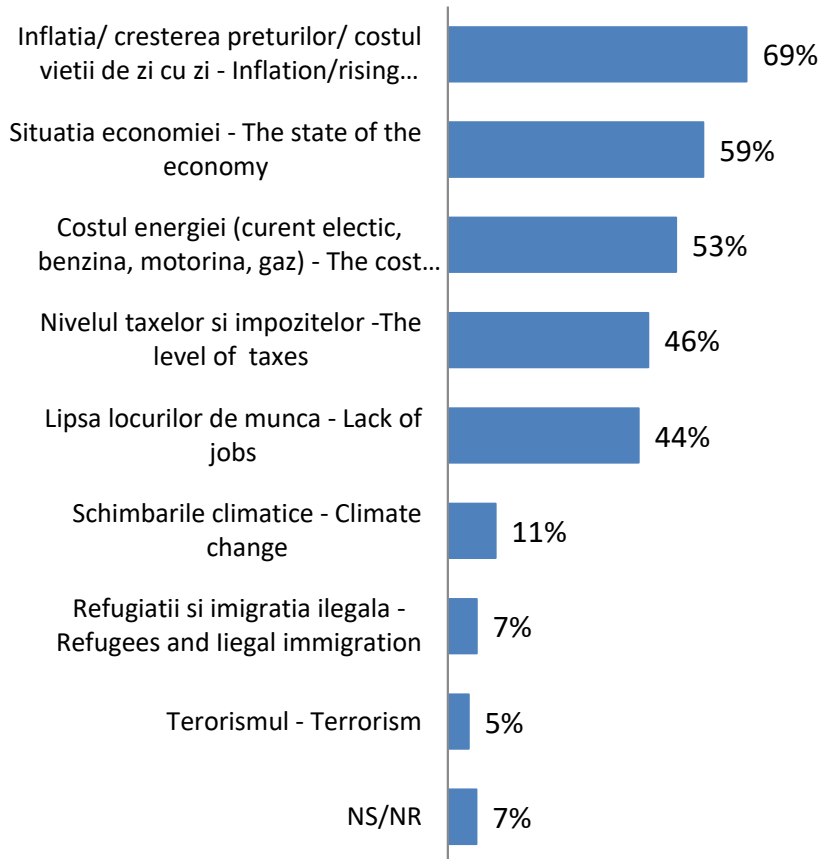
% of the total population



Romania

Care credeți că sunt principalele 3 probleme cu care se confruntă, în acest moment, România? (3 variante de răspuns)

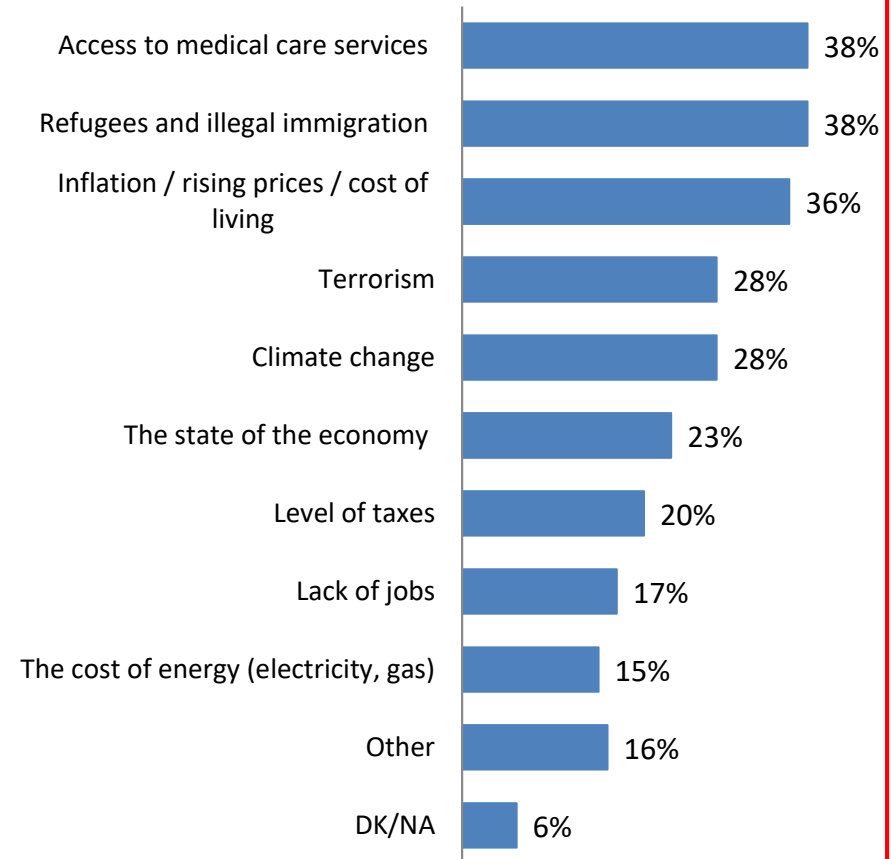
% din totalul populației



United States of America

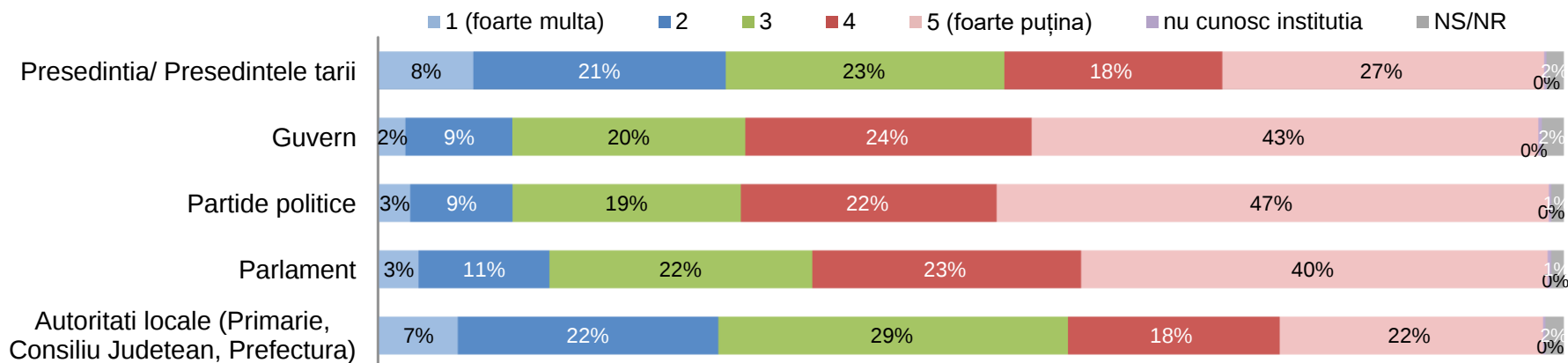
What do you think are the three main problems the US are facing today? (Allow 3 possible answers)

% of the total population



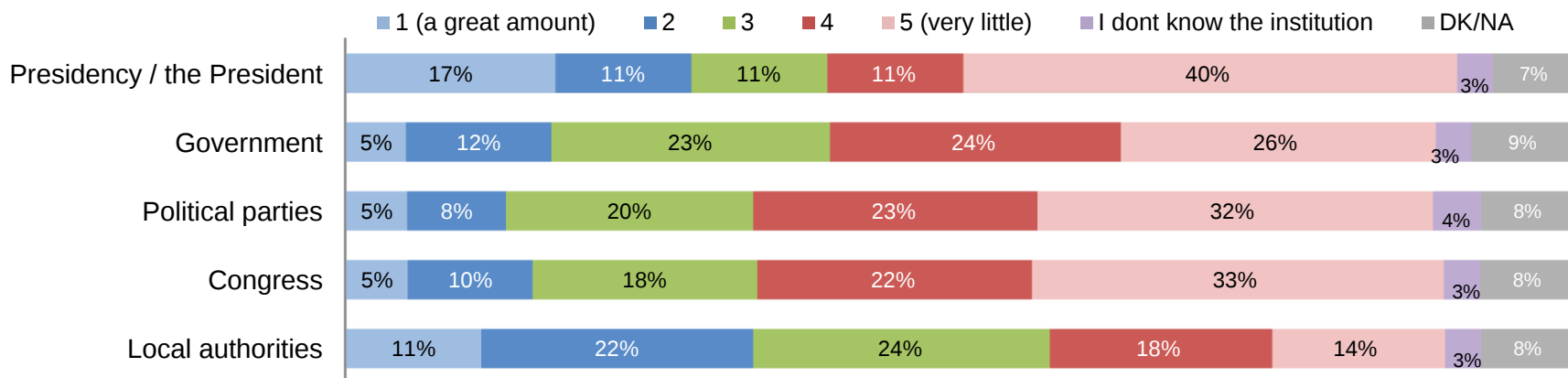
Romania: Câta încredere aveți în următoarele instituții?

% din totalul populației



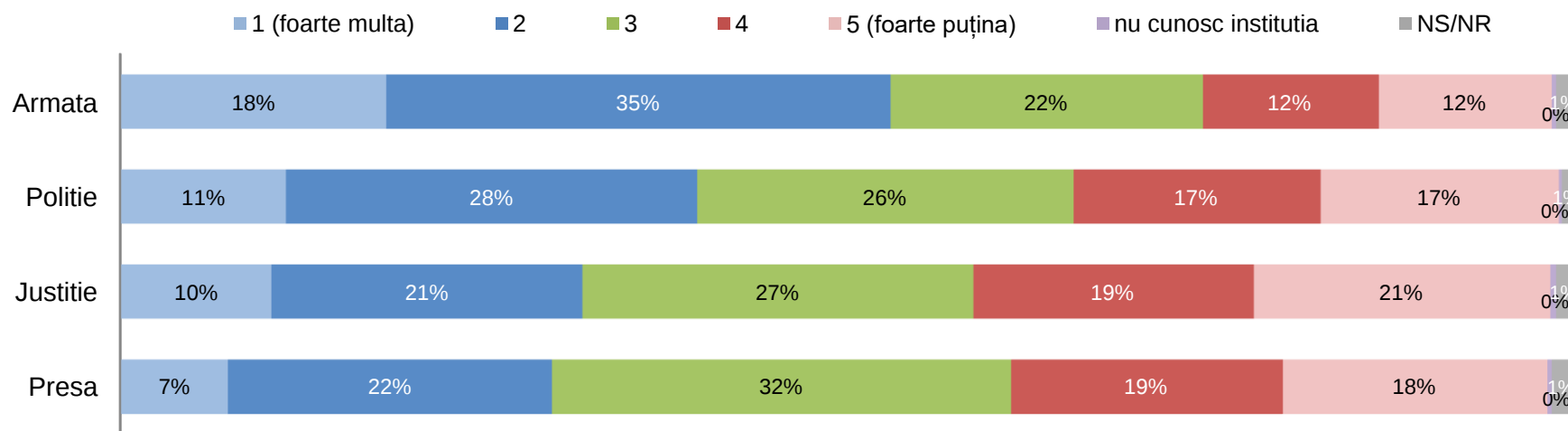
USA: How much confidence do you have in the following institutions?

% of the total population



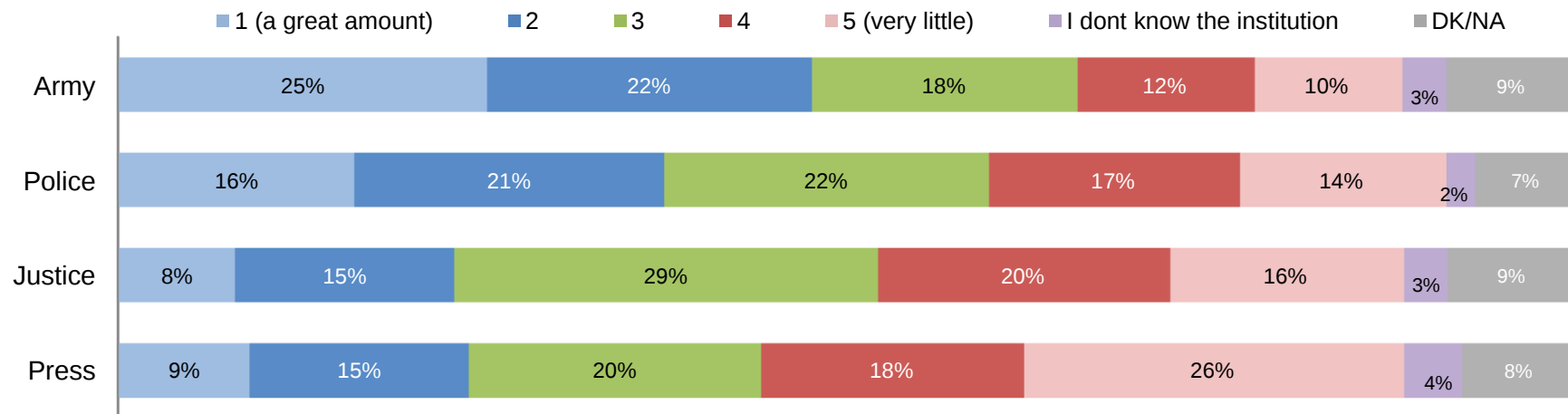
Romania: Câta încredere aveți în următoarele instituții?

% din totalul populației



USA: How much confidence do you have in the following institutions?

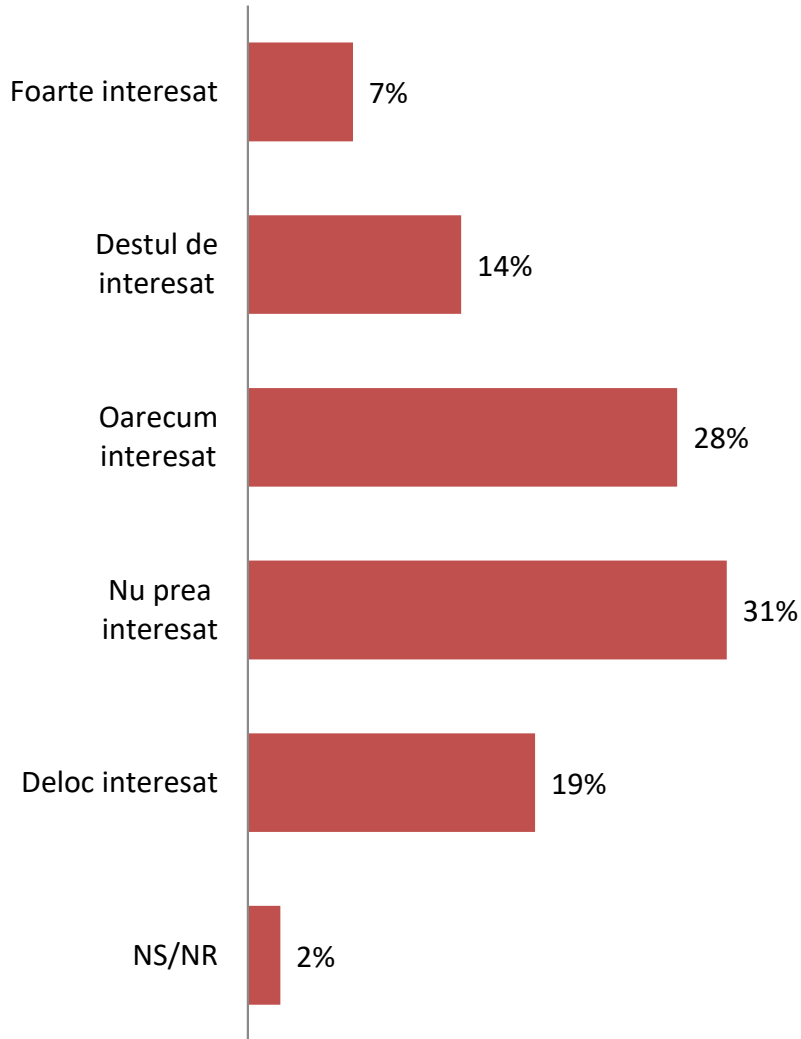
% of the total population



Romania

Cât de interesat ați spune că sunteți de politică?

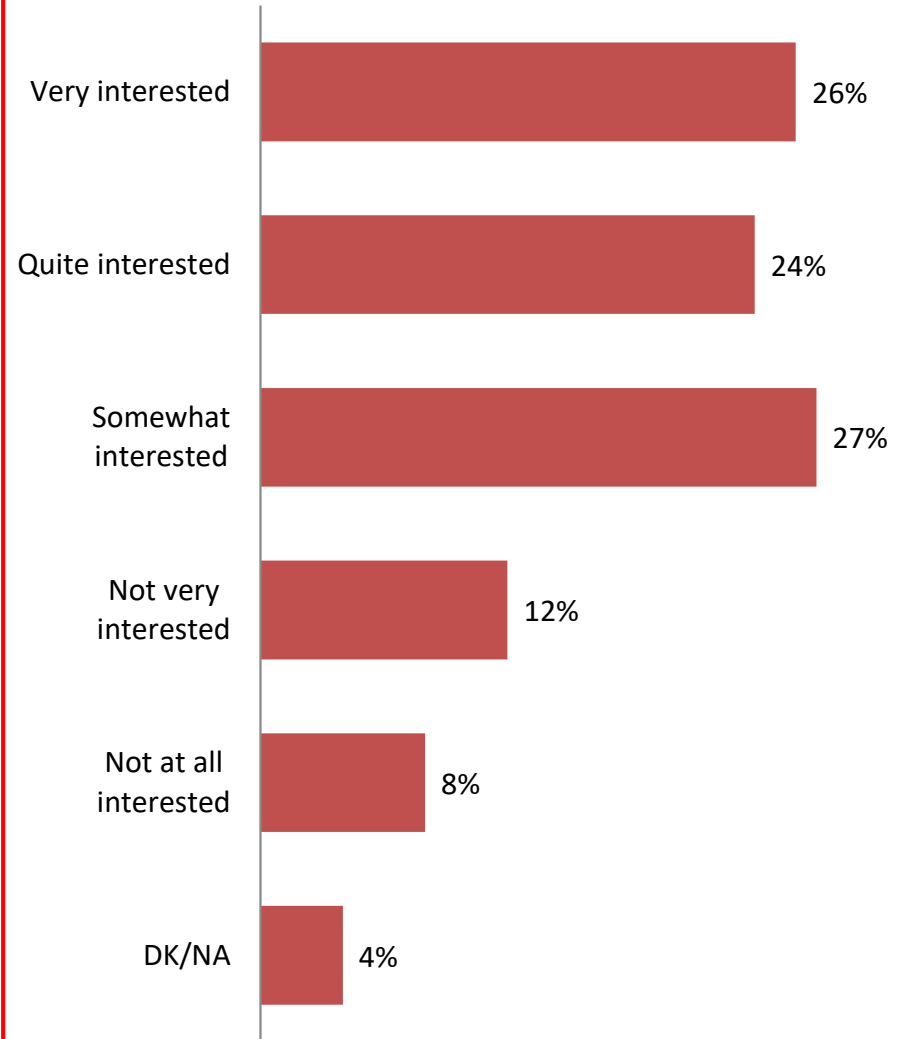
% din totalul populației



United States of America

How interested would you say you are in politics?

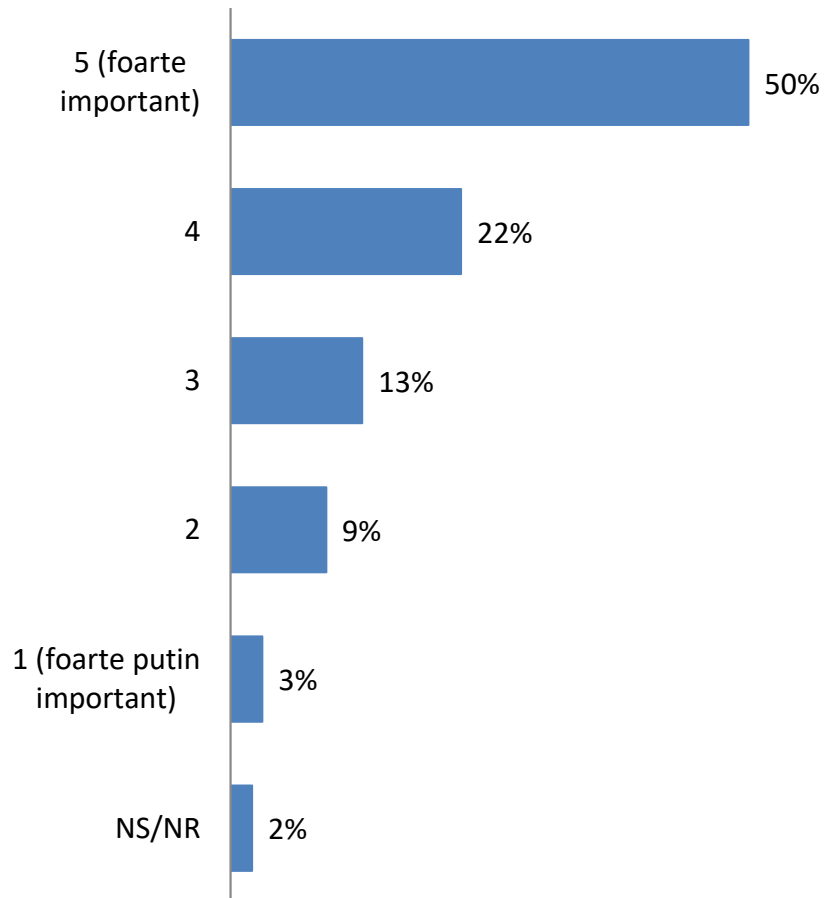
% of the total population



Romania

**Cât de important este pentru dvs. să
trăiți într-o țară guvernată în mod
democratic?**

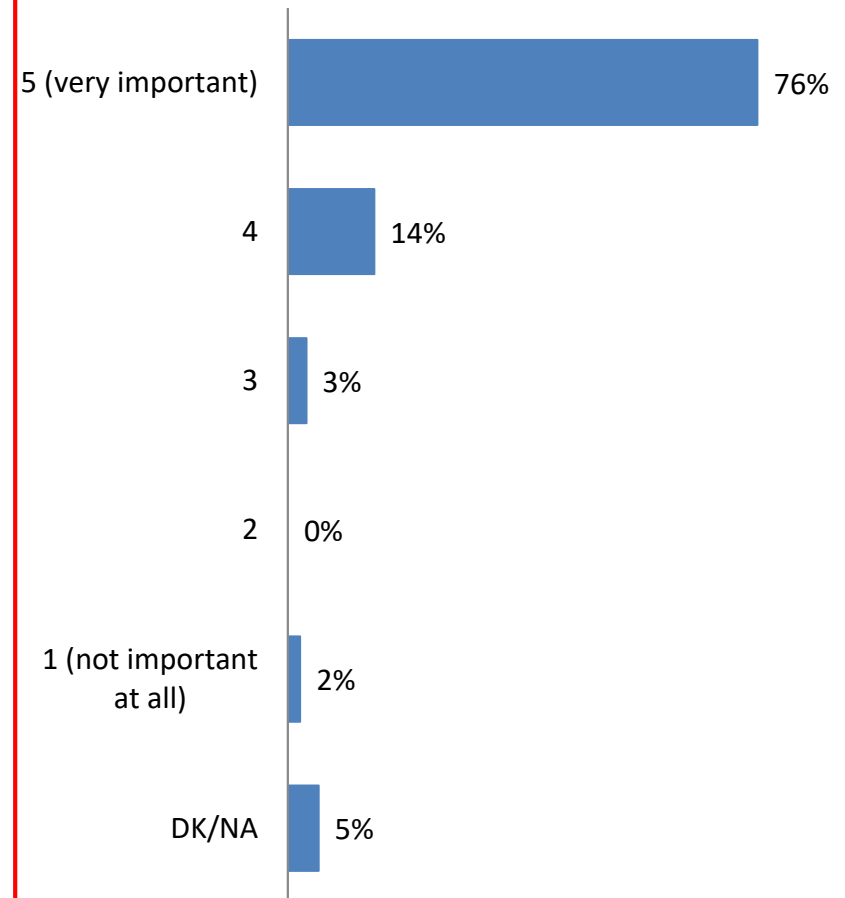
% din totalul populației



United States of America

**How important it is for you to live in a
democratic society where you have the
freedom to vote for your elected
officials?**

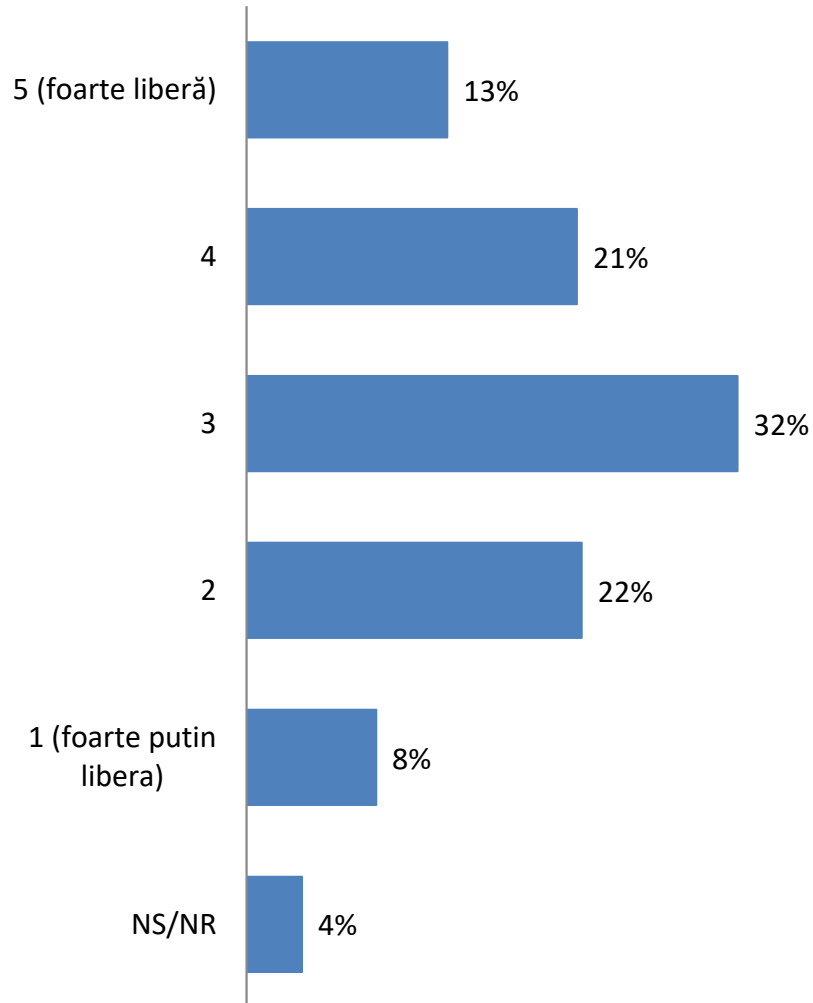
% of the total population



Romania

Cât de liberă credeți că este presa în România în prezent?

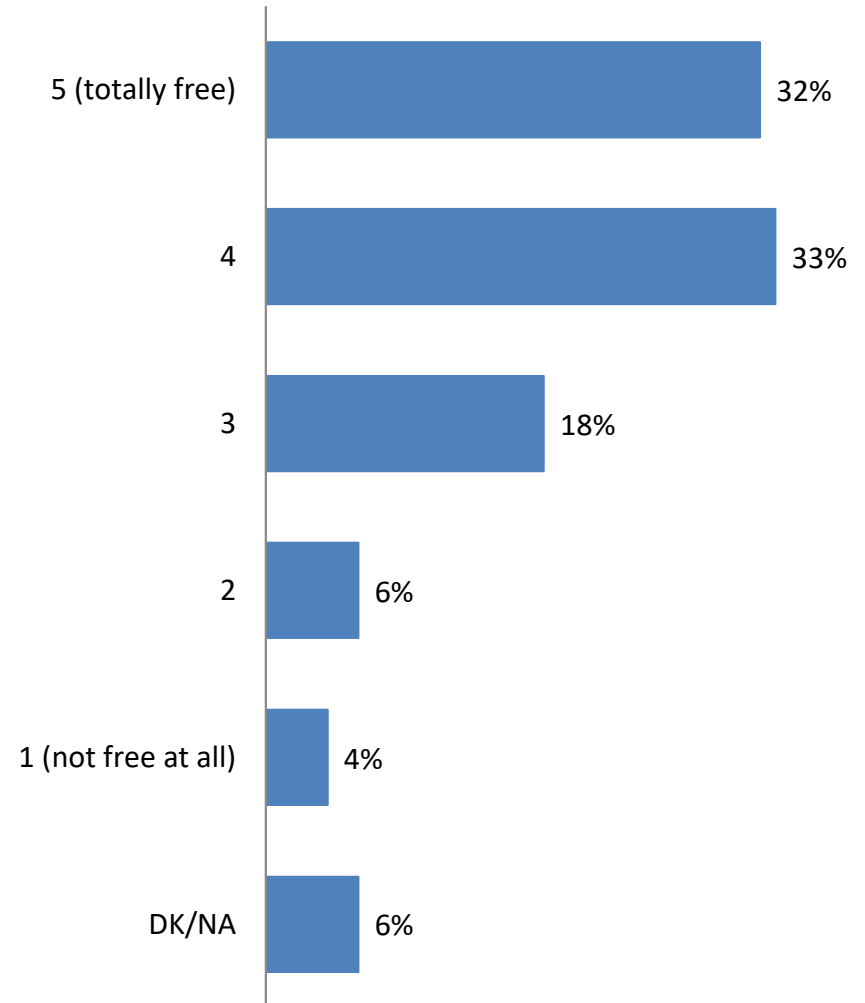
% din totalul populației



United States of America

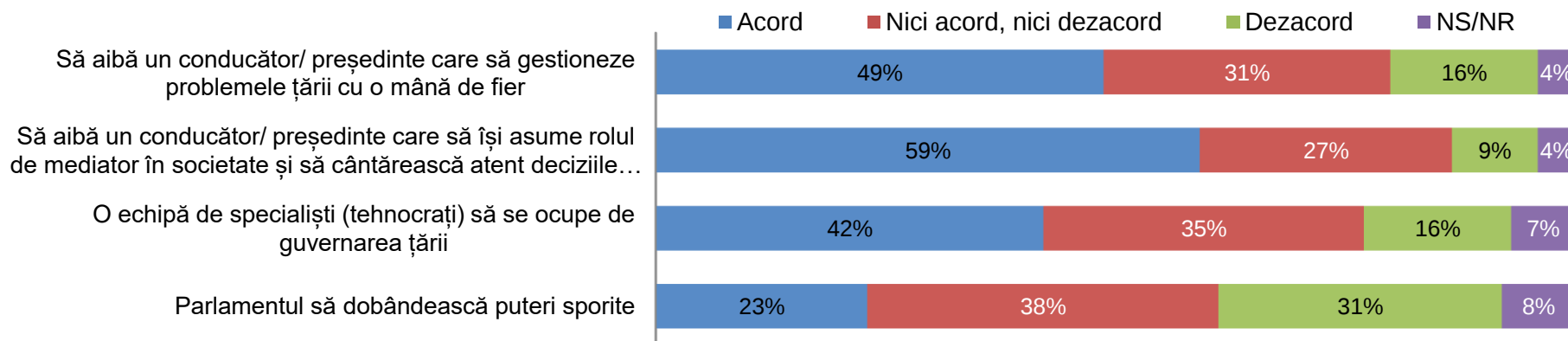
How "free" do you think the press is in the US today?

% of the total population



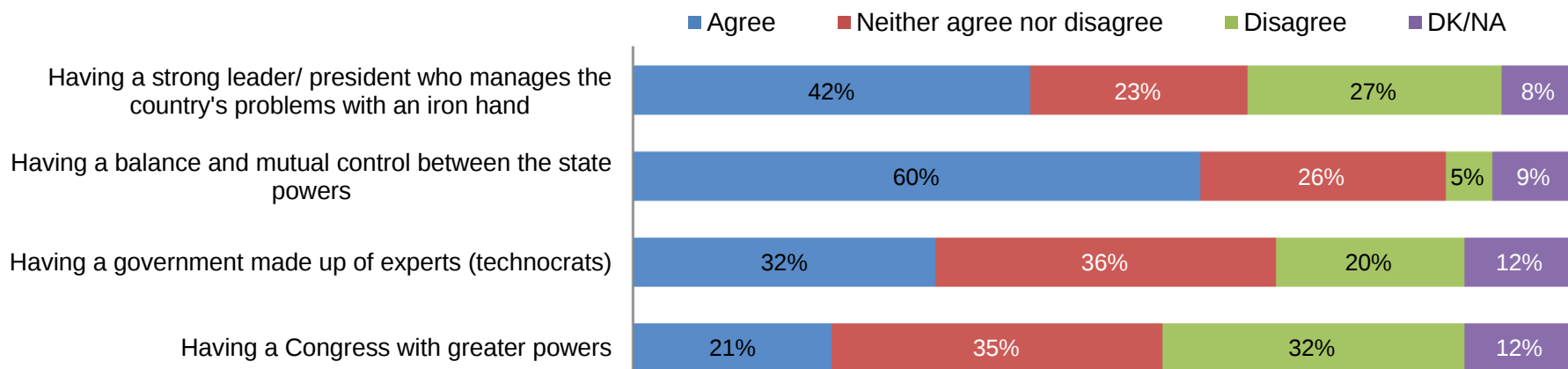
Romania: Vă voi descrie câteva forme/stiluri de conducere politică și o să vă rog să îmi spuneți ce credeți despre ele. Cât de bine/ necesar credeți că ar fi pentru România?

% din totalul populației



USA: I'm going to describe various types of political leadership and government systems. Please tell me whether you agree or disagree with each type.

% of the total population



Romania: Vă rog să ne spuneți părerea dvs. privind următoarele afirmații

% din totalul populației

■ Acord ■ Nici acord, nici dezacord ■ Dezacord ■ NS/NR

Statul ar trebui să își asume mai multă responsabilitate pentru bunăstarea fiecăruia

68% 25% 6% 2%

Fiecare individ ar trebui să își asume mai multă responsabilitate pentru propria bunăstare

75% 18% 6% 1%

Prin muncă, oamenii pot, în timp, să își sporească bunăstarea

67% 23% 9% 2%

Este foarte greu să te îmbogățești doar prin muncă cinstită

60% 28% 11% 2%

USA: Please tell me whether you agree or disagree with each of the next statements

% of the total population

■ Agree ■ Neither agree nor disagree ■ Disagree ■ DK/NA

The country should assume more responsibility for individual well-being

46% 27% 18% 9%

Each individual should take more responsibility for his own well-being

64% 23% 6% 7%

People can, in time, have a better life through hard work

57% 25% 10% 8%

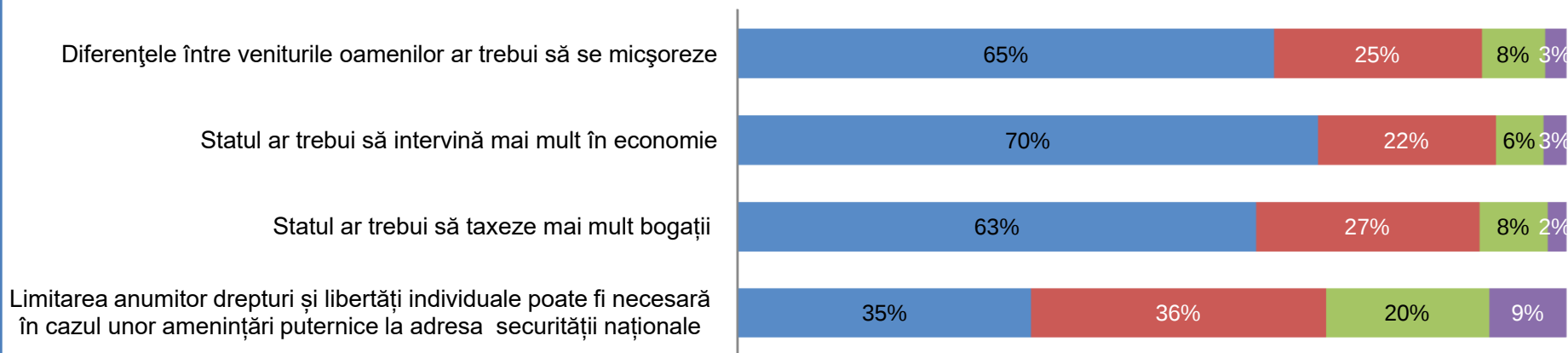
It is tough to get rich only by working harder

46% 29% 17% 9%

Romania: Vă rog să ne spuneți părerea dvs. privind următoarele afirmații

% din totalul populației

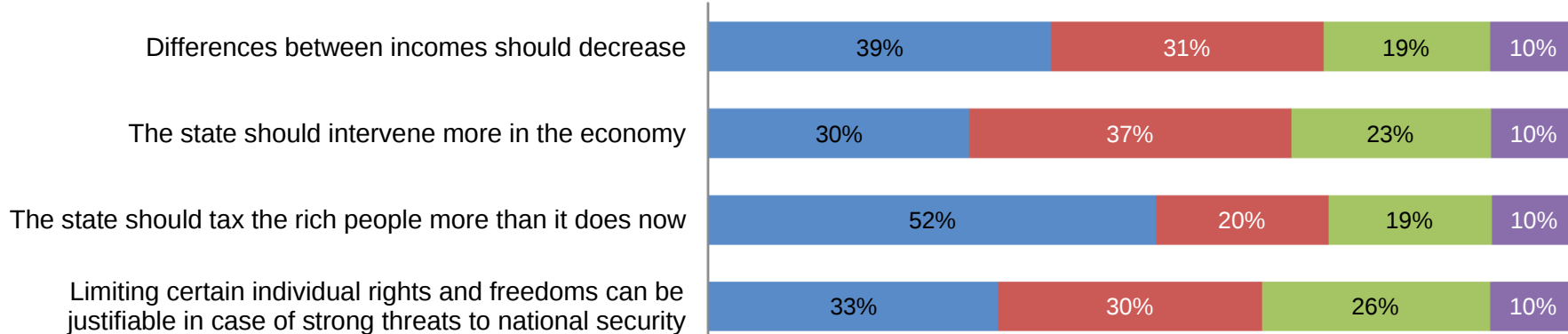
■ Acord ■ Nici acord, nici dezacord ■ Dezacord ■ NS/NR



USA: Please tell me whether you agree or disagree with each of the next statements

% of the total population

■ Agree ■ Neither agree nor disagree ■ Disagree ■ DK/NA



Romania: Vă voi citi o serie de afirmații cu privire la rolul organizațiilor internaționale. Vă rog să ne spuneți părerea dvs. privind aceste afirmații.

% din totalul populației

■ Acord ■ Nici acord, nici dezacord ■ Dezacord ■ NS/NR

Este necesară existența unor organizații internaționale care să acționeze ca arbitru între state



În general, organizațiile internaționale sunt mai eficiente în rezolvarea unor probleme globale (conflicte armate) decât statele



USA: I'm going to read out a series of statements about the role of international organizations. Please tell me whether you agree or disagree with each one.

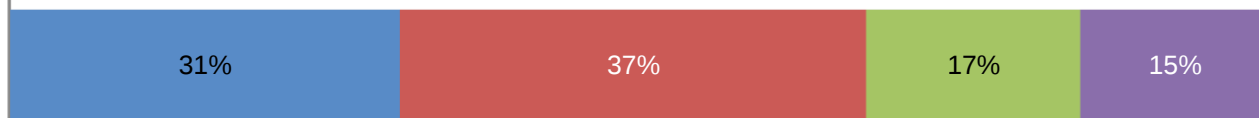
% of the total population

■ Agree ■ Neither agree nor disagree ■ Disagree ■ DK/NA

International organizations that can act as an arbiter between states are necessary.



In general, international organizations are more effective in resolving global issues (e.g. armed conflicts) than states.



Romania: Vă voi citi o serie de afirmații cu privire la rolul organizațiilor internaționale. Vă rog să ne spuneți părerea dvs. privind aceste afirmații.

% din totalul populației

■ Acord ■ Nici acord, nici dezacord ■ Dezacord ■ NS/NR

Eforturile Organizației Națiunilor Unite (ONU) pentru menținerea păcii sunt destul de eficiente

44%

39%

10%

7%

NATO este cea mai bună garanție de securitate pentru țările membre

48%

37%

8%

7%

USA: I'm going to read out a series of statements about the role of international organizations. Please tell me whether you agree or disagree with each one.

% of the total population

■ Agree ■ Neither agree nor disagree ■ Disagree ■ DK/NA

The efforts of the United Nations (UN) to maintain peace are quite effective.

27%

34%

27%

13%

NATO provides the best security guarantee for member countries.

31%

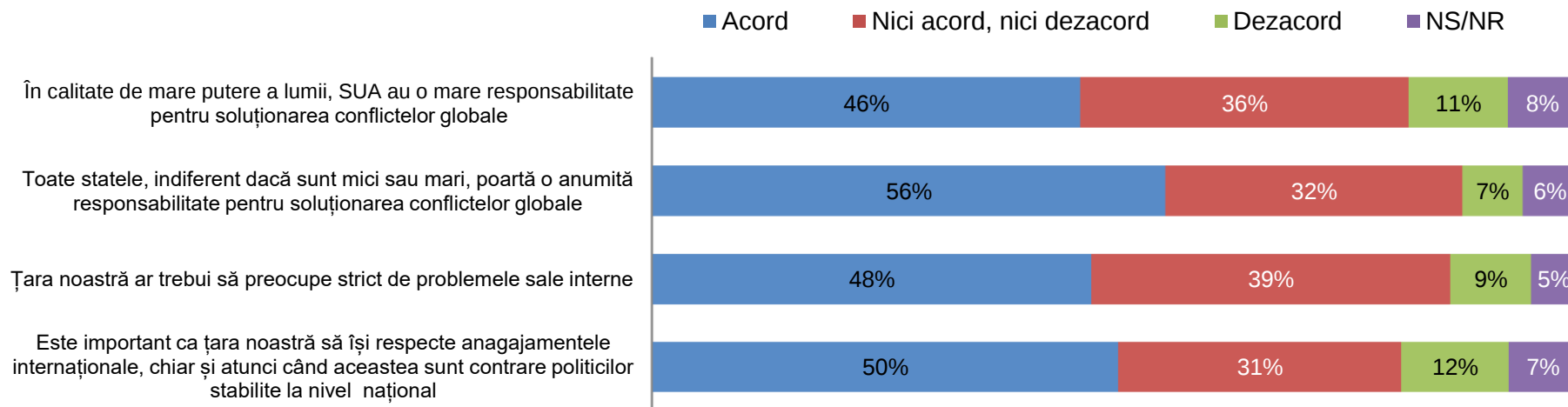
36%

17%

16%

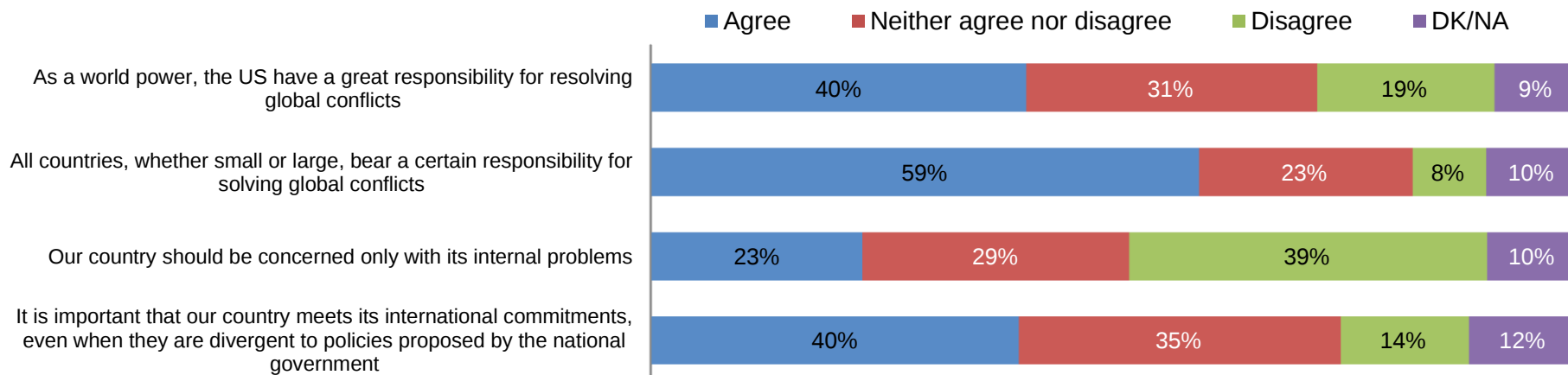
Romania: Vă rog să ne spuneți părerea dvs. privind următoarele afirmații

% din totalul populației



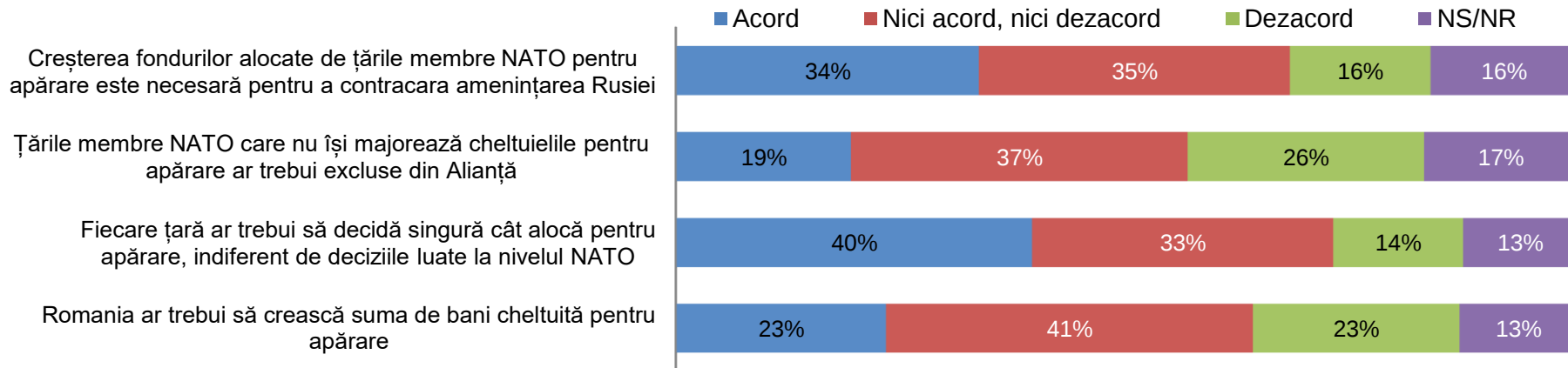
USA: Please tell me whether you agree or disagree with each of the next statements

% of the total population



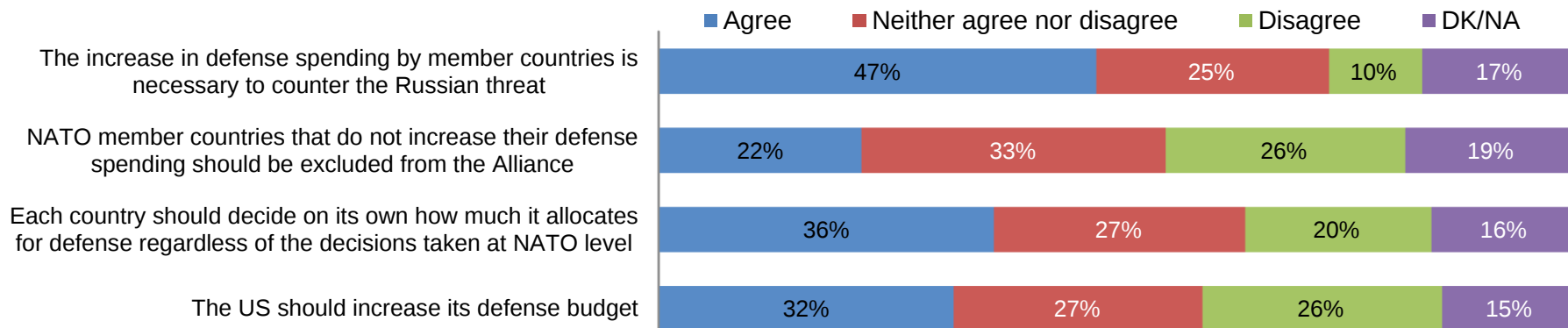
Romania: În ultima perioadă se vorbește, la nivelul NATO, despre creșterea fondurilor alocate de țările membre pentru apărare. Vă voi citi o serie de afirmații privind această chestiune și vă voi ruga să ne spuneți părerea dvs..

% din totalul populației



USA: Lately, there have been some talks within NATO about member countries increasing their defense spending. I will read out a series of statements on this matter and I will ask you to tell us your opinion.

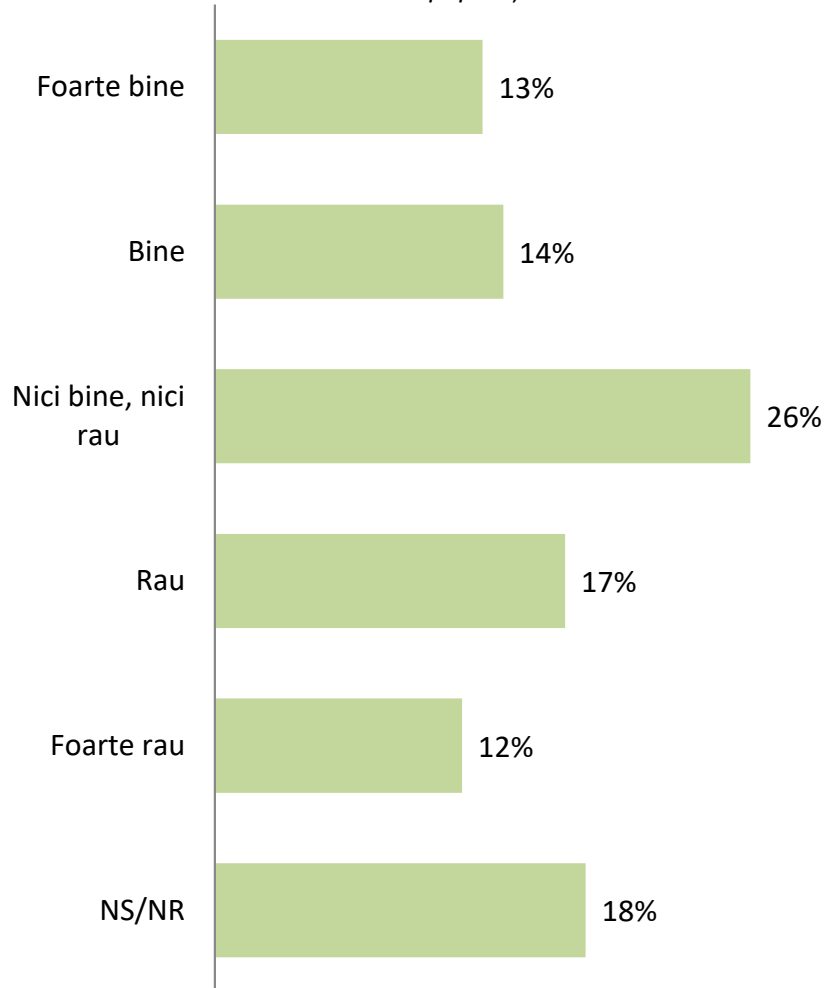
% of the total population



Romania

Cât de bine credeți că ar fi pentru țara noastră ca SUA să mențină sancțiunile împotriva Rusiei?

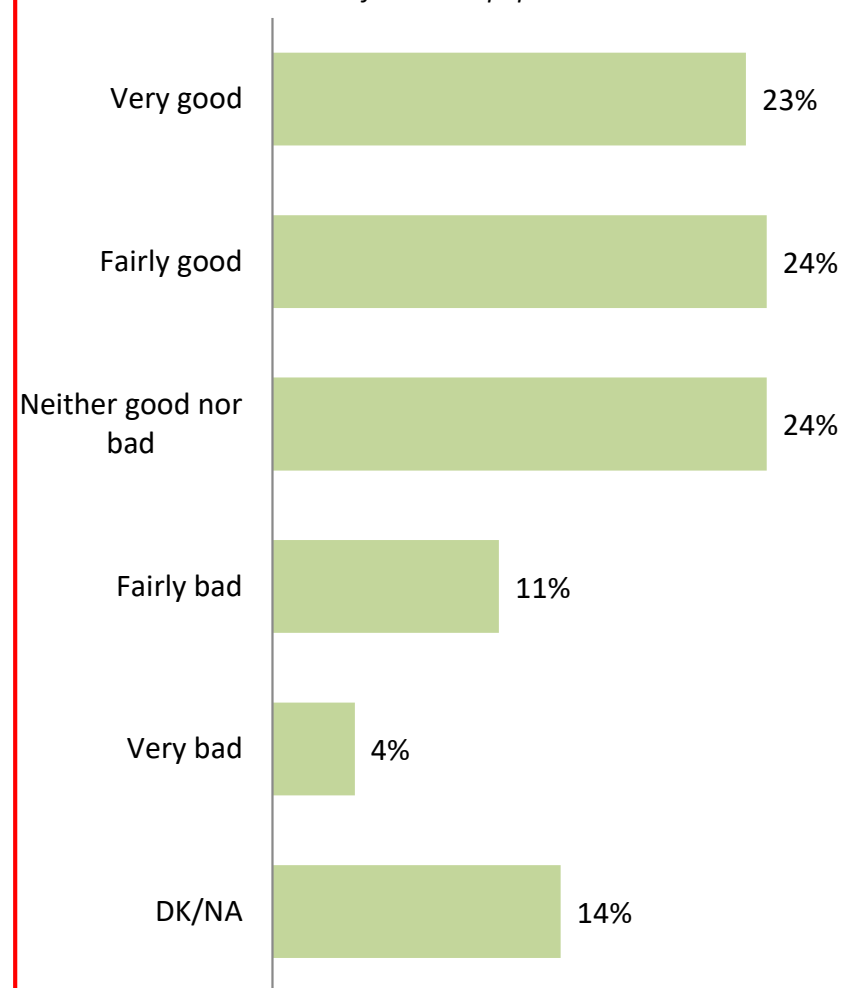
% din totalul populației



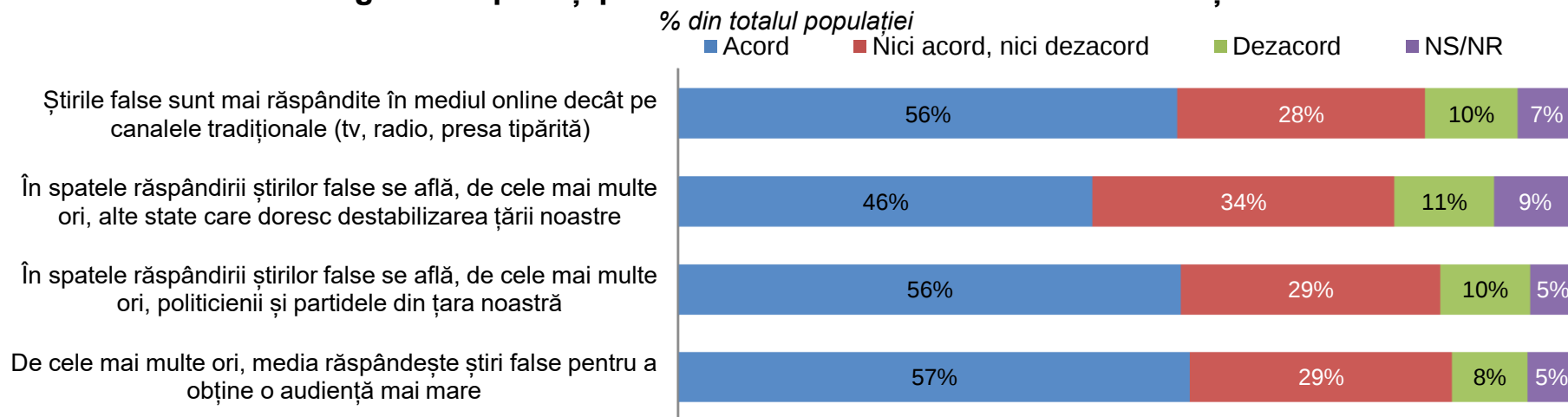
United States of America

How good do you think it would be for the US if the US were to maintain sanctions against Russia?

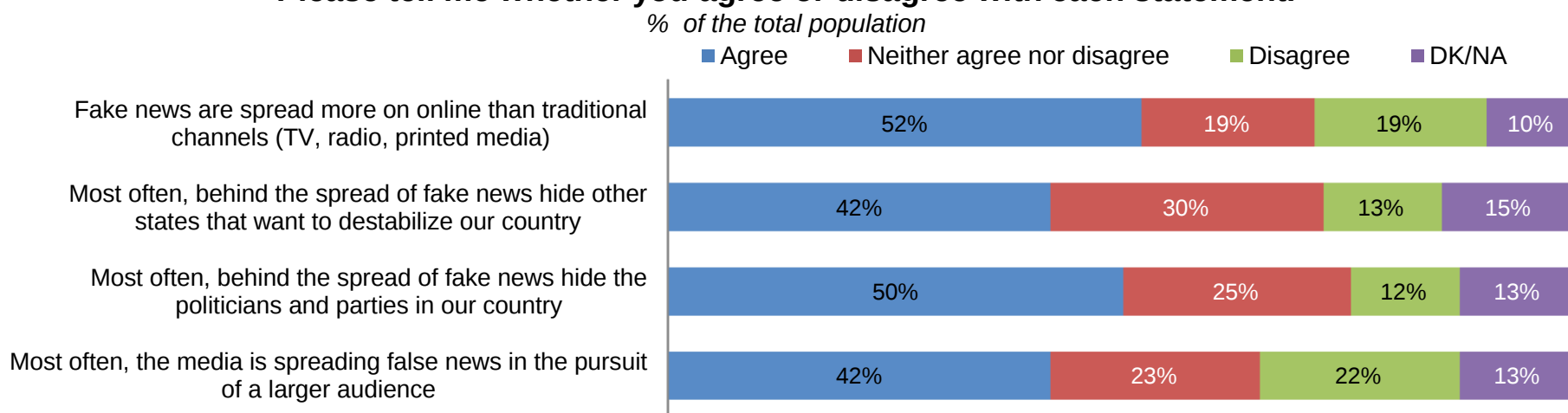
% of the total population



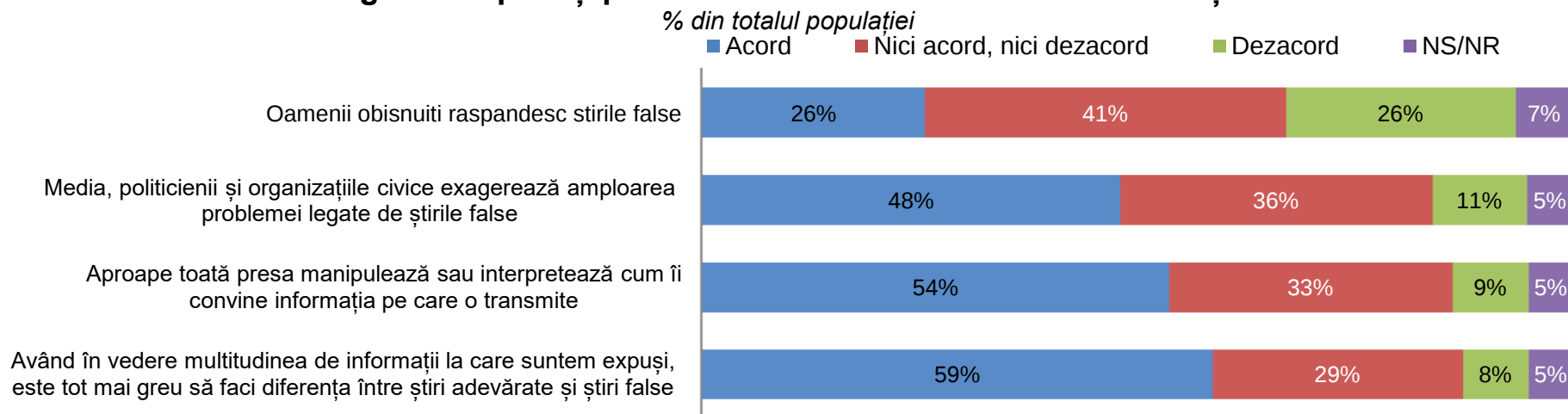
Romania: Vă voi citi o serie de afirmații cu privire la fenomenul știrilor false. Vă rog să ne spuneți părerea dvs. referitoare la aceste afirmații.



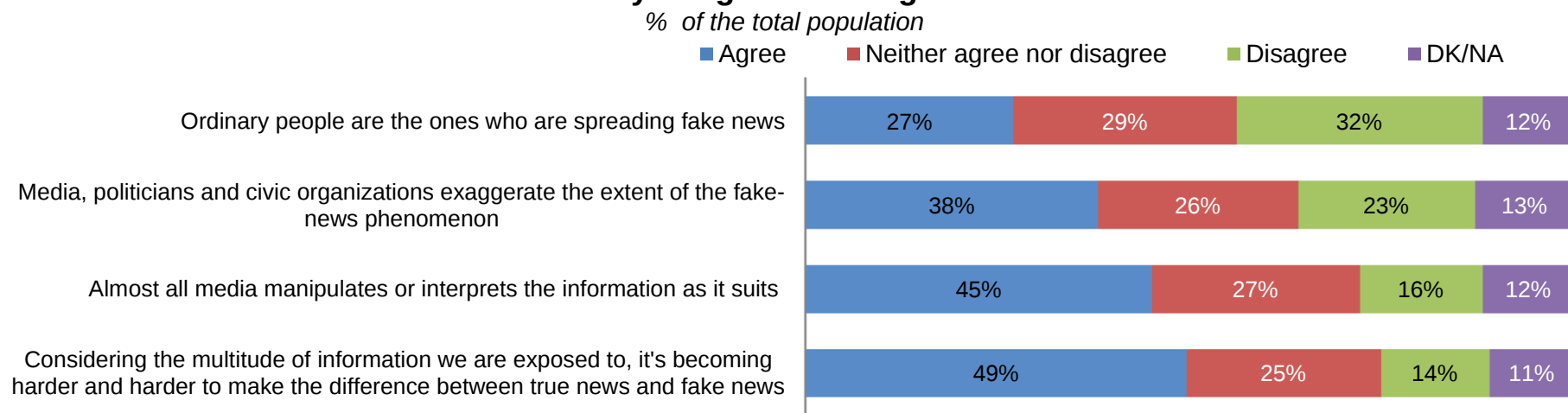
USA: I'm going read out a series of statements about the fake-news phenomenon. Please tell me whether you agree or disagree with each statement.



Romania: Vă voi citi o serie de afirmații cu privire la fenomenul știrilor false. Vă rog să ne spuneți părerea dvs. referitoare la aceste afirmații.



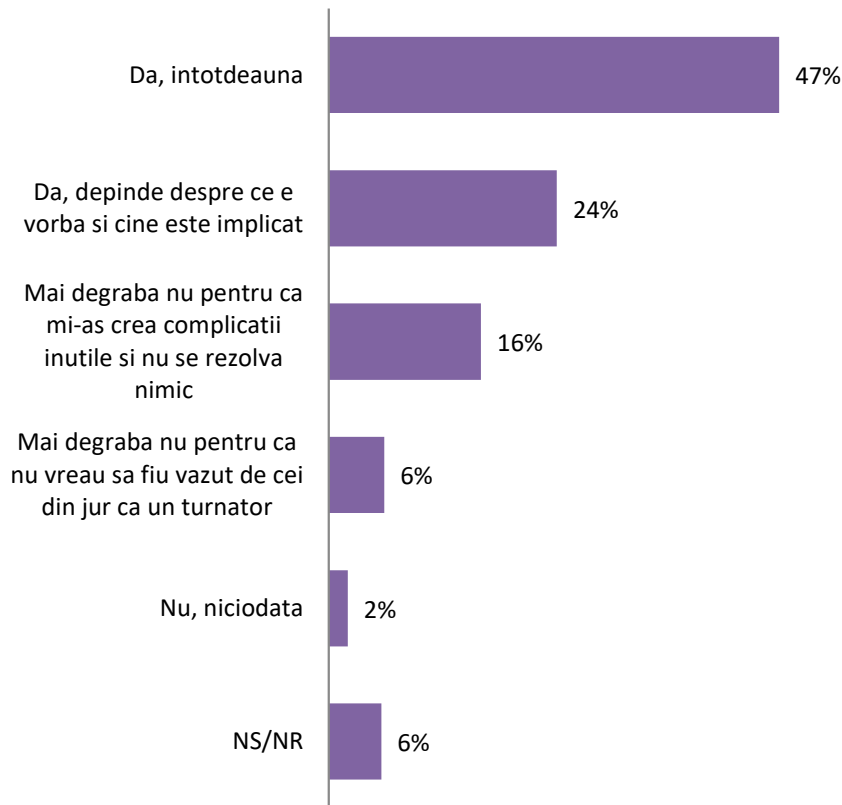
USA: I'm going read out a series of statements about the fake-news phenomenon. Please tell me whether you agree or disagree with each statement.



Romania

Să presupunem că vedeți sau aflați despre o situație care ar putea fi o infracțiune sau ar putea reprezenta un pericol la adresa siguranței și ordinii publice. Ați fi dispus să sesizați poliția sau alte autorități în legătură cu situația respectivă?

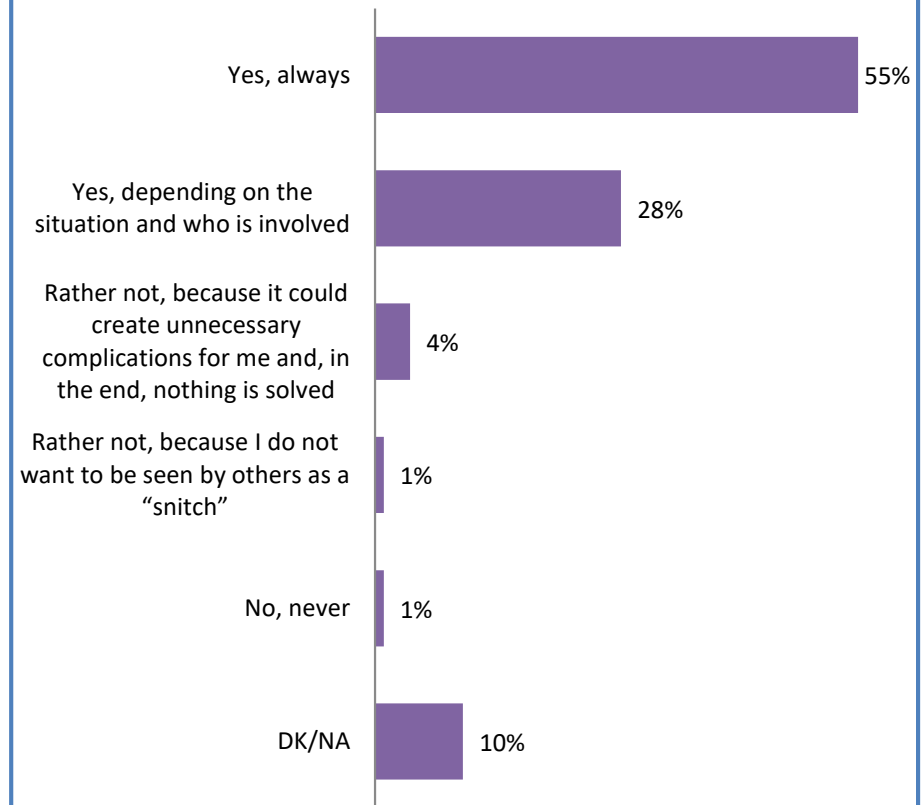
% din



United States of America

Suppose you see or find out about a situation that could constitute a crime, or it could pose a threat to public safety and order. Would you be willing to report the situation to the police or other authorities?

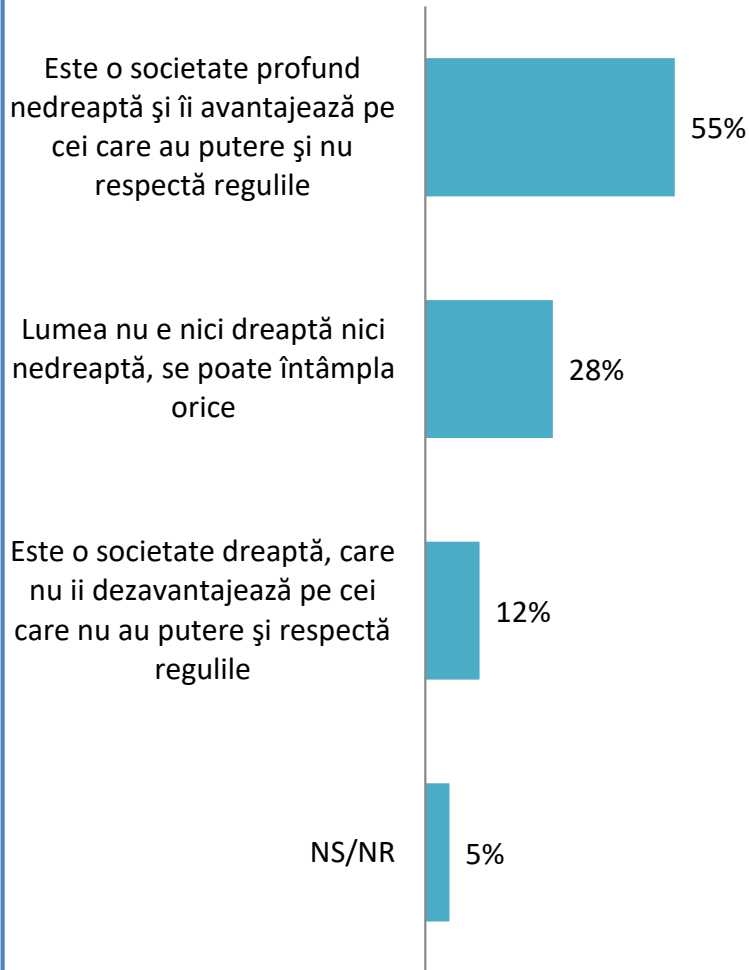
% of the total population



Romania

Dacă vă gândiți la societatea în care trăim, credeți că...?

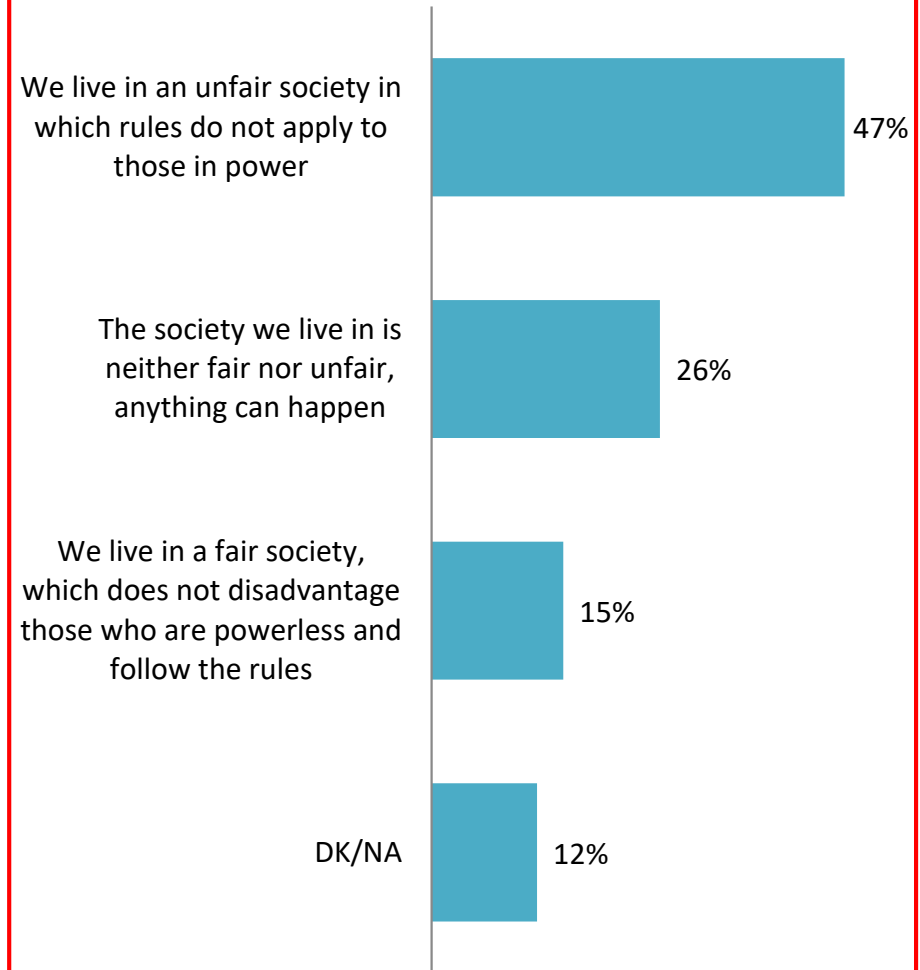
% din totalul populației



United States of America

Regarding the society we live in, do you think ...?

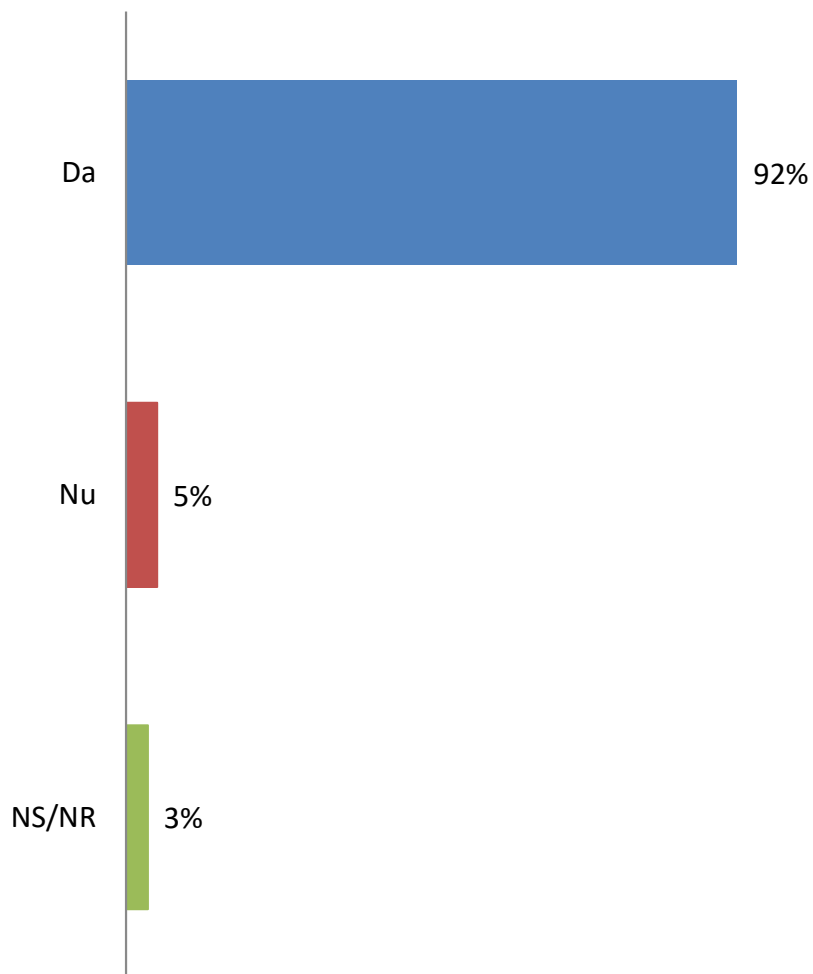
% of the total population



Romania

Dvs. credeți în Dumnezeu?

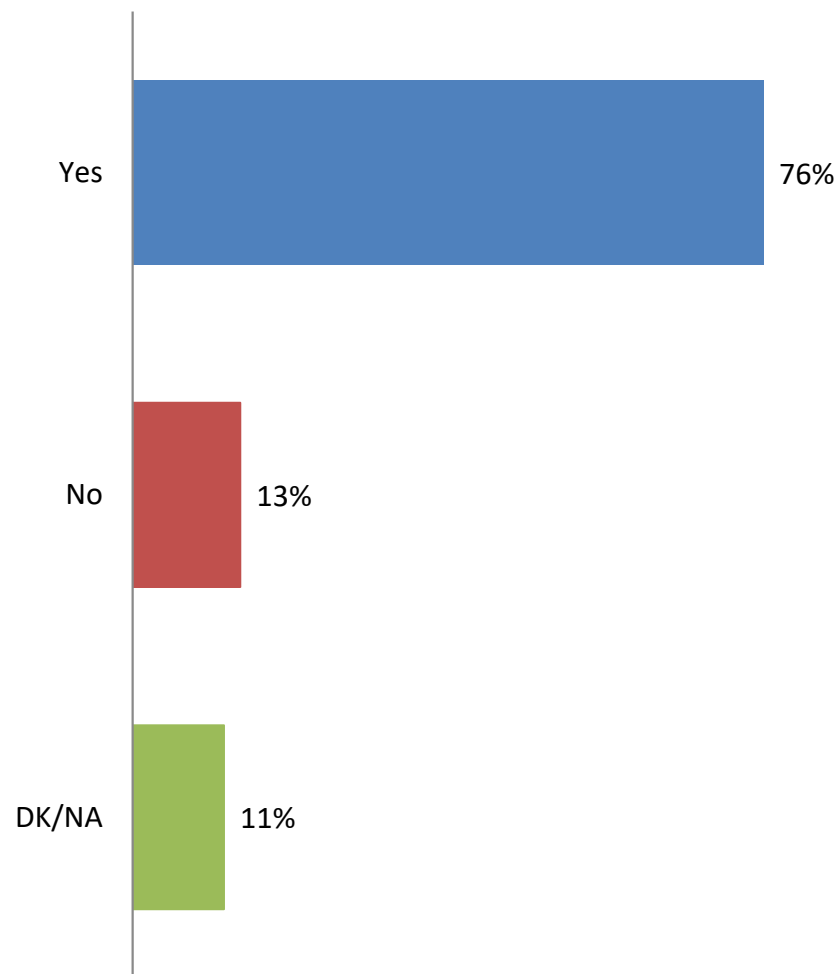
% din totalul populației



United States of America

Do you believe in God?

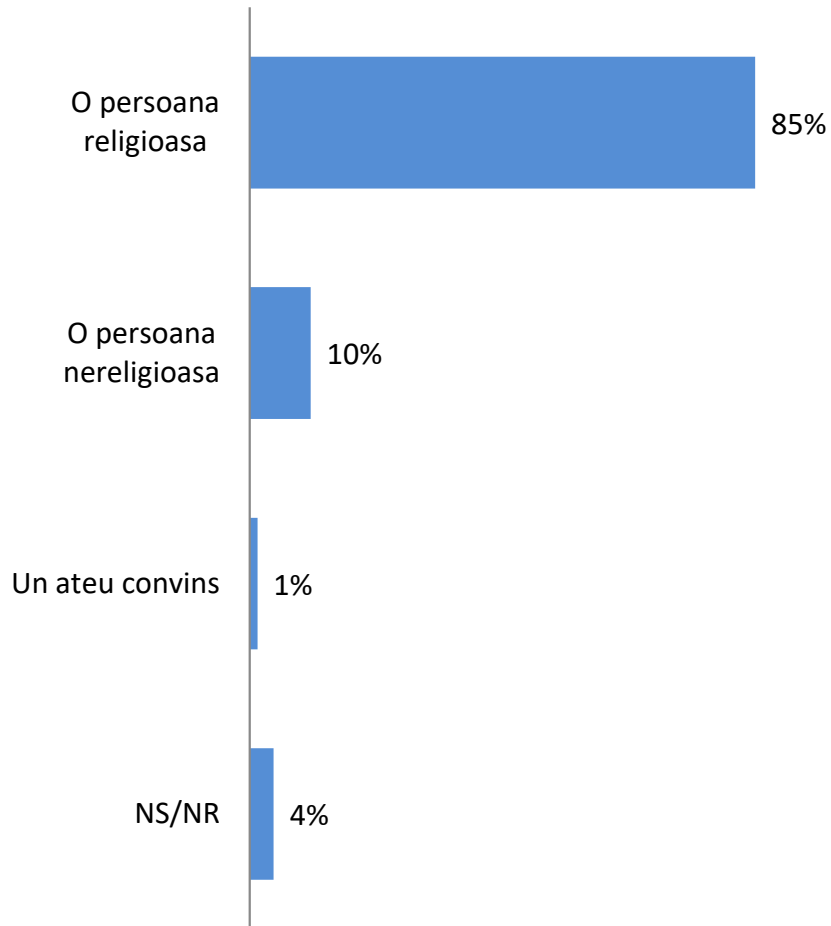
% of the total population



Romania

Indiferent de religia dvs., de faptul că participați la slujbele sau ritualurile religioase, dvs. vă considerați?

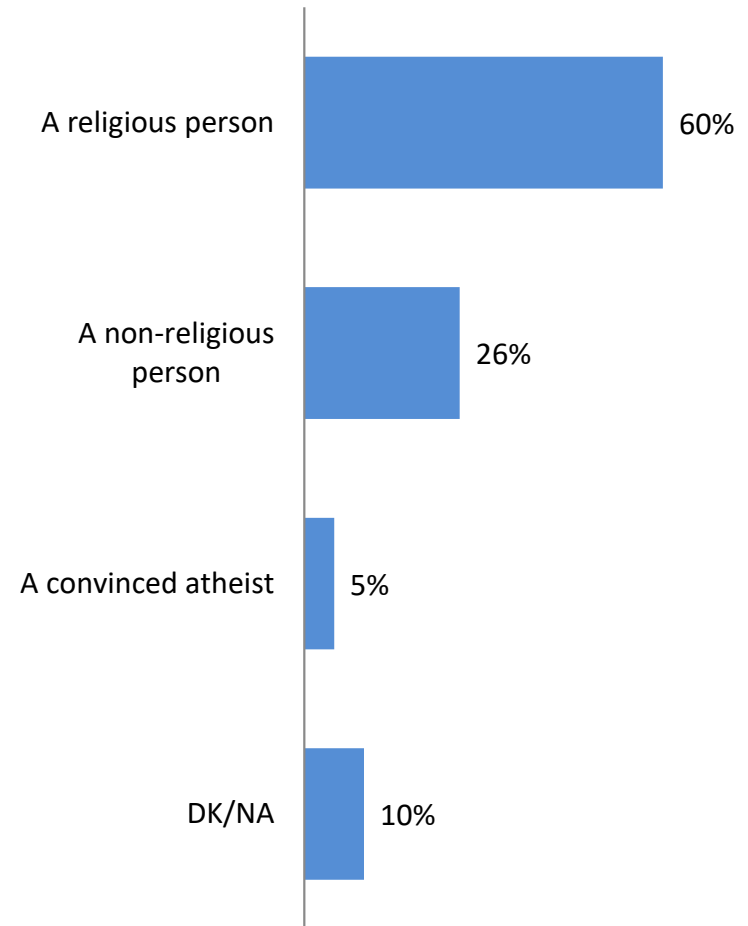
% din totalul populației



United States of America

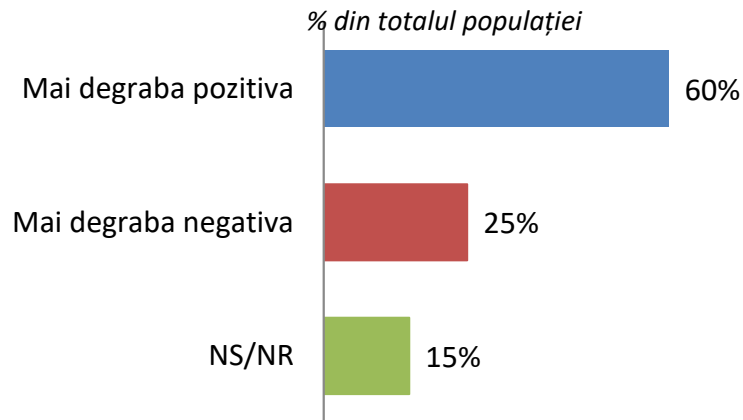
Regardless of your religion or whether you are attending religious rituals, do you consider yourself ...?

% of the total population



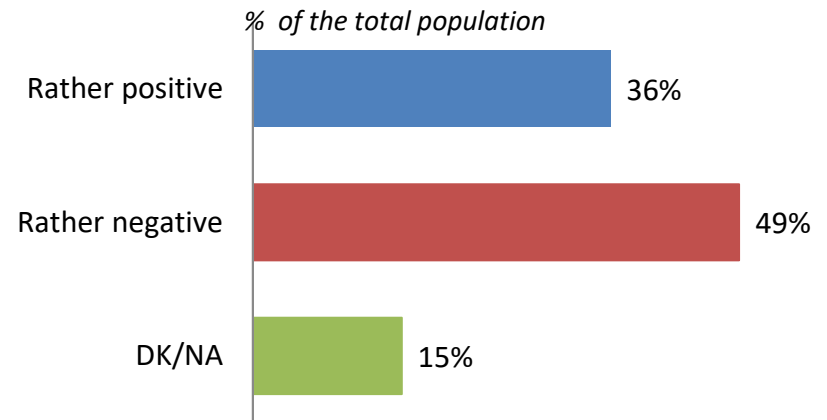
Romania

În general, credeți că SUA are o imagine mai degrabă pozitivă sau negativă în lume?



United States of America

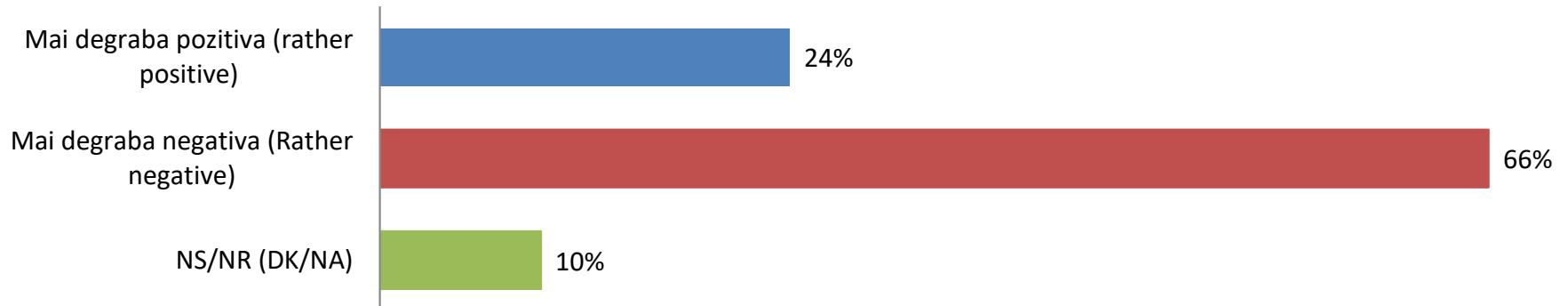
Generally, do you think the US has a rather positive or negative image in the world?



Question asked only in Romania – Generally, do you think that Romania has a rather positive or negative image worldwide?

În general, credeți că România are o imagine mai degrabă pozitivă sau negativă în lume?

% din totalul populației (% of the total popu)

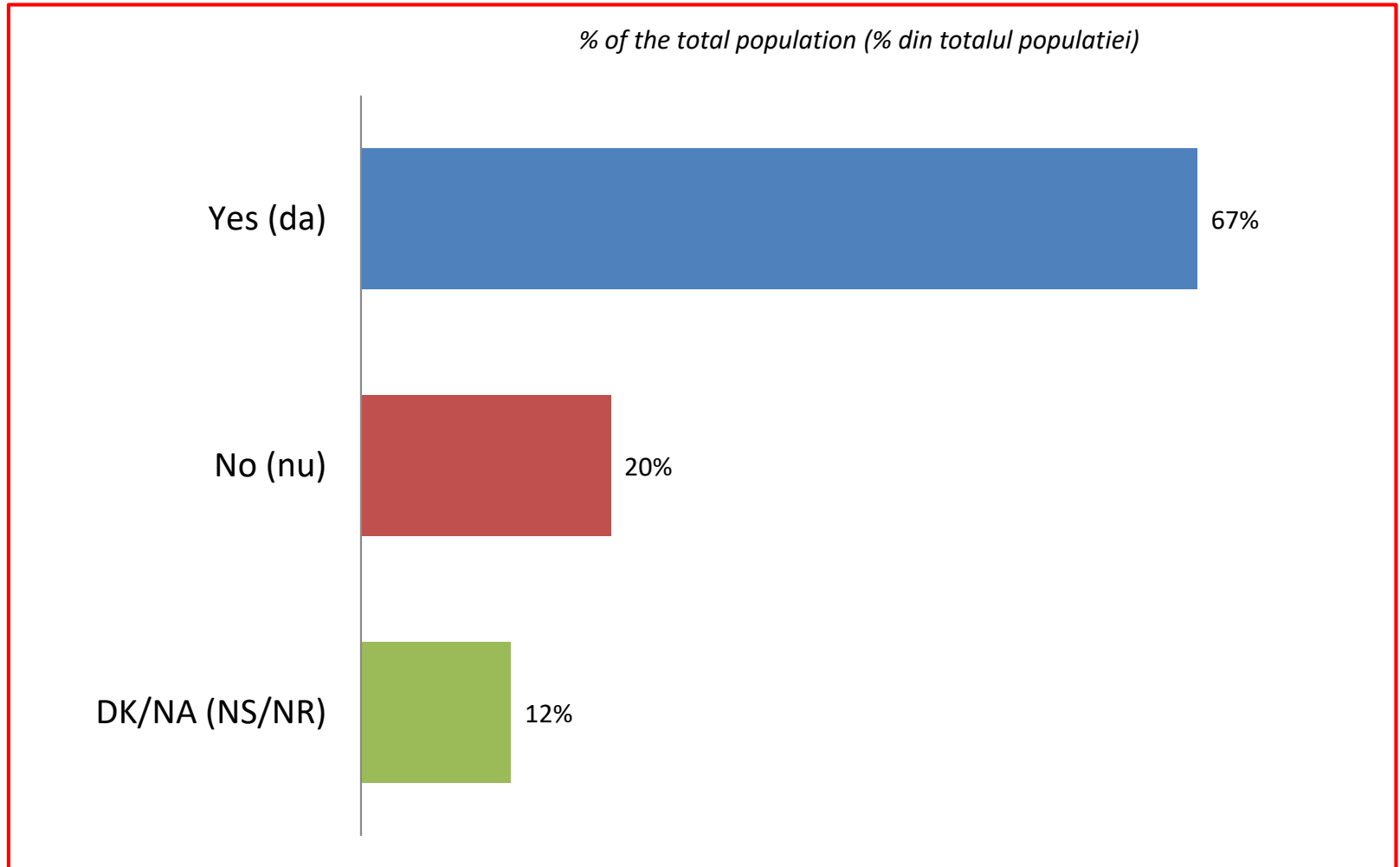


The background of the slide is a stylized, wavy American flag. The blue field with white stars is on the left, and the red and white stripes are on the right, all rendered with a soft, flowing motion effect.

Questions for US only

Have you ever heard about Romania?

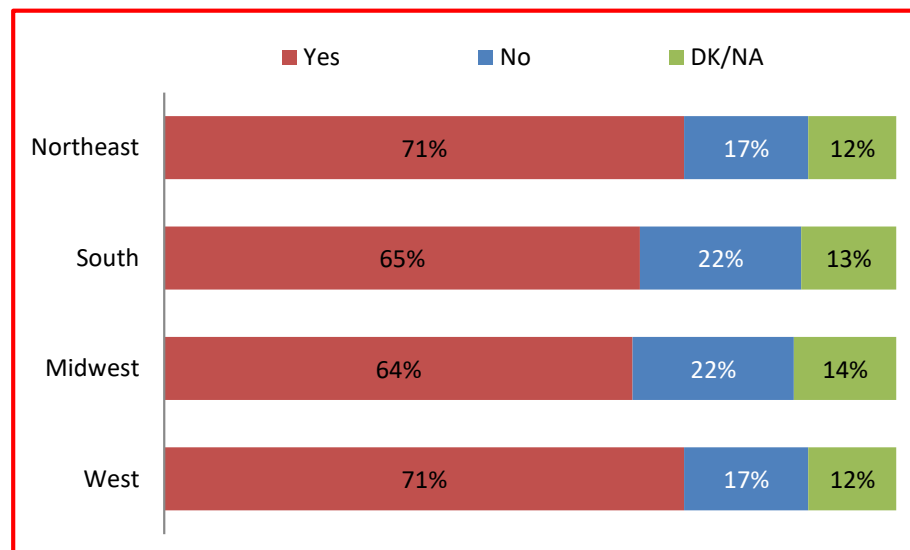
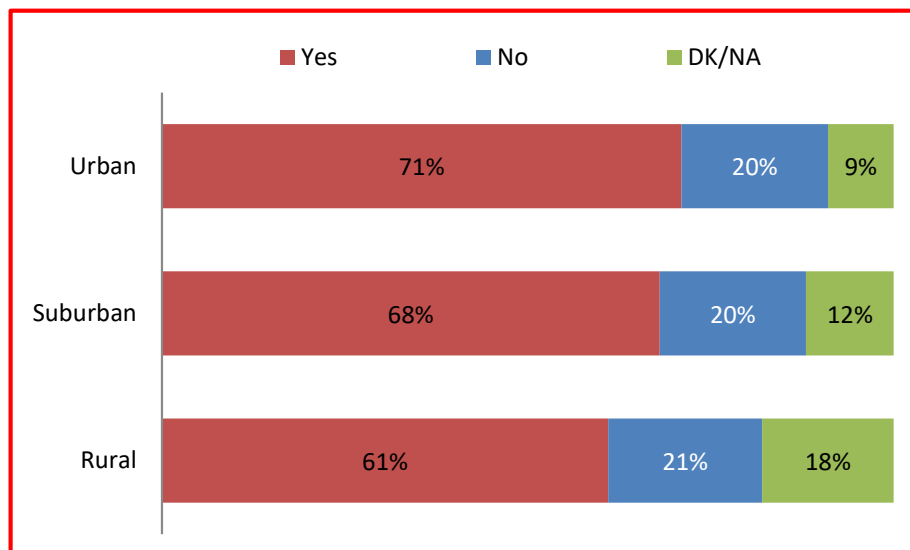
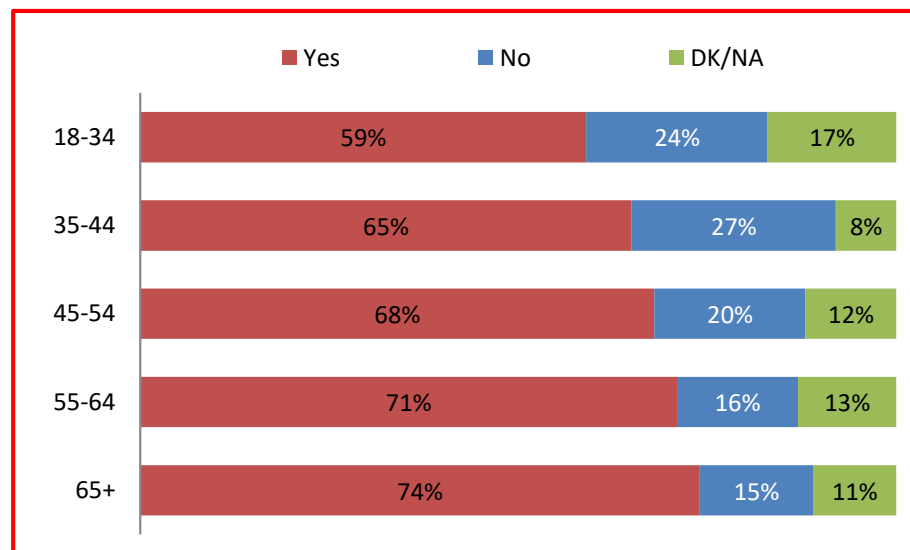
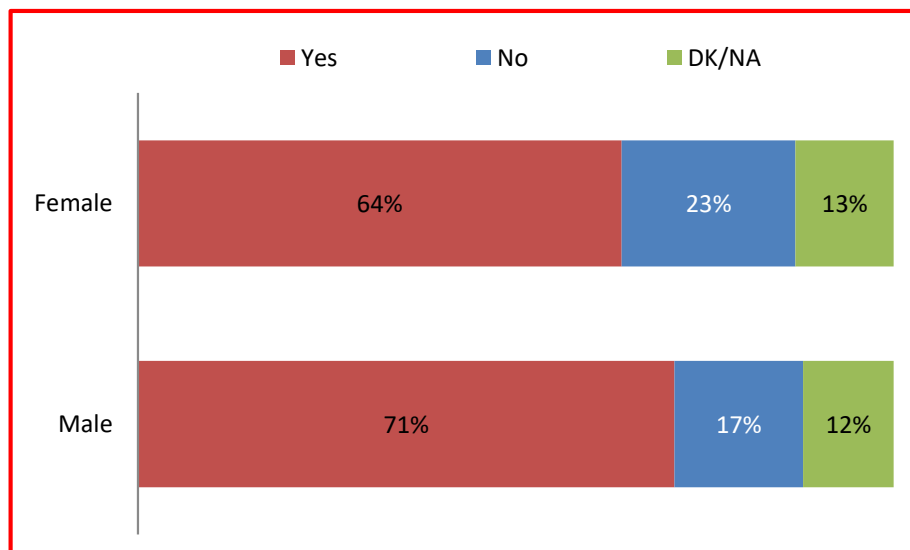
(Ati auzit vreodata de Romania?)



Have you ever heard about Romania?

(Ati auzit vreodata de Romania?)

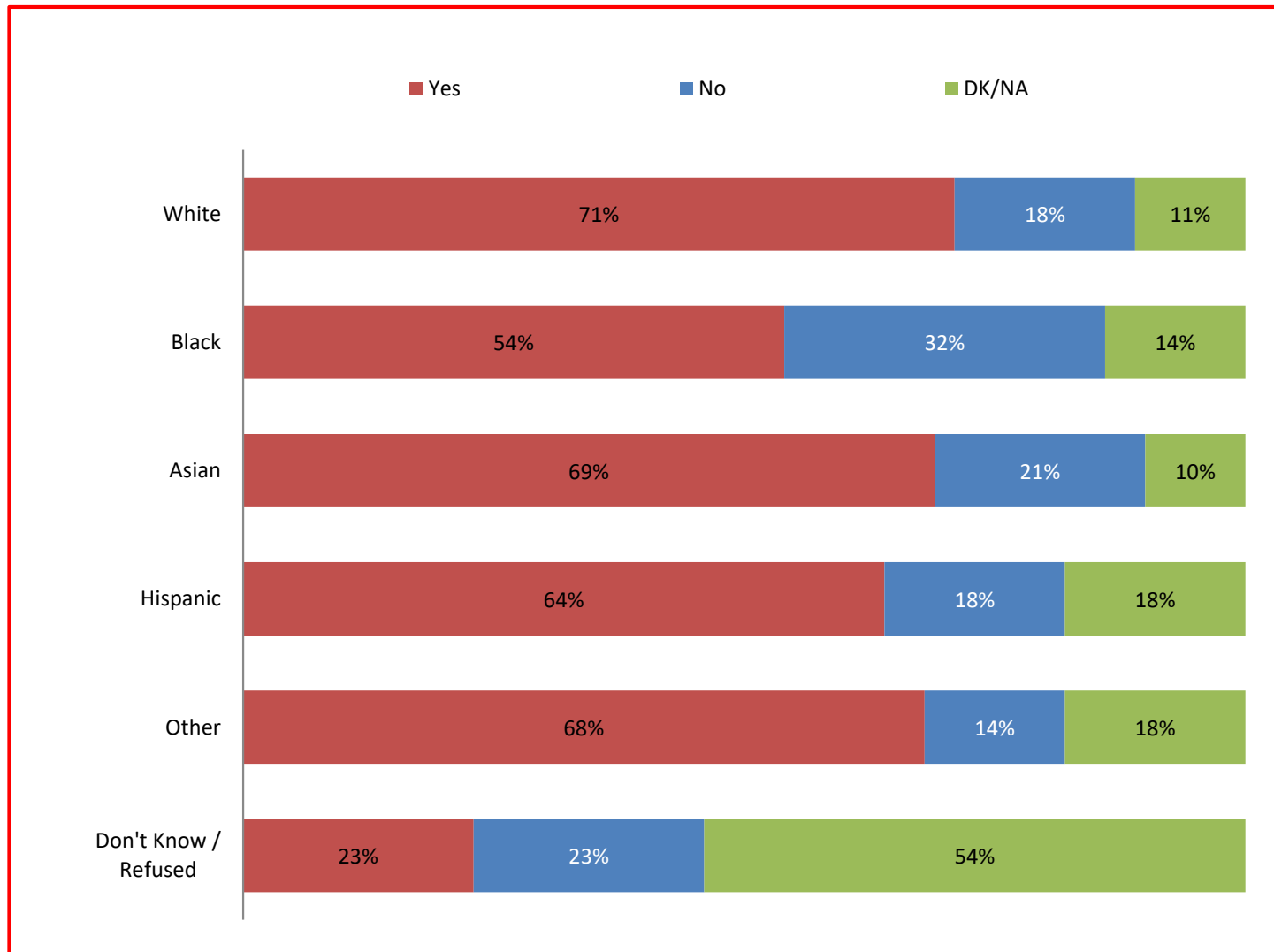
Socio-demographic analysis



Have you ever heard about Romania?

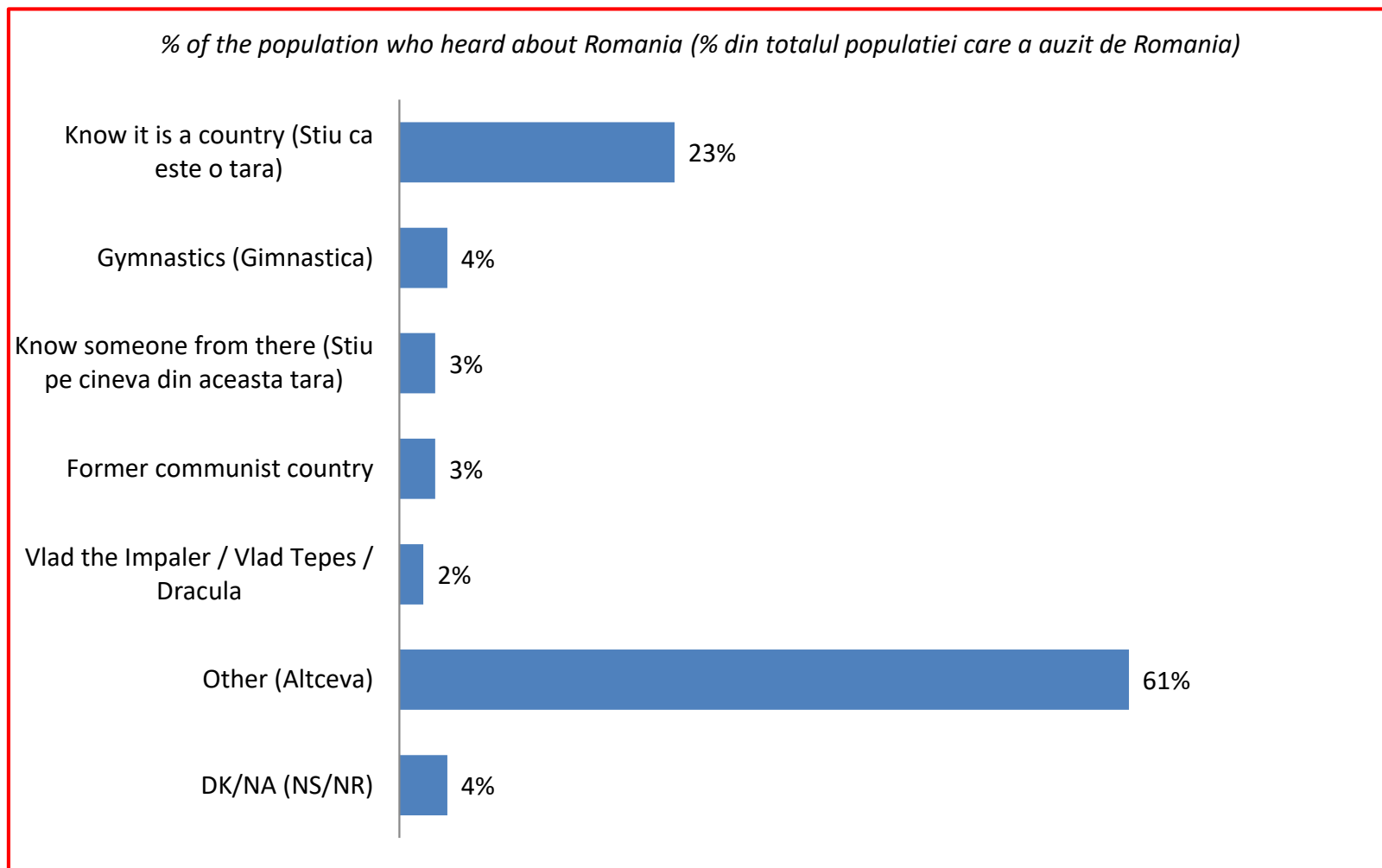
(Ati auzit vreodata de Romania?)

Socio-demographic analysis



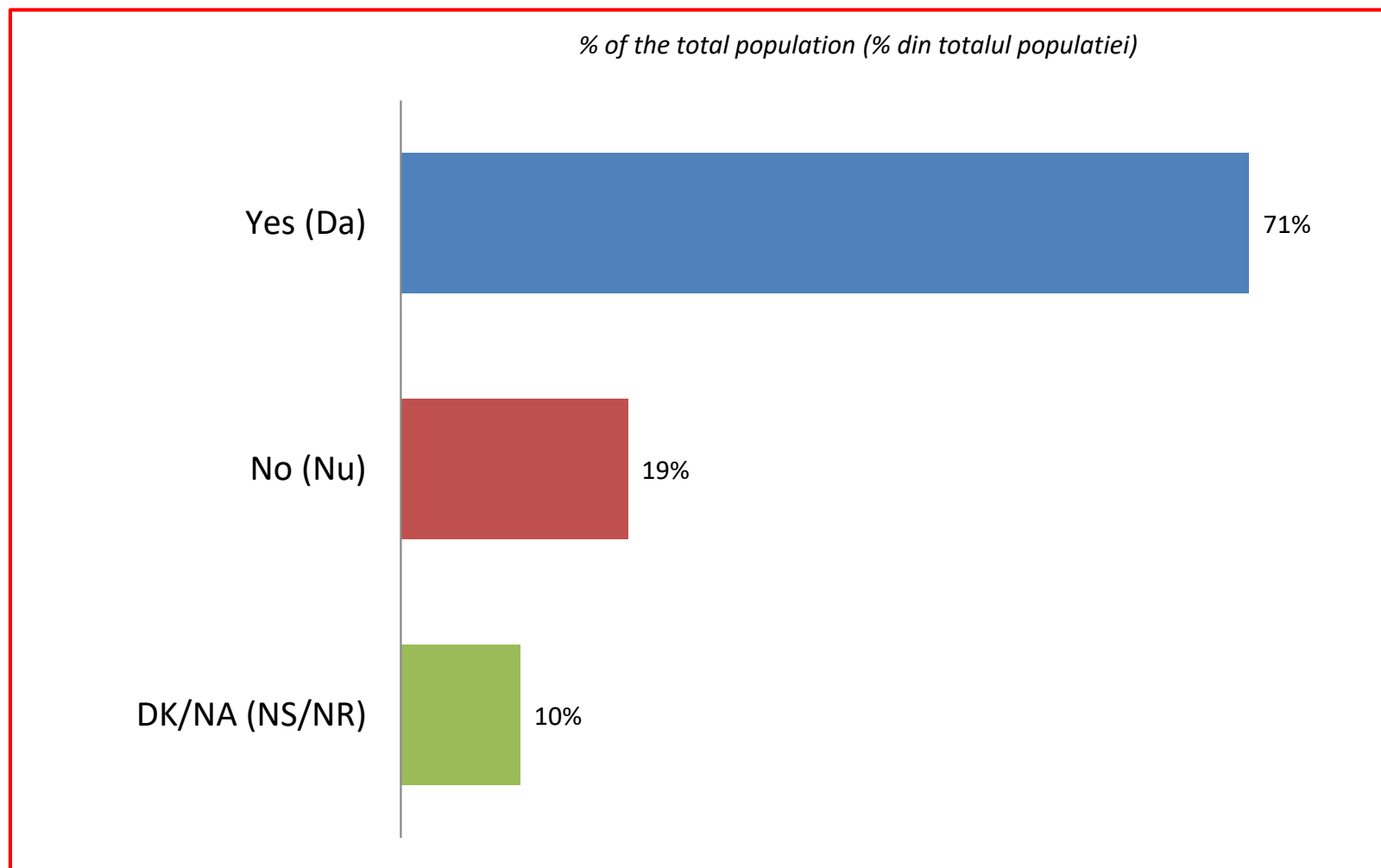
Please mention what you know about Romania or the context in which you have heard about Romania *(Open Ended Question)*

(Va rog sa ne spuneti ce stiti despre Romania sau despre contextul in care ati auzit despre Romania – intrebare deschisa)



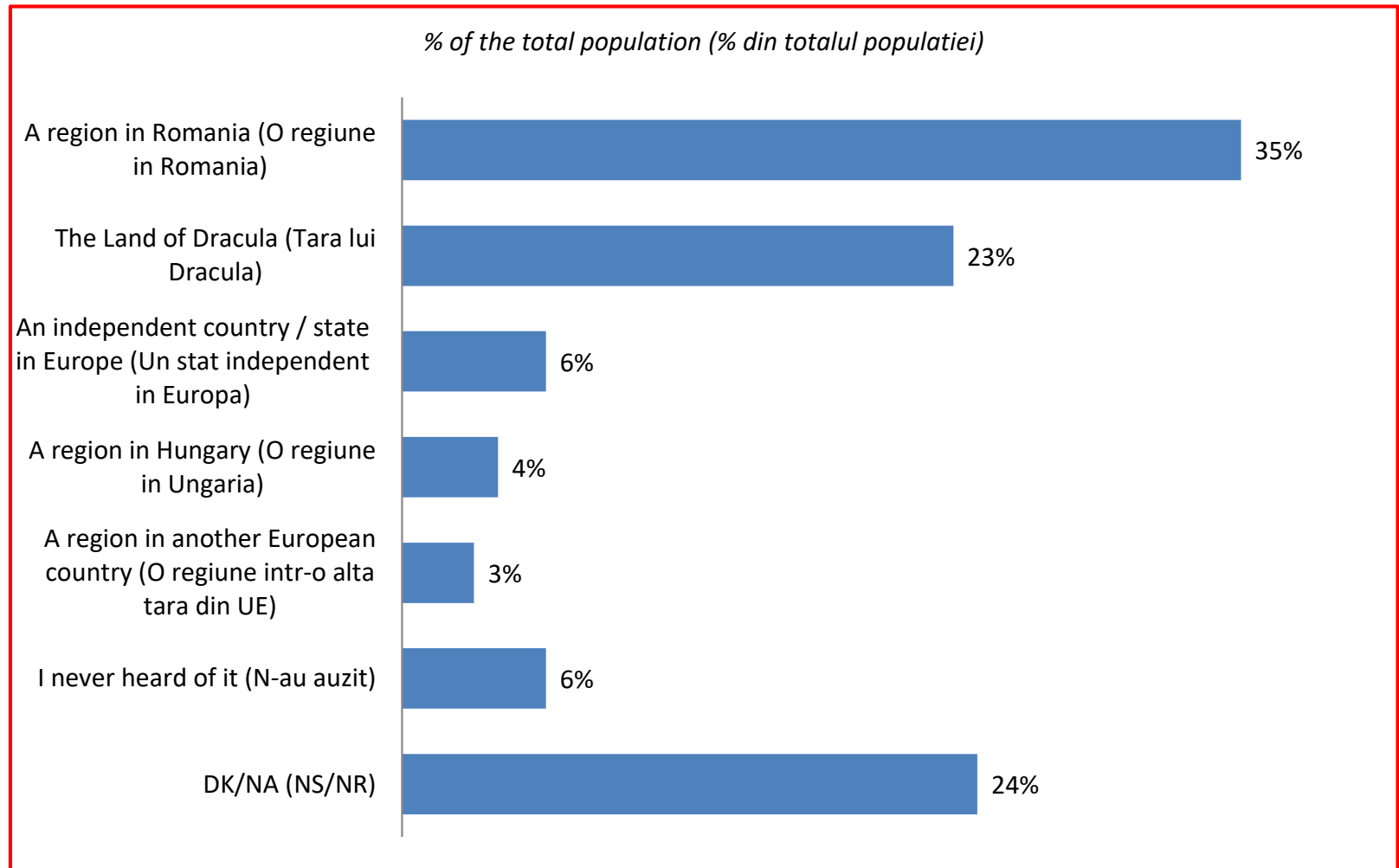
Have you heard of Transylvania?

(Ati auzit despre Transilvania?)



Based on what you know, Transylvania is ...?

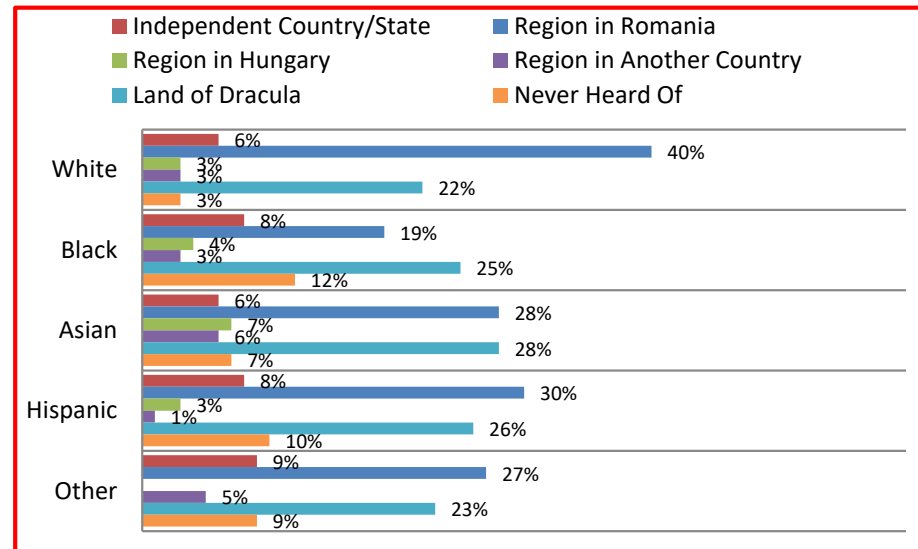
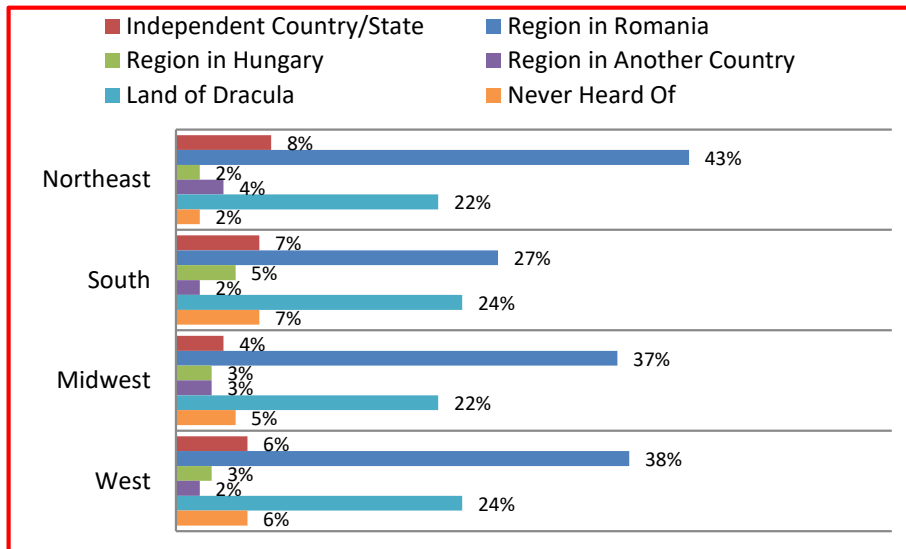
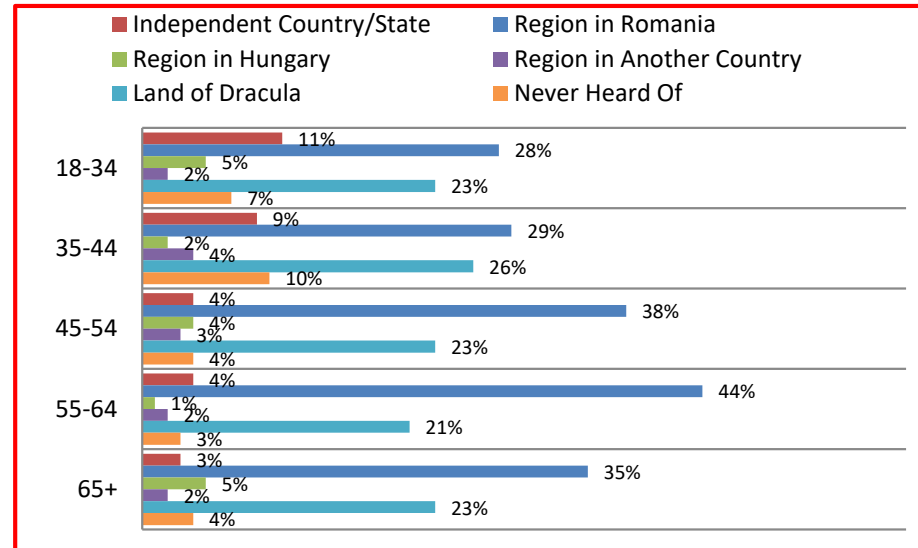
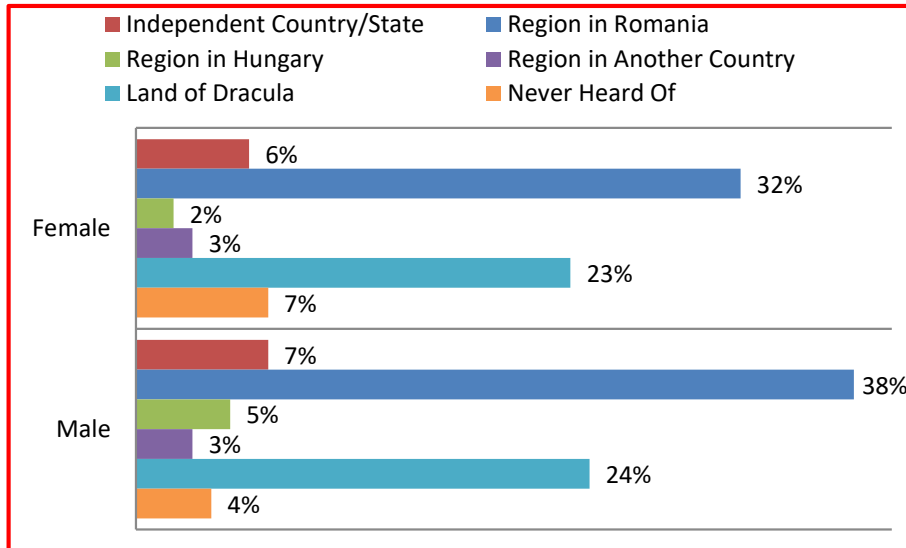
(Tinand cont de ceea ce stiti, Transilvania este...?)



Based on what you know, Transylvania is ...?

(Tinand cont de ceea ce stiți, Transilvania este...?)

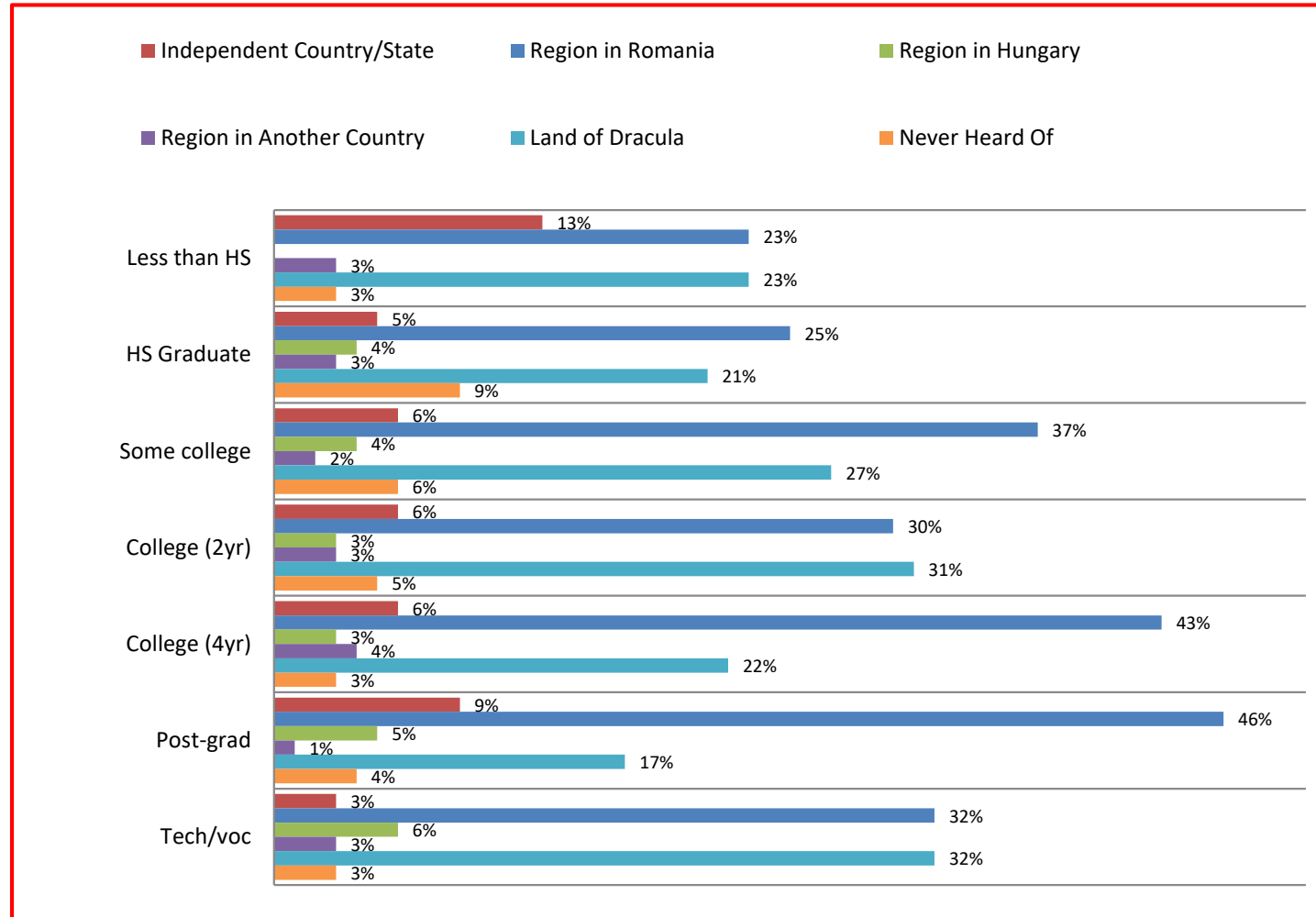
Socio-demographic analysis



Based on what you know, Transylvania is ...?

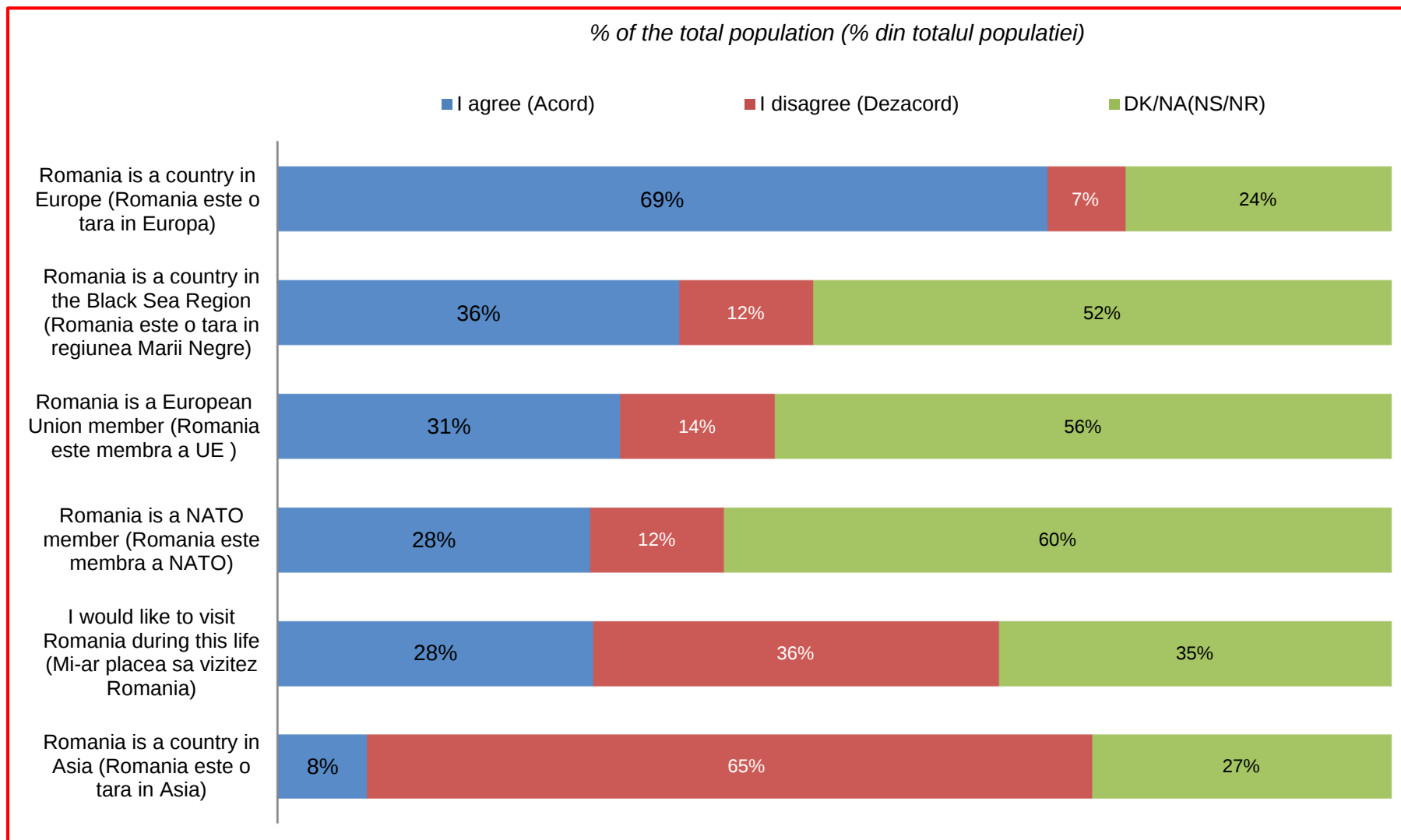
(Tinand cont de ceea ce stiti, Transilvania este...?)

Socio-demographic analysis



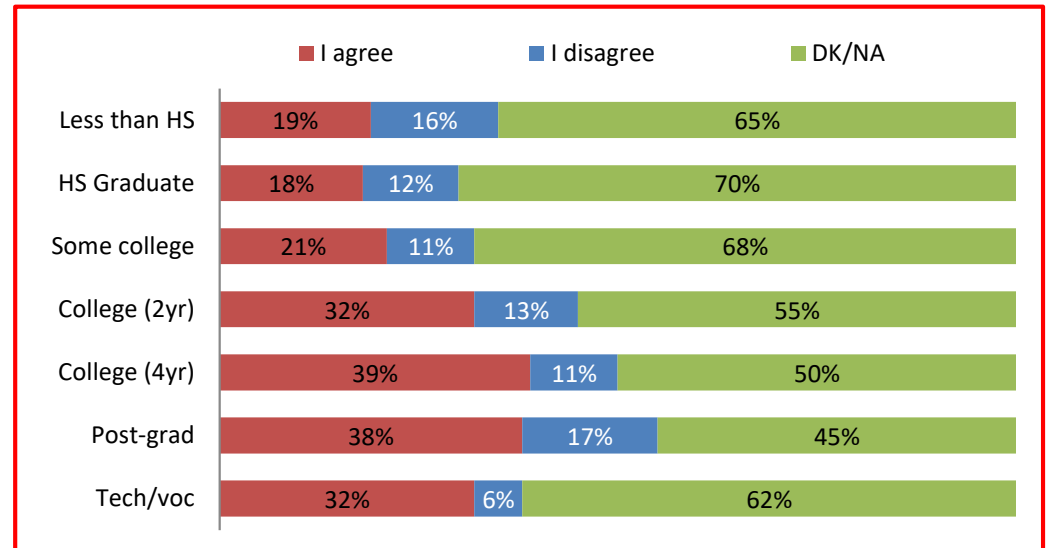
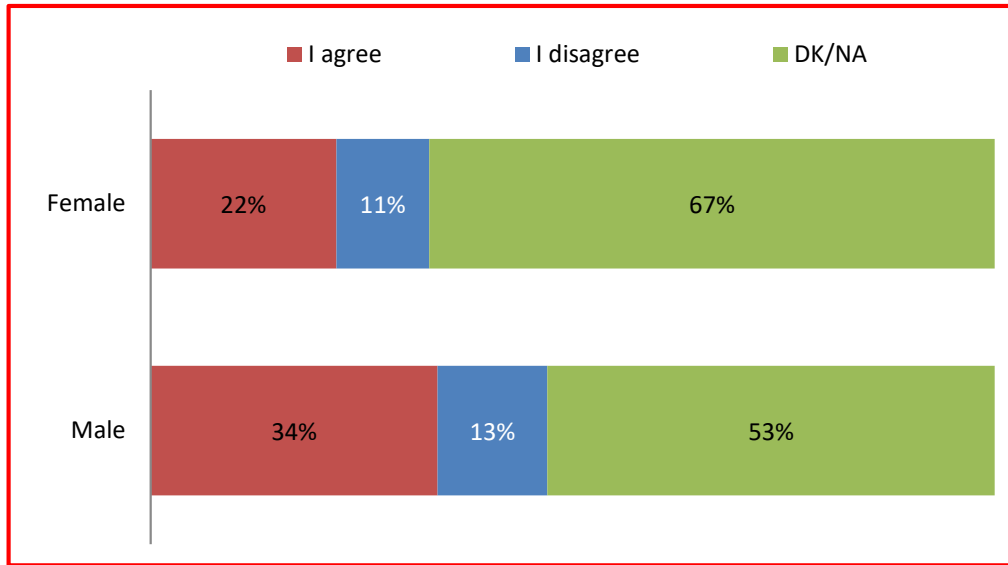
I'm going to read out a series of statements about Romania. Please tell us whether you disagree or agree with each one?

(Va voi citi o lista de afirmatii despre Romania. Va rog sa ne spuneti daca sunteti de acord sau nu cu fiecare dintre ele?)



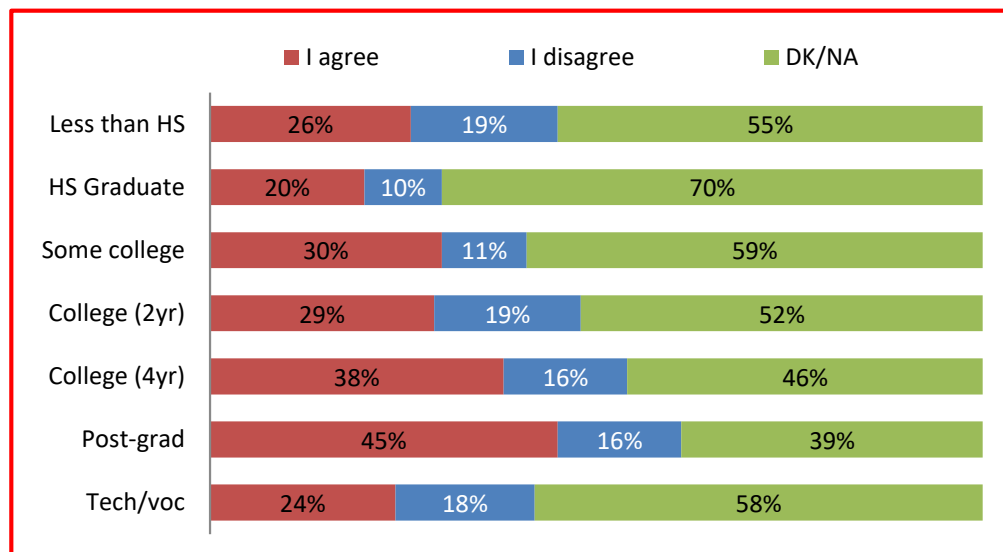
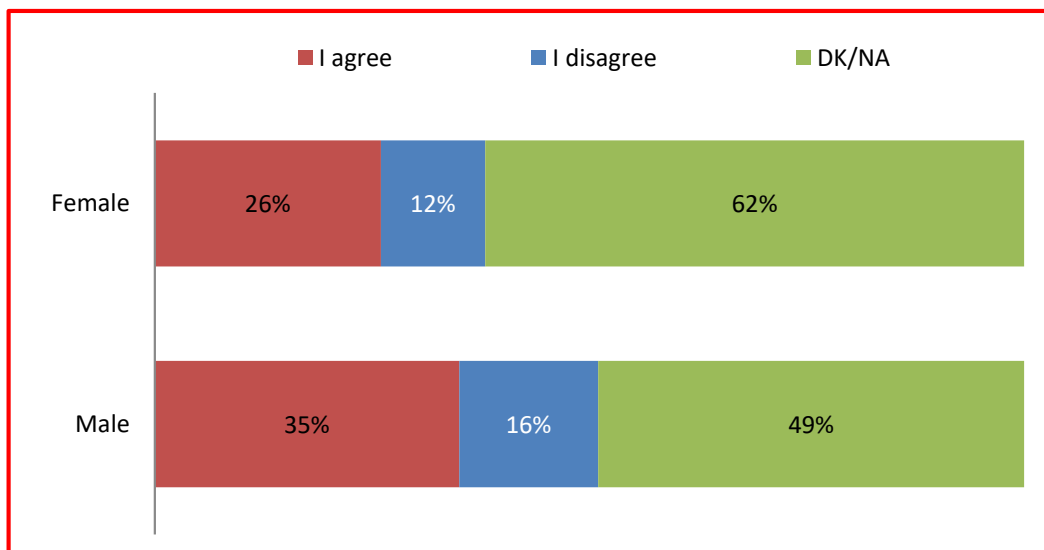
Romania is a NATO member?

Socio-demographic analysis



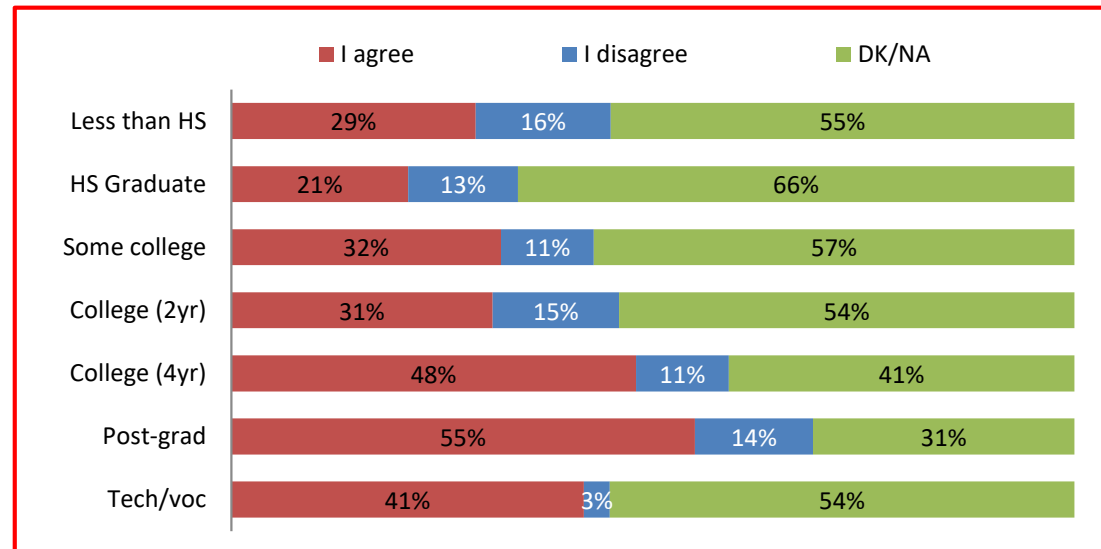
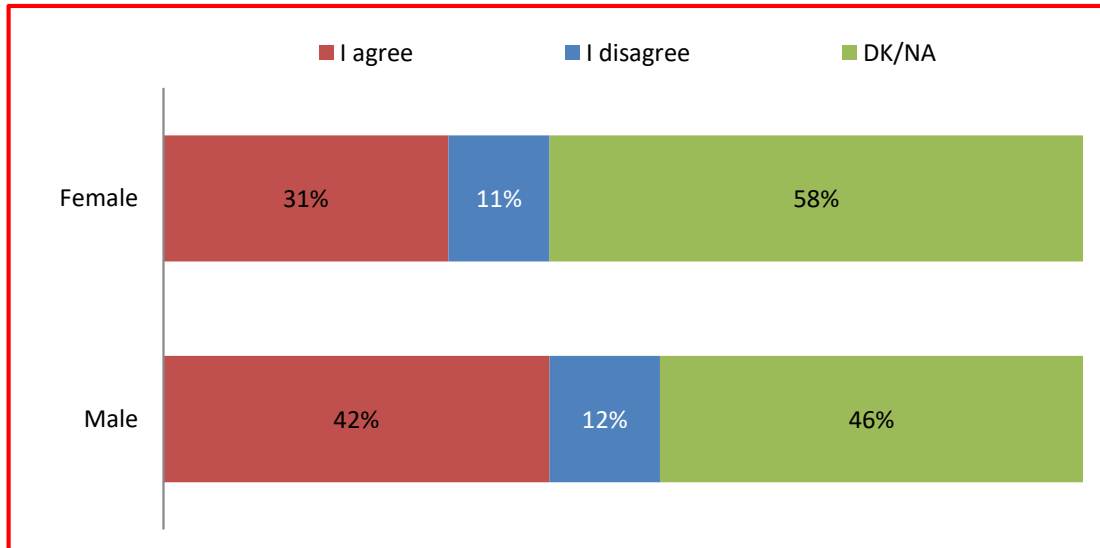
Romania is a European Union member?

Socio-demographic analysis



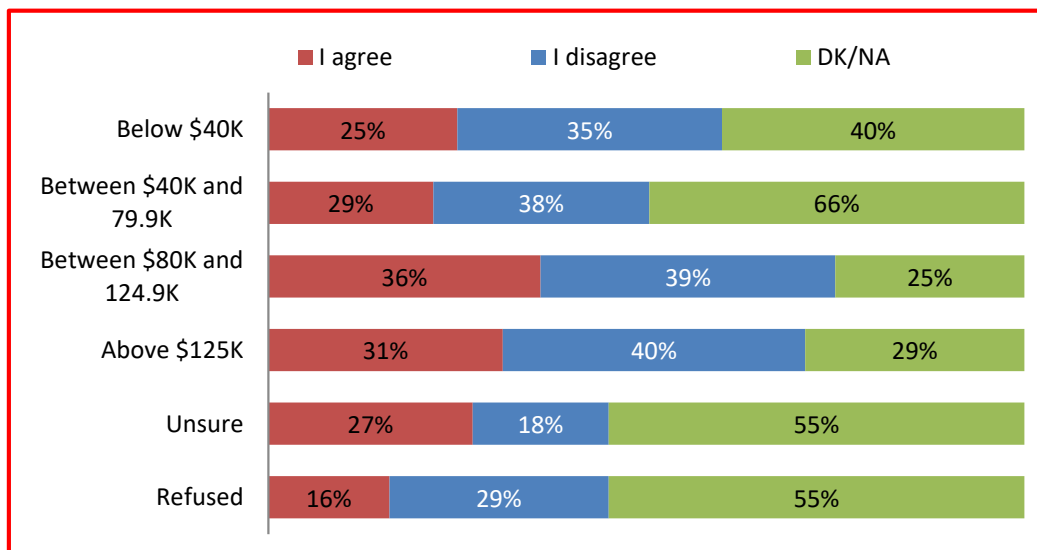
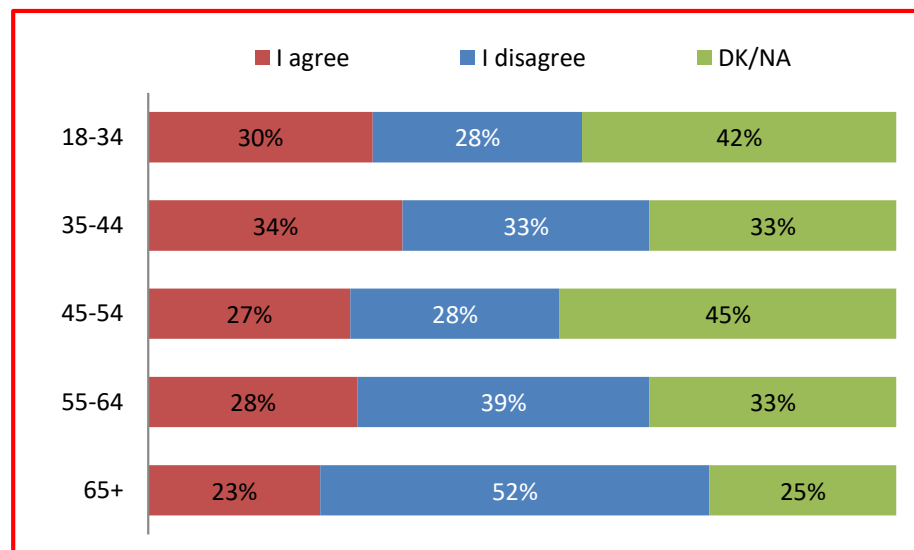
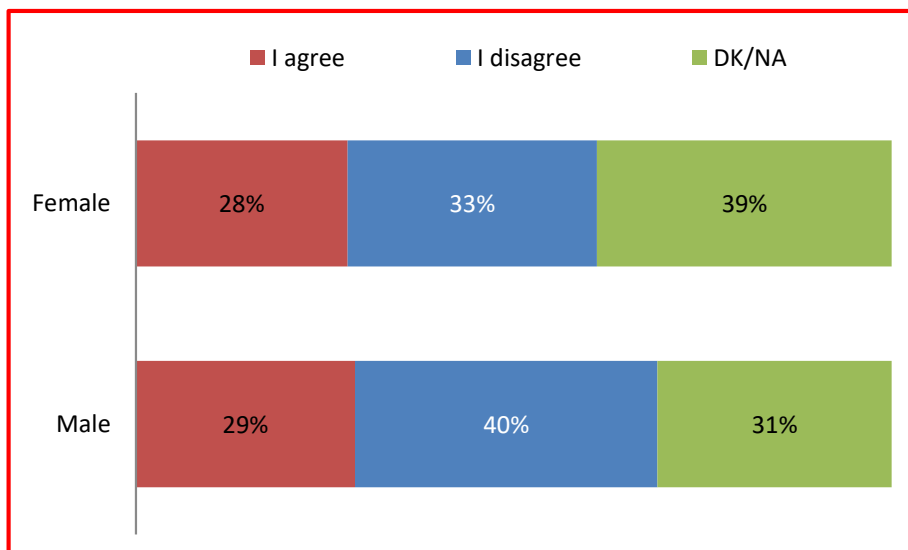
Romania is a country in the Black Sea Region?

Socio-demographic analysis



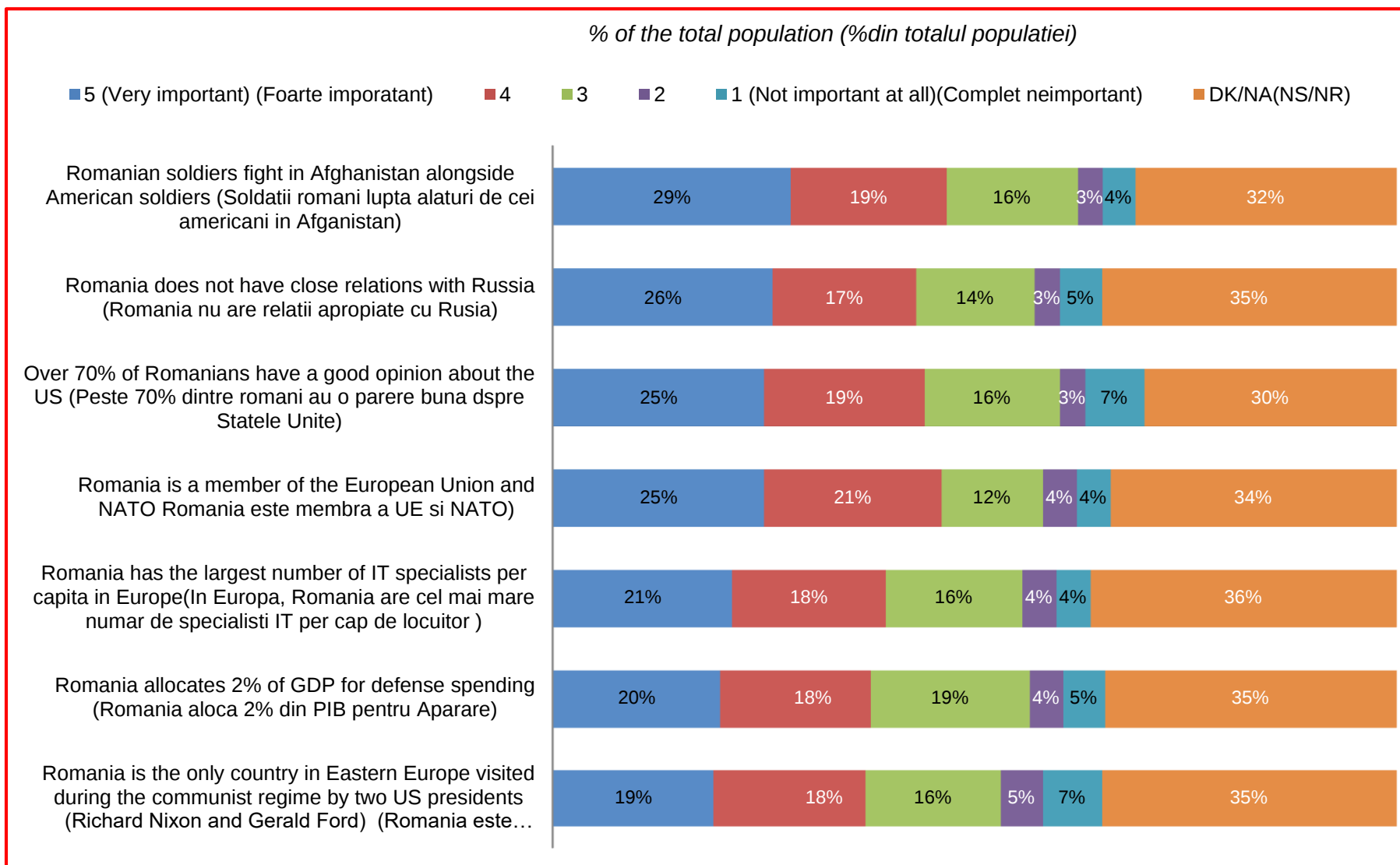
I would like to visit Romania during this life?

Socio-demographic analysis



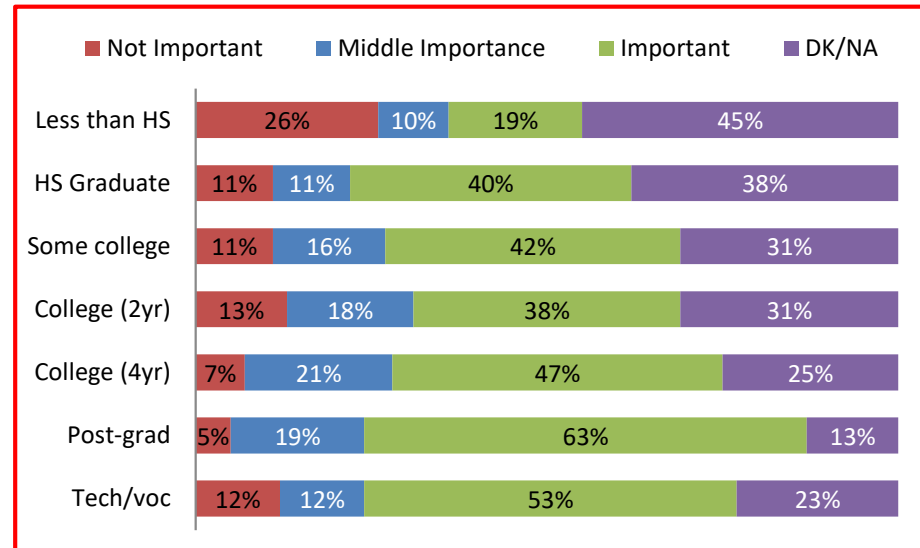
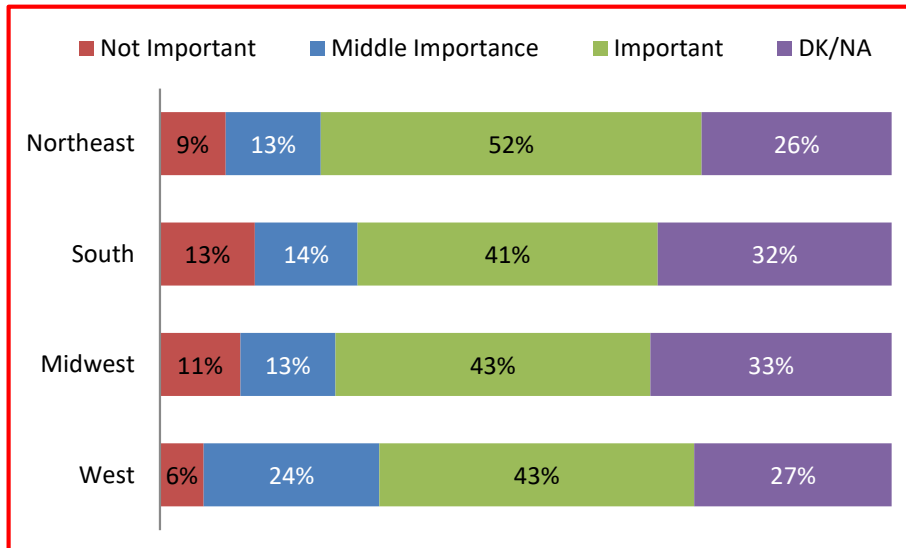
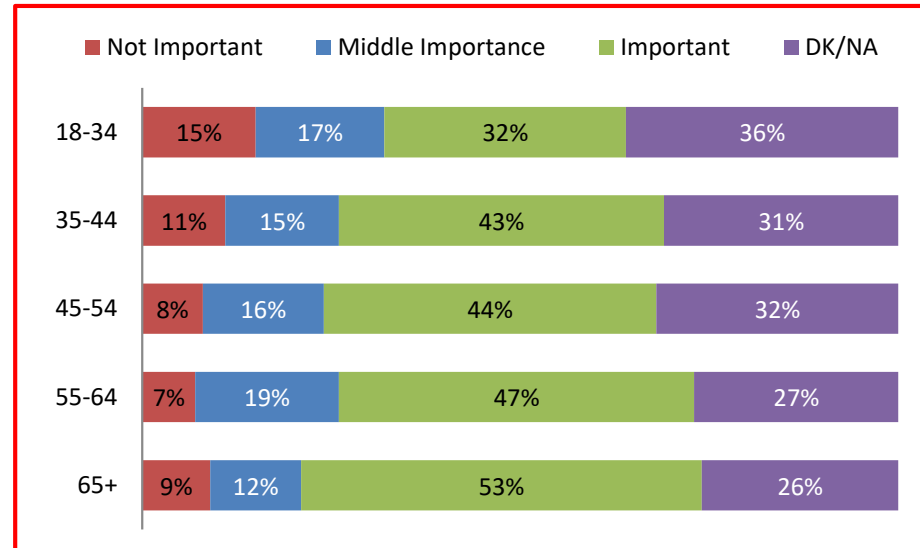
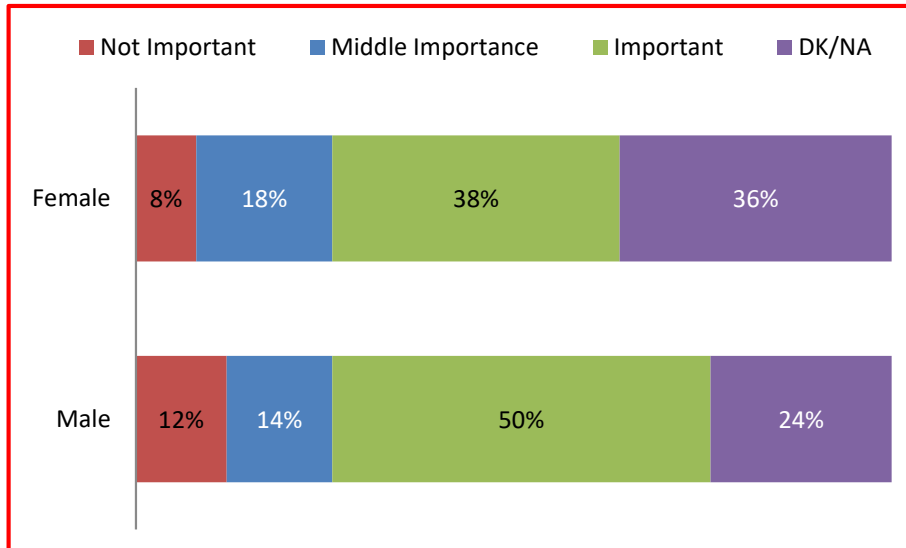
I'm going to read out a series of facts about Romania. Tell us how important/relevant is each fact for improving your opinion of Romania?

(Va voi citi o serie de lucruri despre Romania. Spuneti-ne va rog cat de important este fiecare dintre ele pentru imbunatatirea parerii dumneavoastra despre Romania?)



Over 70% of Romanians have a good opinion about the US?

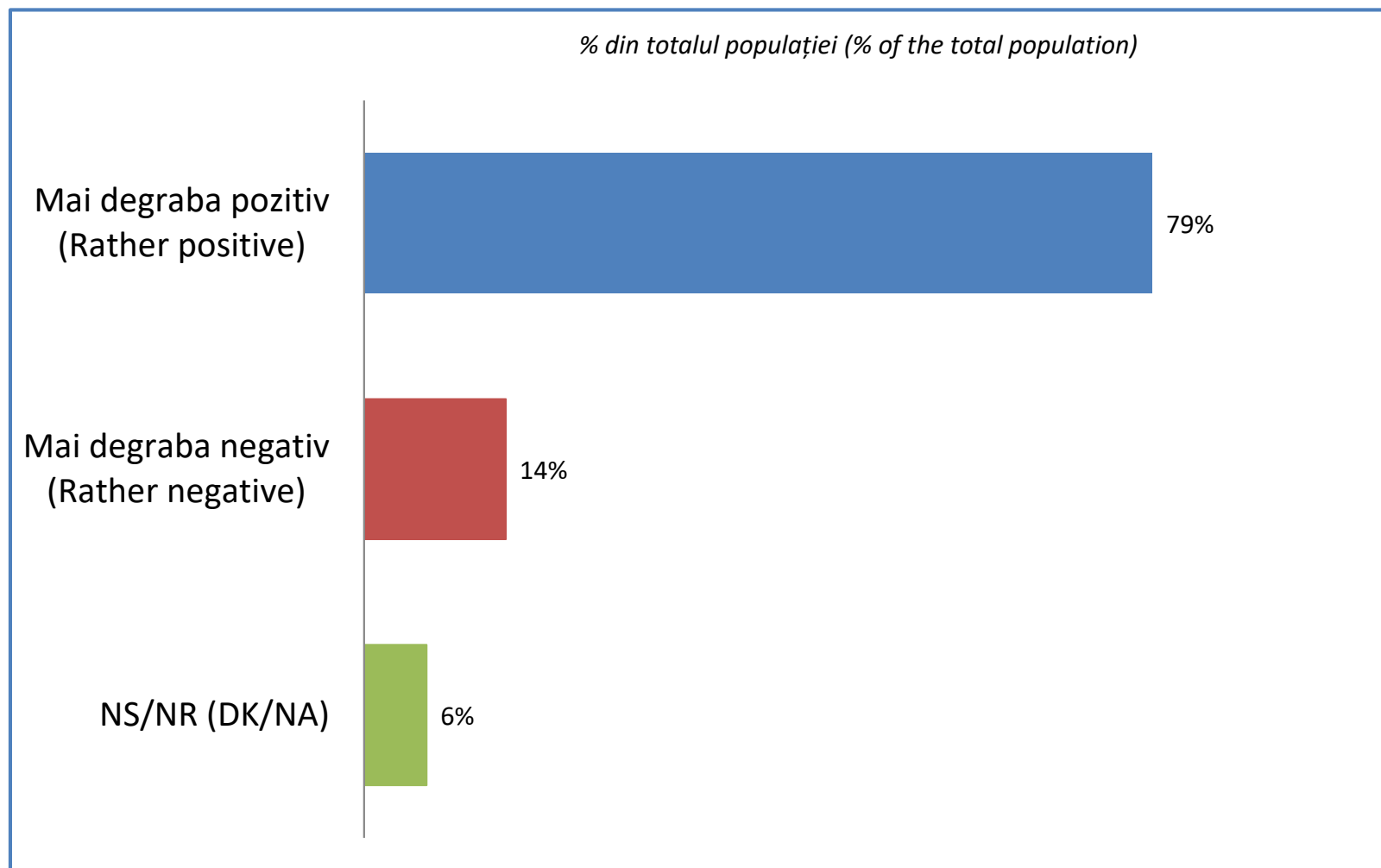
Socio-demographic analysis



Întrebări specifice pentru România

Vă rugăm să indicați ce sentiment aveți față de Statele Unite ale Americii?

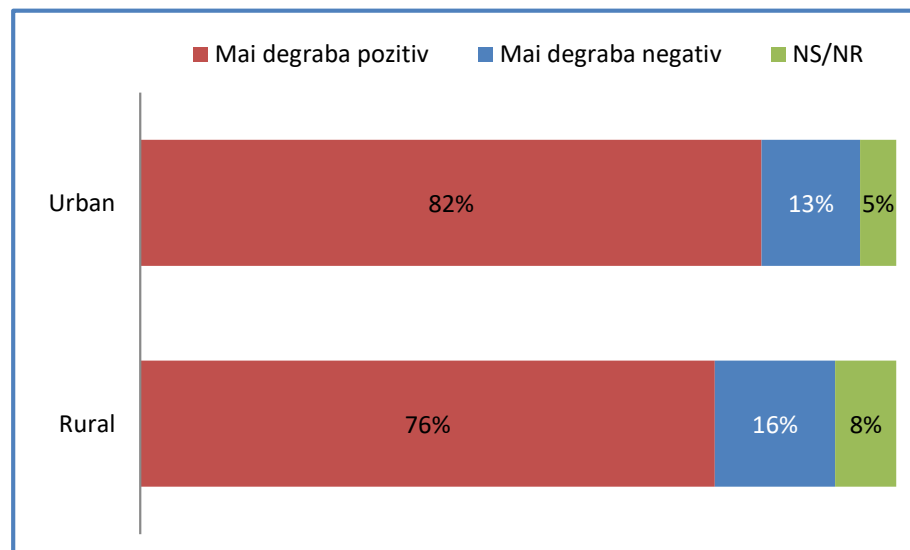
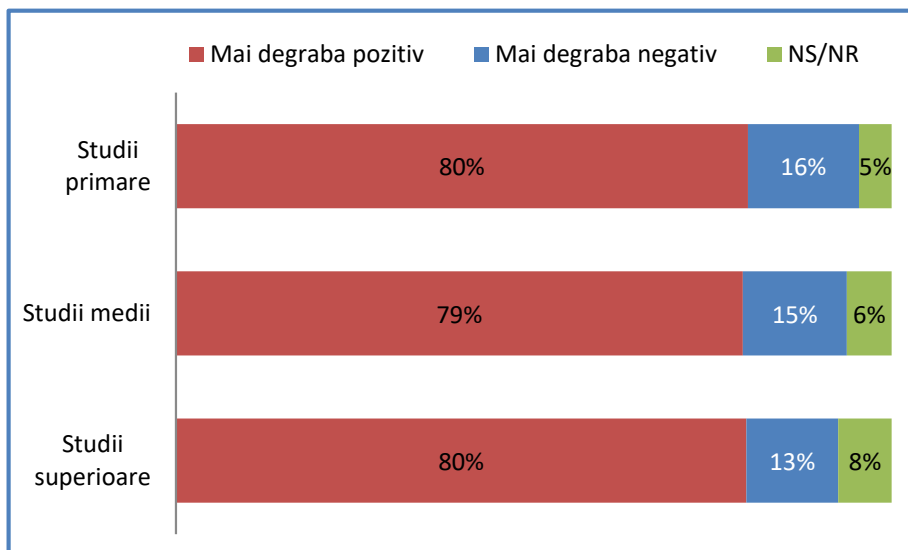
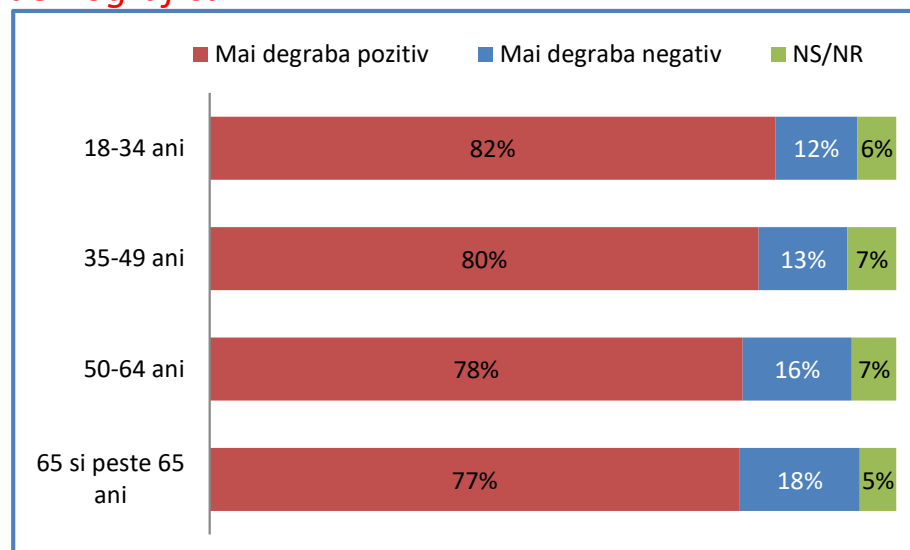
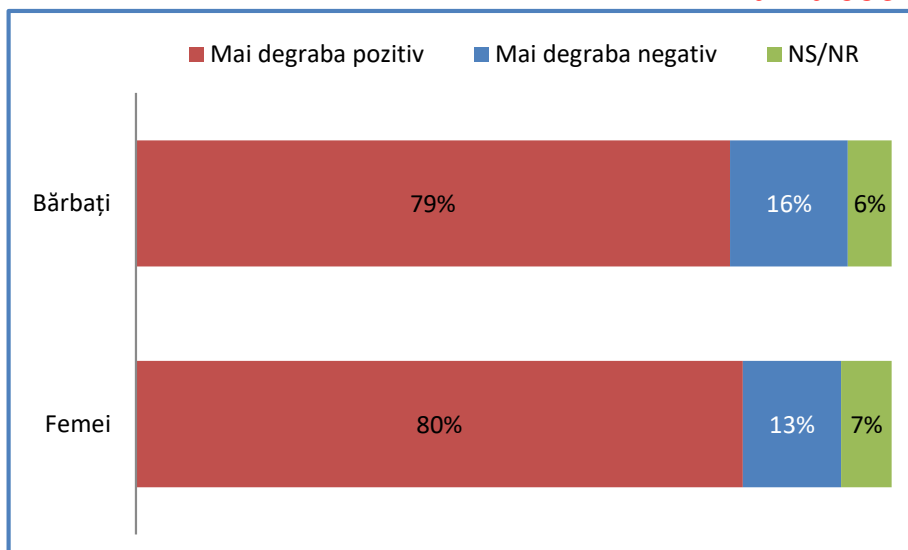
(Please say what is your feeling toward USA?)



Vă rugăm să indicați ce sentiment aveți față de Statele Unite ale Americii?

(Please say what is your feeling toward USA?)

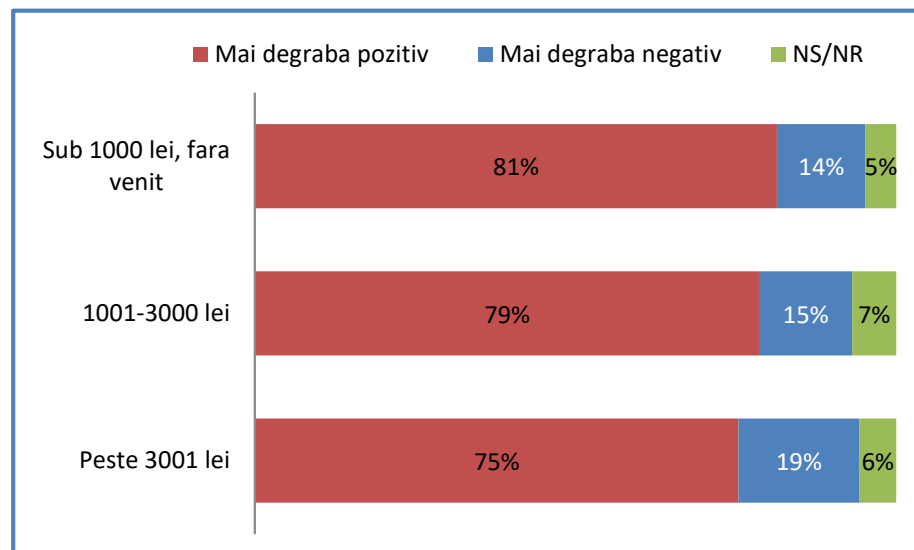
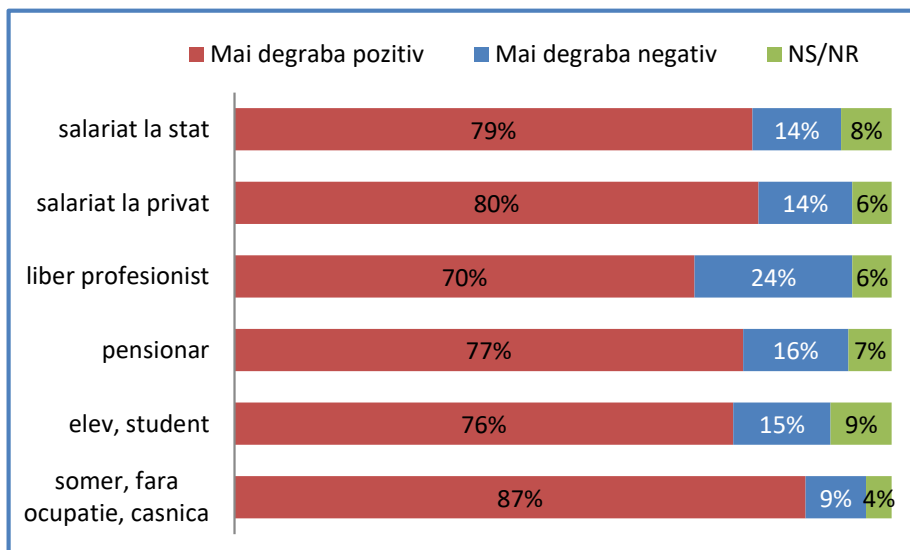
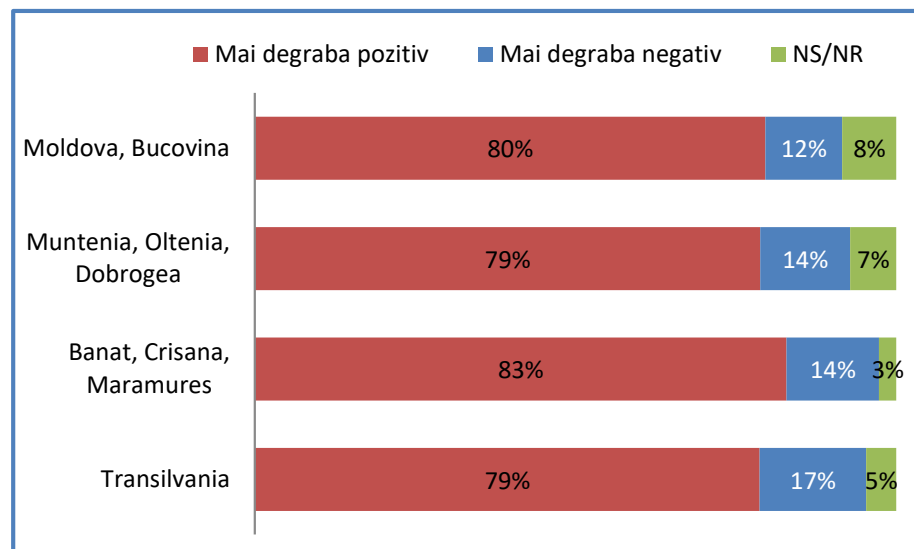
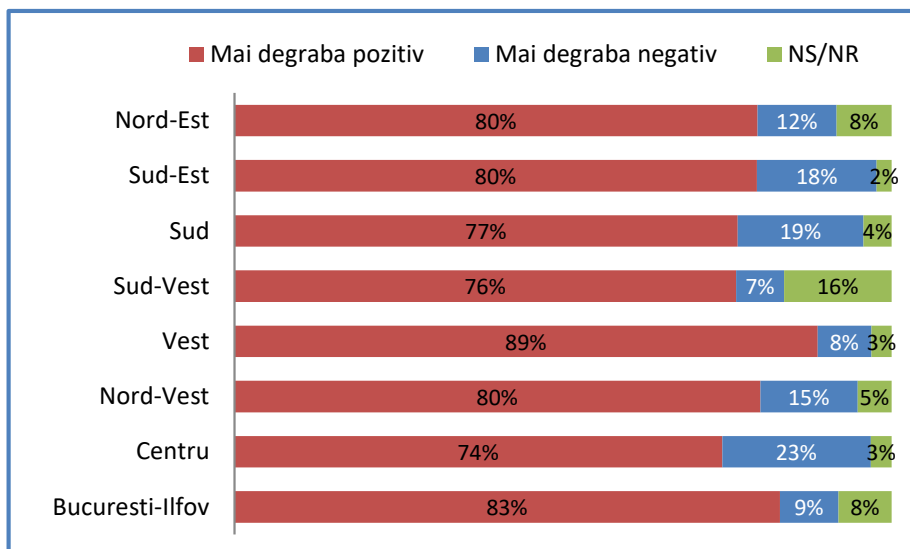
Analiză socio-demografică



Vă rugăm să indicați ce sentiment aveți față de Statele Unite ale Americii?

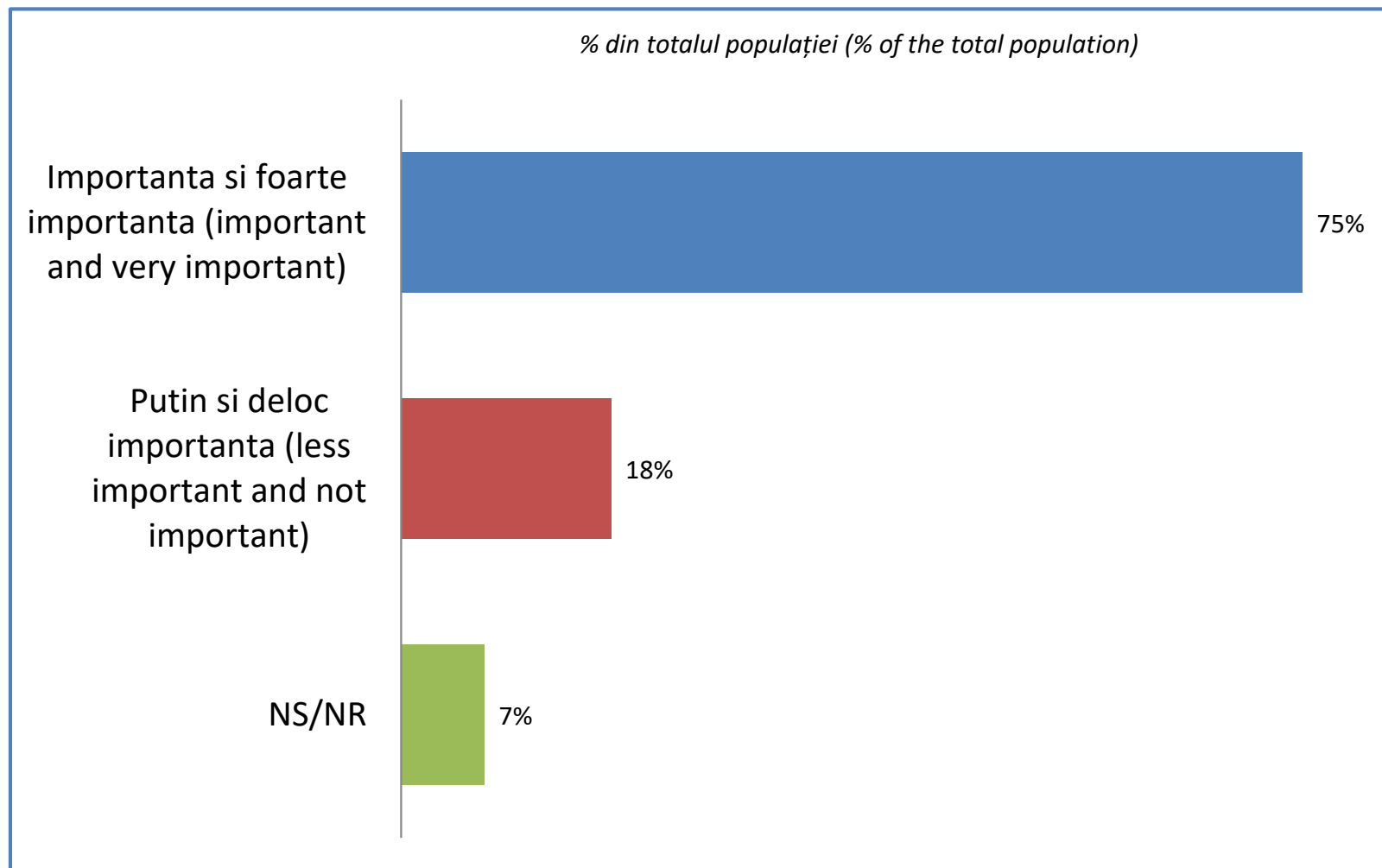
(Please say what is your feeling toward USA?)

Analiză socio-demografică



Cât de importantă este pentru țara noastră prezența trupelor americane pe teritoriul României?

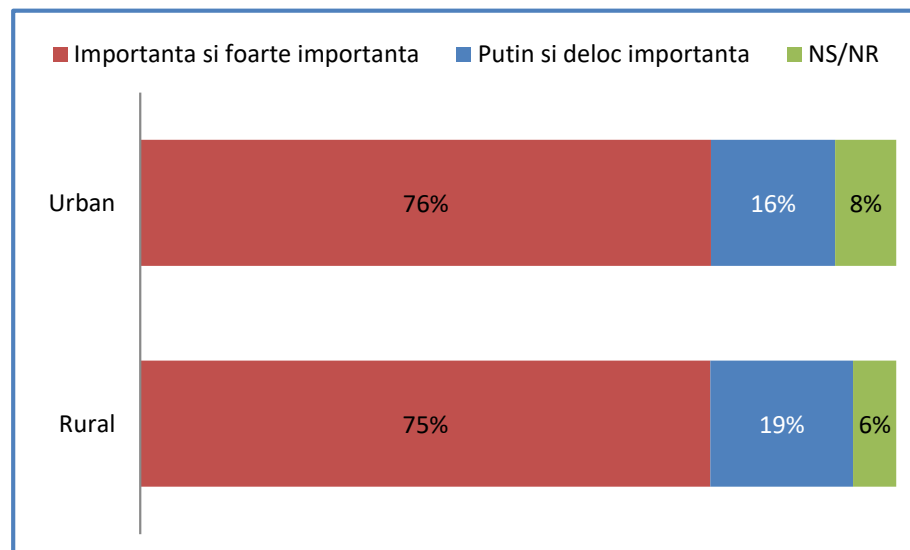
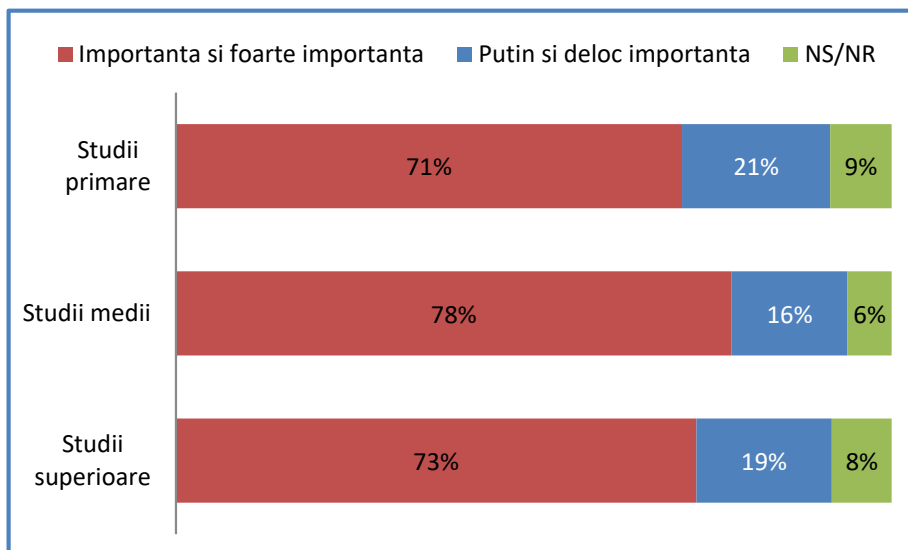
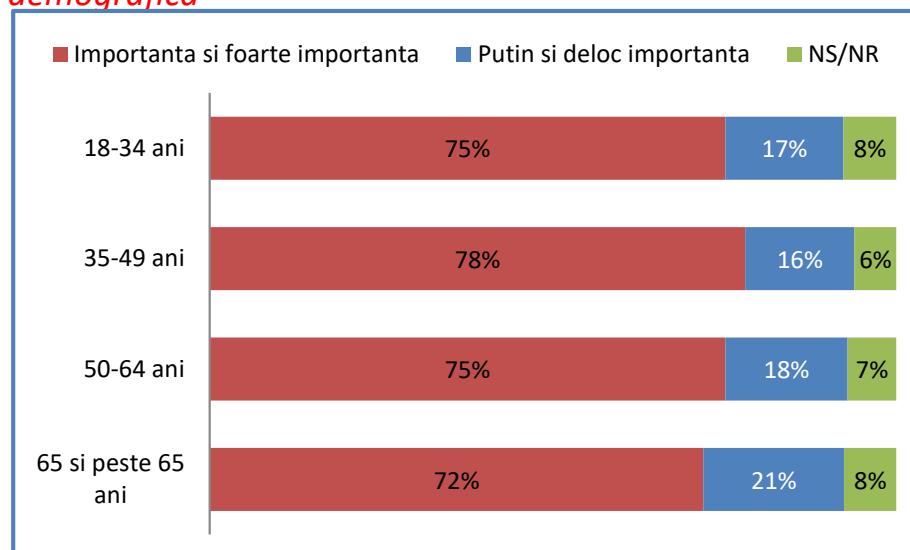
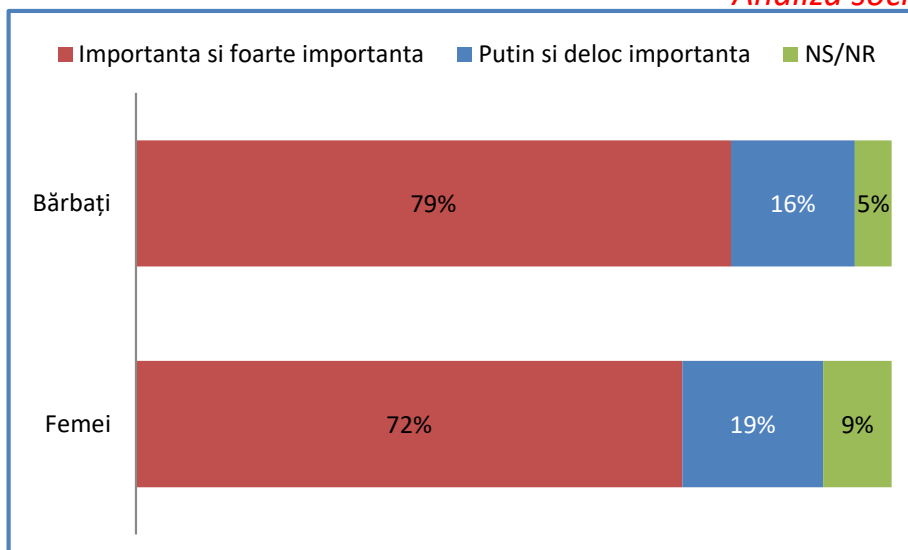
(How important for our country do you think is the presence of American armed forces in Romania?)



Cât de importantă este pentru țara noastră prezența trupelor americane pe teritoriul României?

(How important for our country do you think is the presence of American armed forces in Romania?)

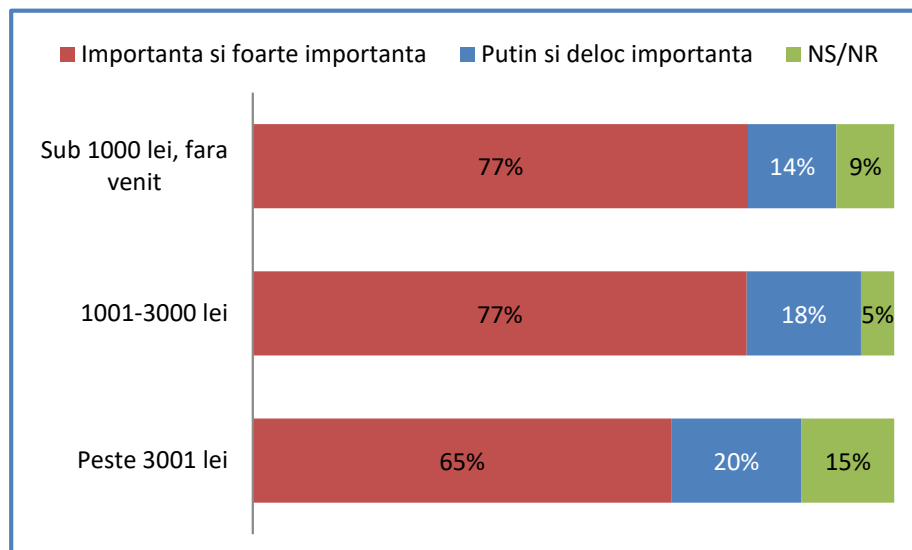
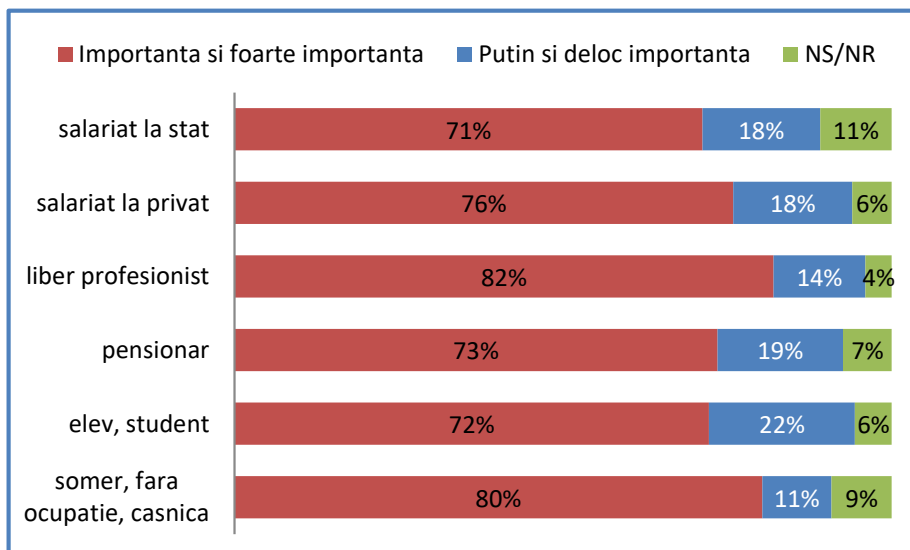
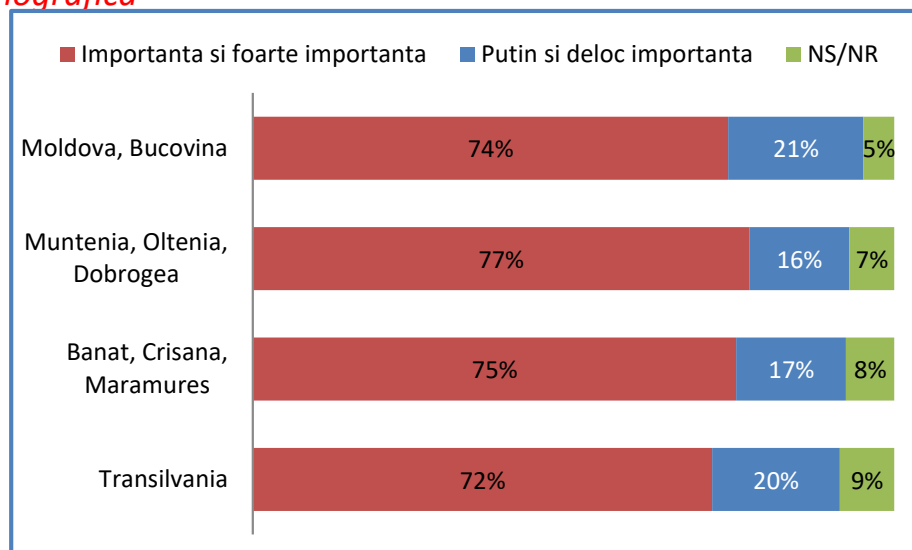
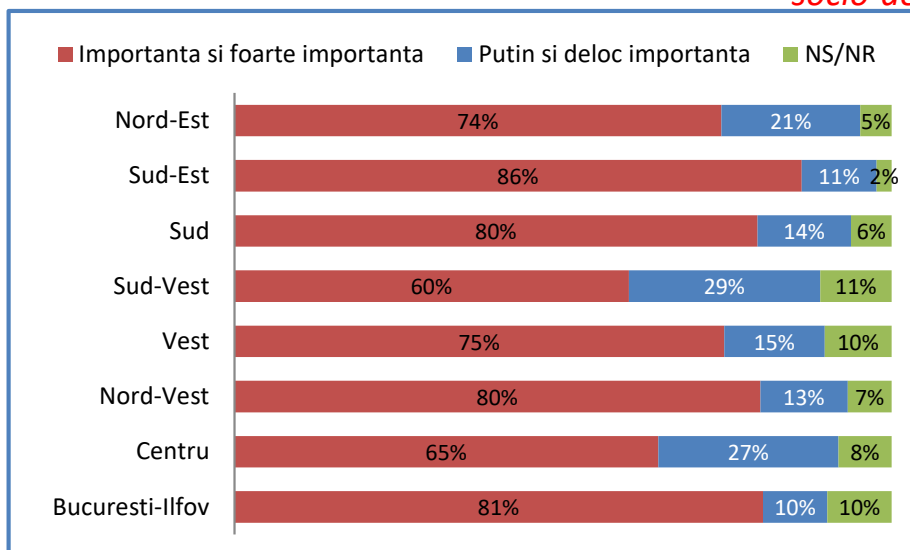
Analiză socio-demografică



Cât de importantă este pentru țara noastră prezența trupelor americane pe teritoriul României?

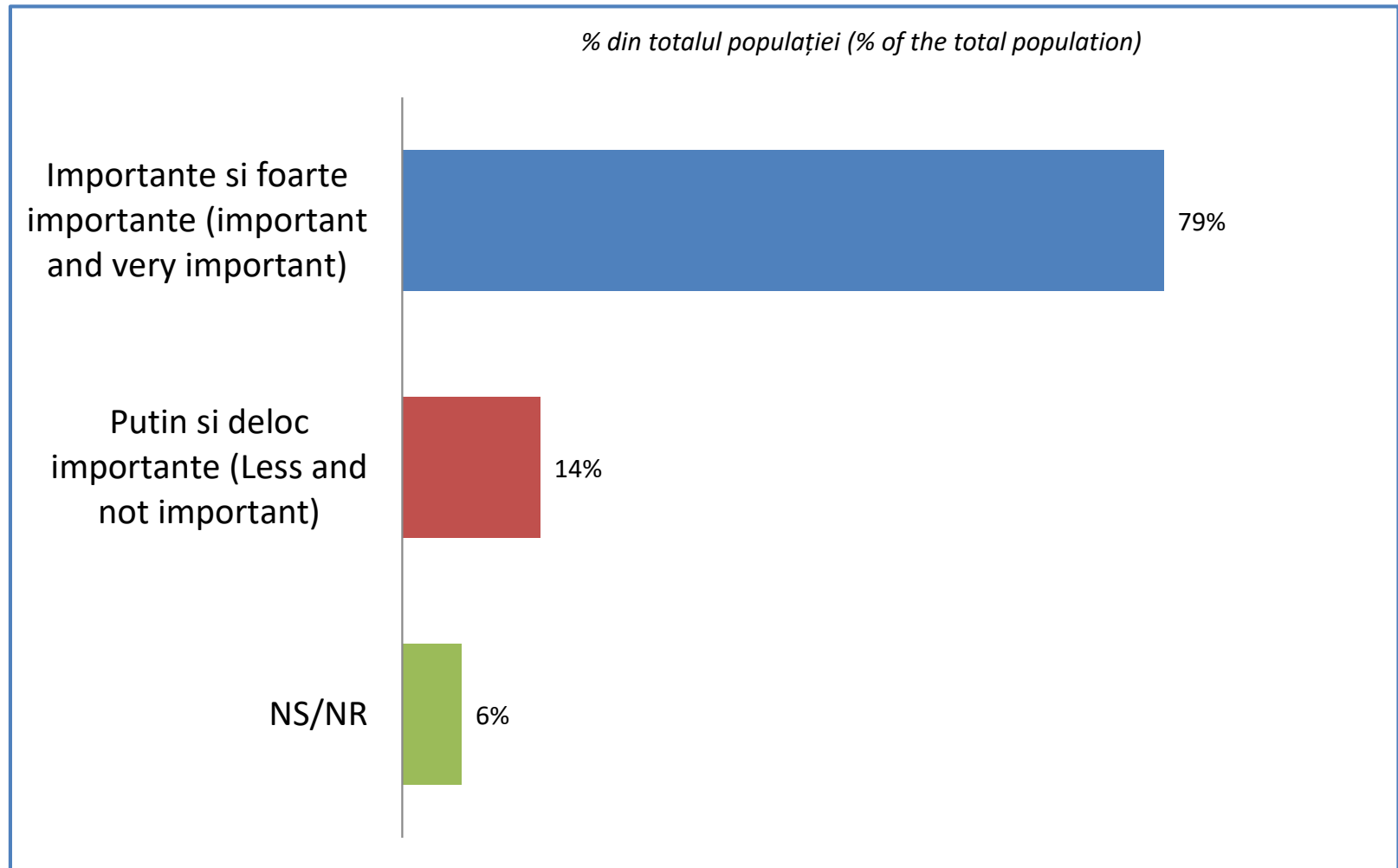
(How important for our country do you think is the presence of American armed forces in Romania?) *Analiză*

socio-demografică



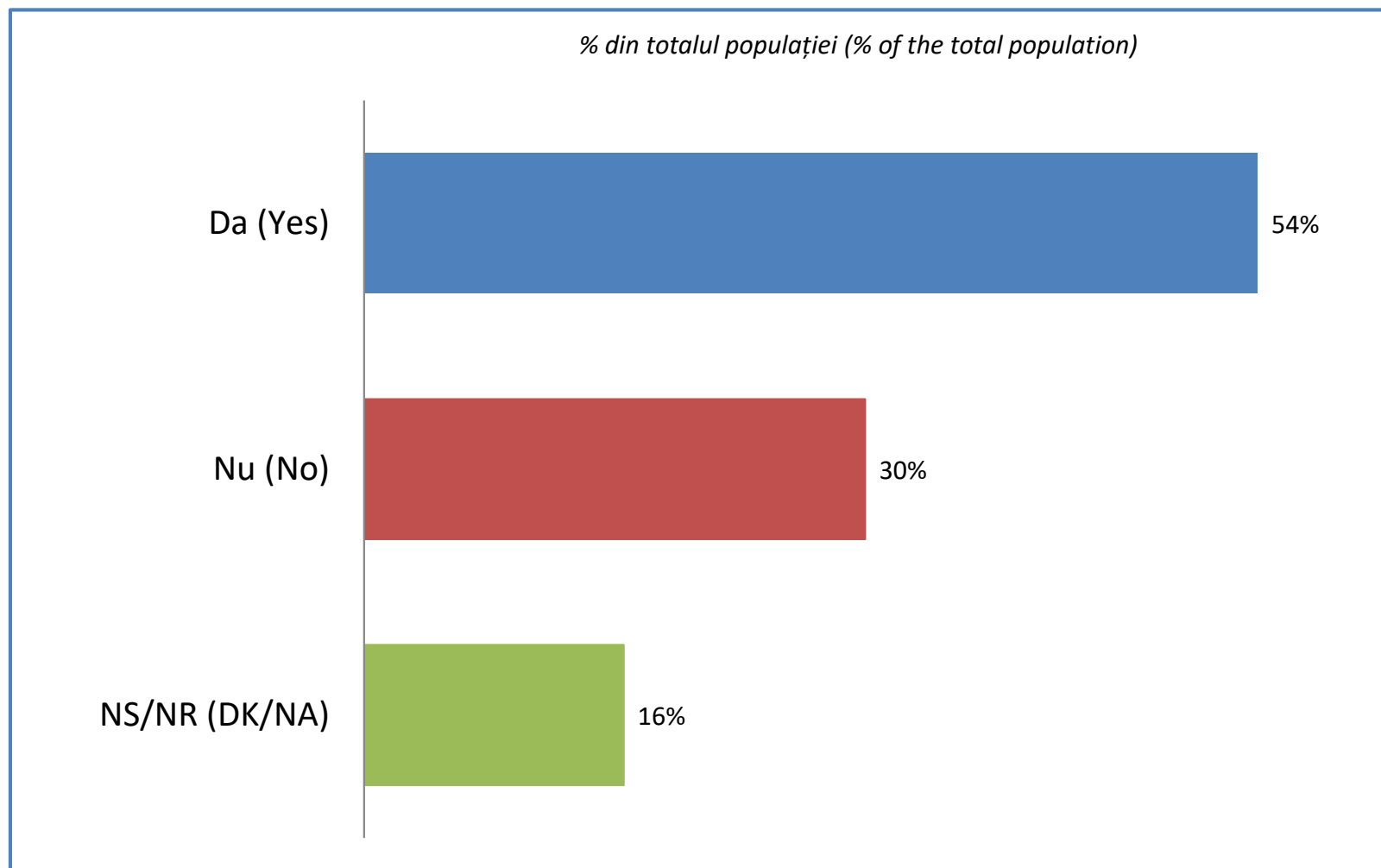
Cât de importante credeți că sunt investițiile companiilor americane în economia României?

(How important do you think investments made by American companies in Romania's economy?)



Ați dori să vă angajați la o companie cu acționariat majoritar american?

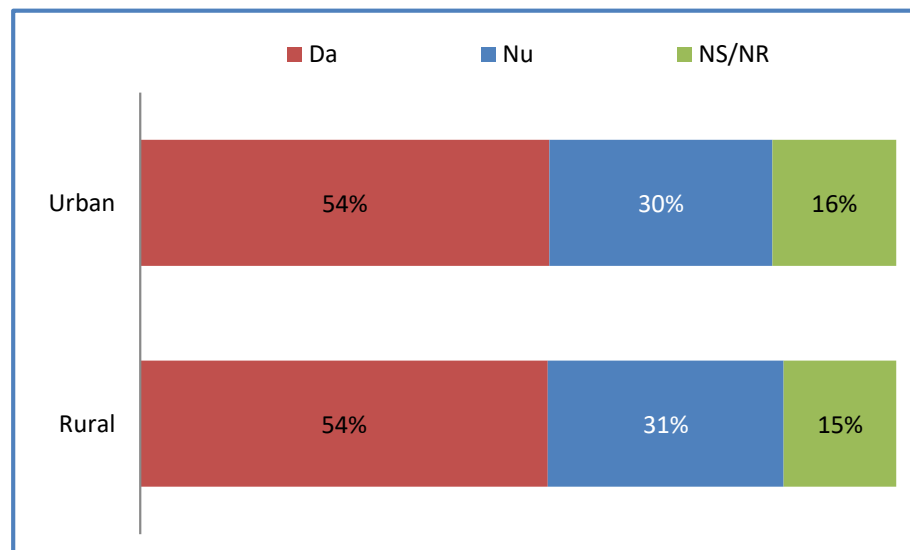
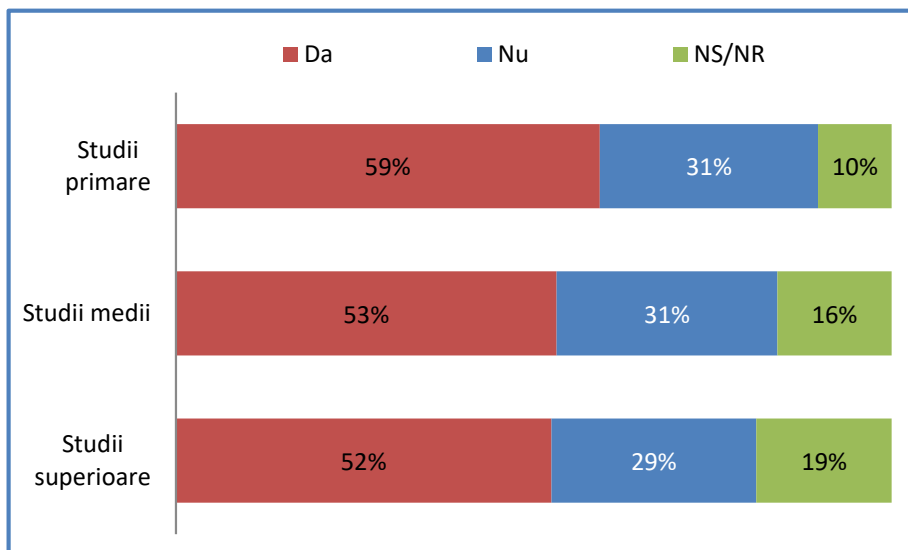
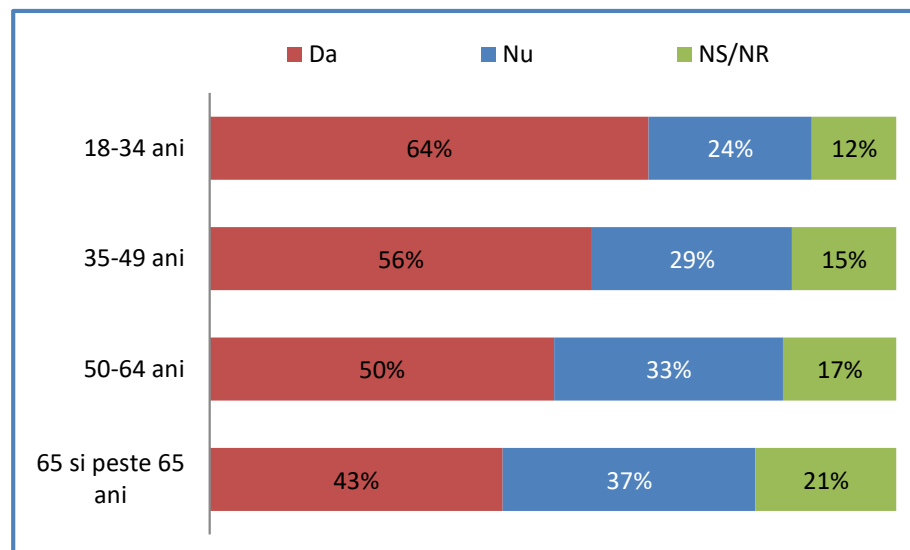
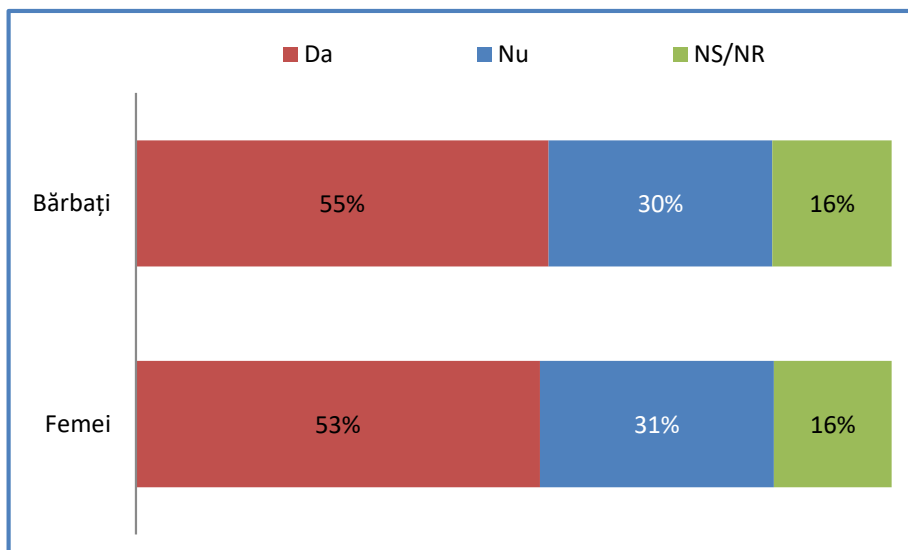
(Would you work for a company with it's majority stockholding owned by American citizens?)



Ați dori să vă angajați la o companie cu acționariat majoritar american?

(Would you work for a company with it's majority stockholding owned by American citizens?)

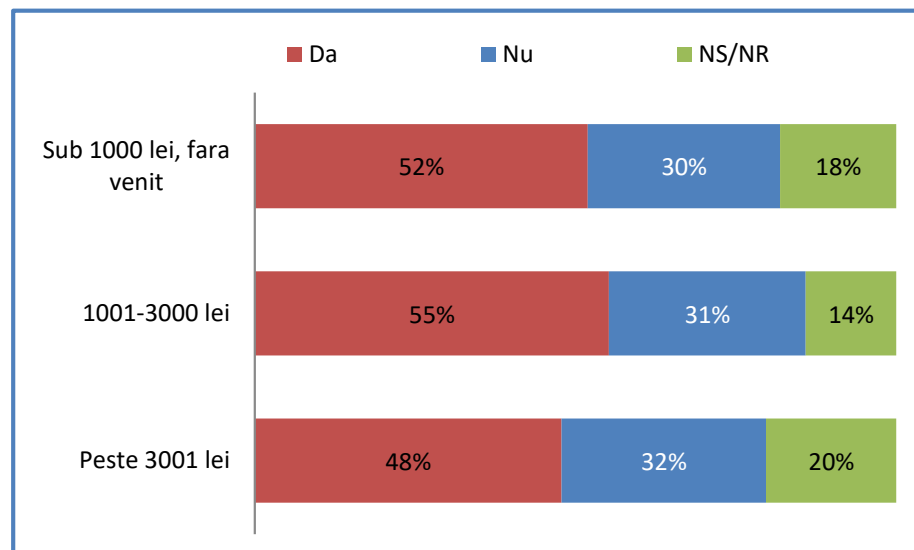
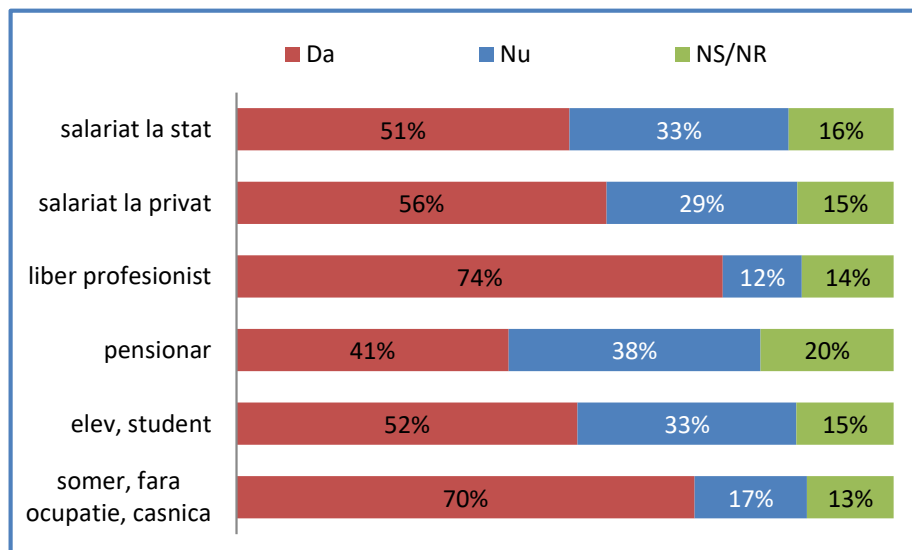
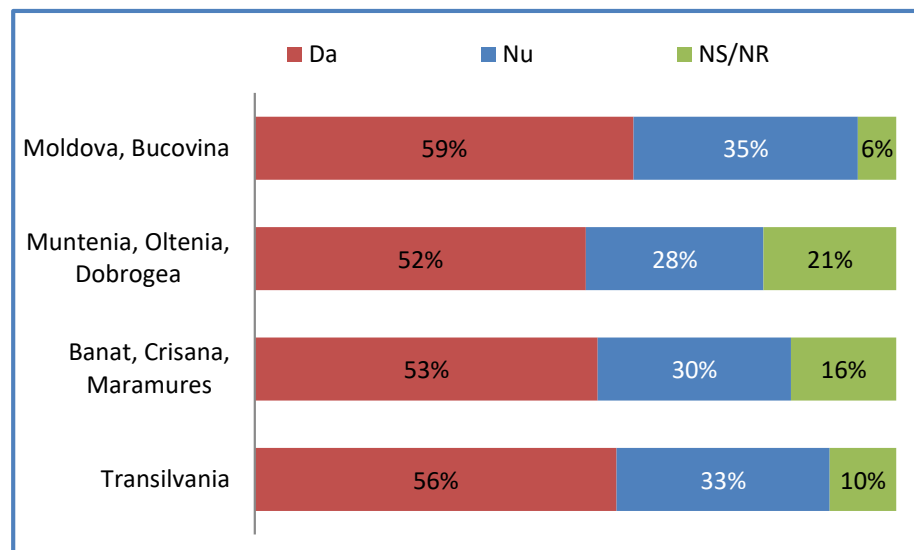
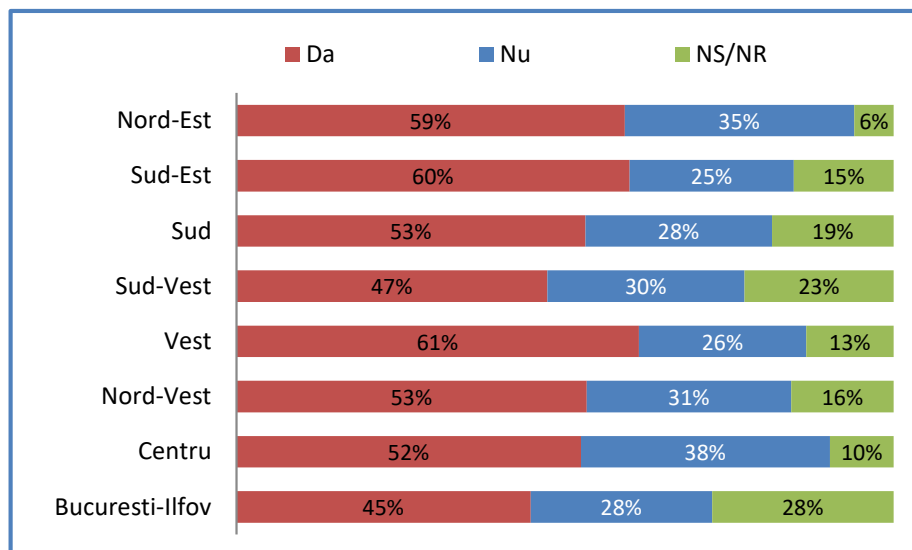
Analiză socio-demografică



Ați dori să vă angajați la o companie cu acționariat majoritar american?

(Would you work for a company with it's majority stockholding owned by American citizens?)

Analiză socio-demografică



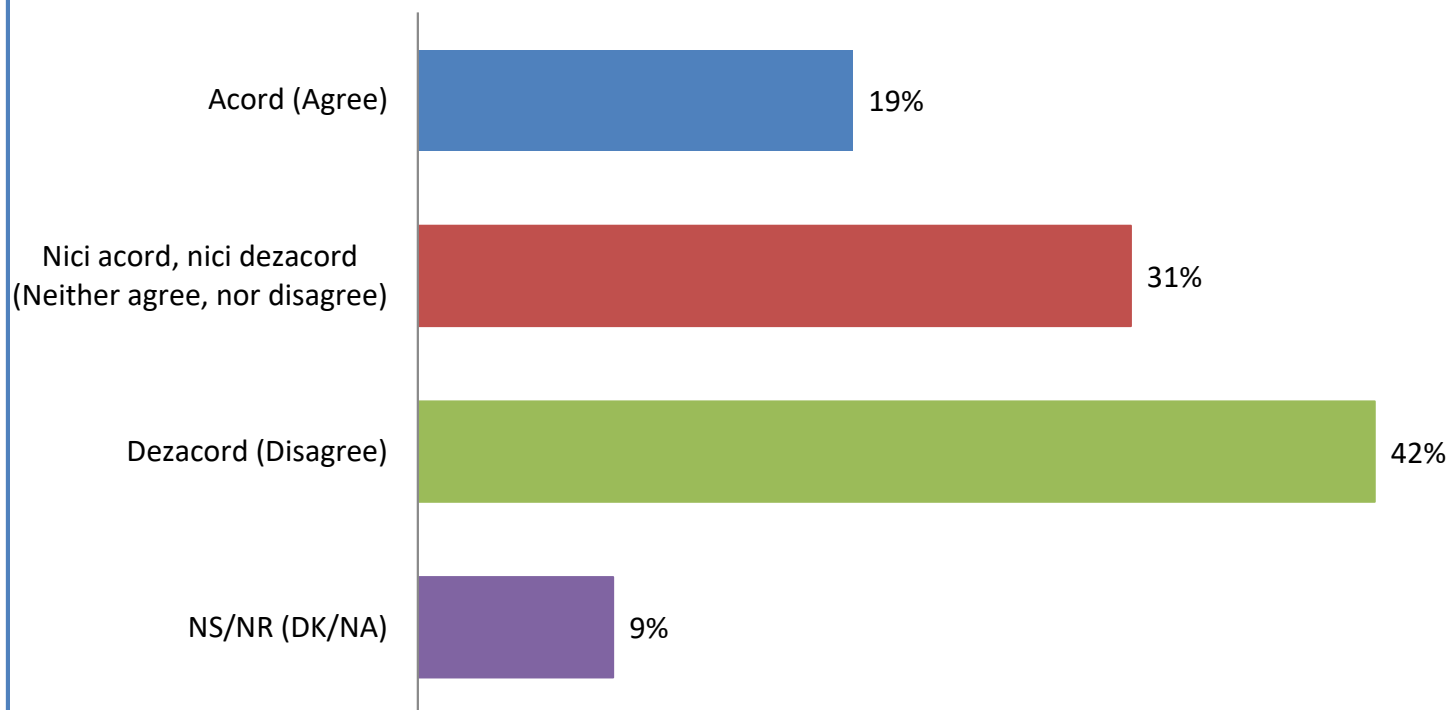
Vă voi citi o serie de afirmații cu privire la rolul organizațiilor internaționale.

Vă rog să ne spuneți părerea dvs. privind aceste afirmații.

(I will read you a series of statements regarding the role of international organisations. Please give us your opinion)

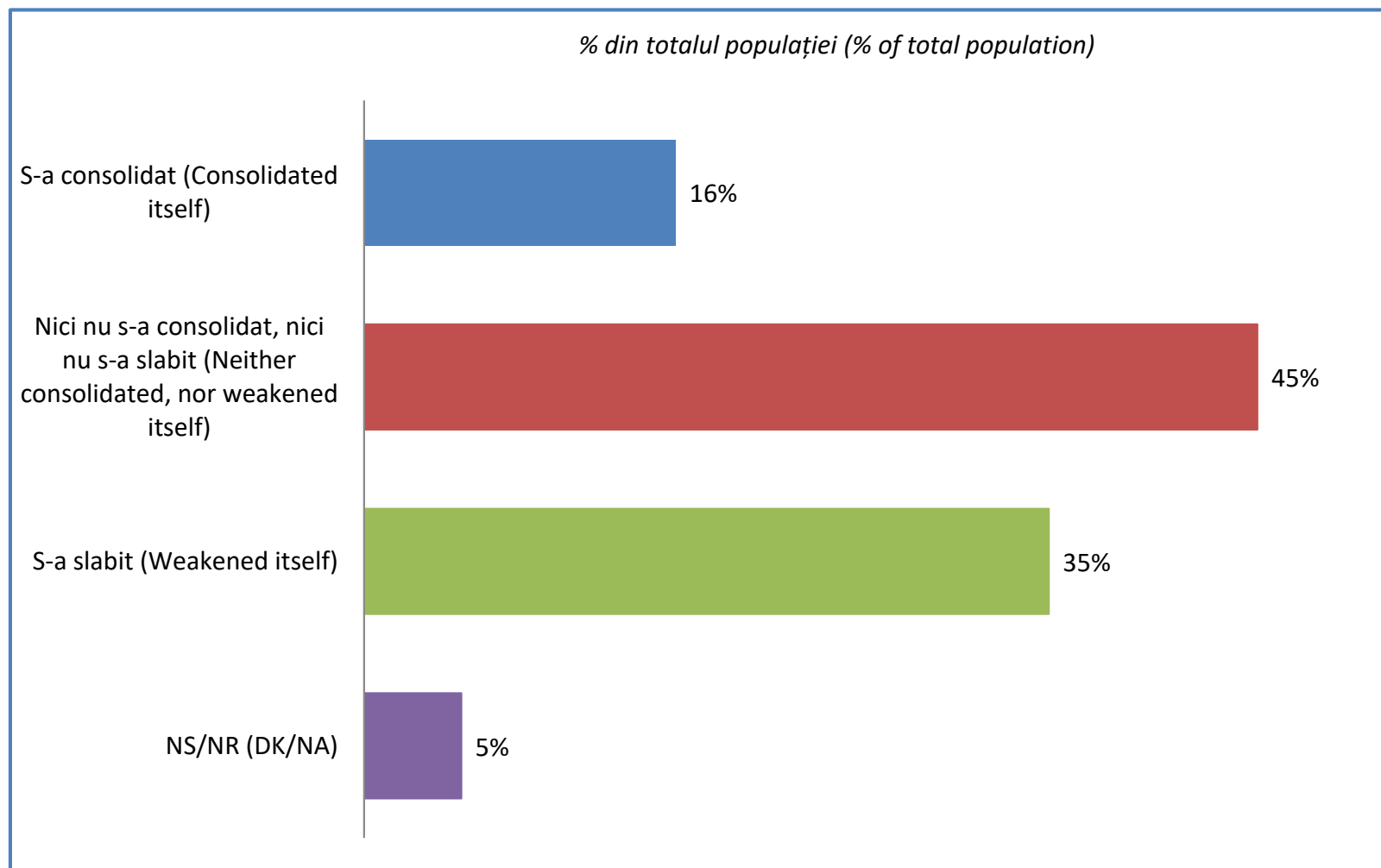
În cazul unui atac, țara noastră se poate apăra singură, fără ajutorul celorlalte țări membre NATO (In case of an attack, our country could defend itself, without help from other NATO countries)

% din totalul populației (% of total population)



În general, ați spune că în ultimii ani democrația în România...?

(Generally speaking, would you say that, in last years, Romania's democracy...?)

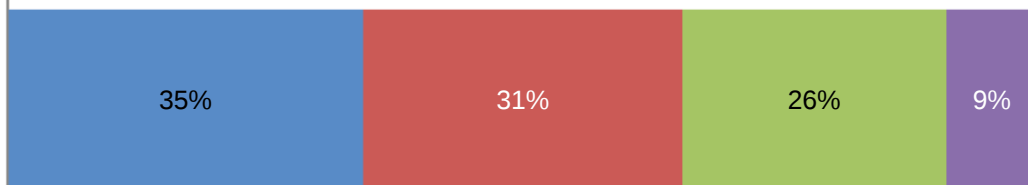


Vă rog să ne spuneți părerea dvs. privind următoarele afirmații:
(Please give us your opinion regarding the following statements:)

% din totalul populației (% of the total population)

■ Acord (Agree) ■ Nici acord, nici dezacord (Neither agree, nor disagree) ■ Dezacord (Disagree) ■ NS/NR (DK/ NA)

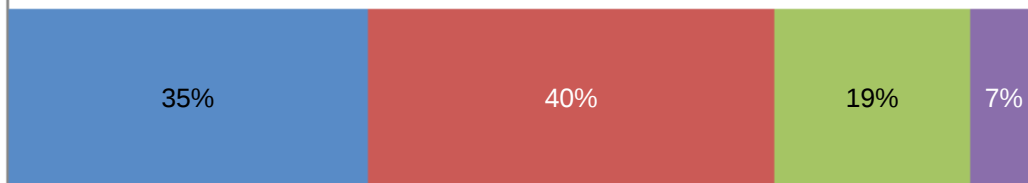
Statul ar trebui să favorizeze companiile autohtone chiar și atunci când sprijinul oferit încalcă principiile unei concurențe libere (the state should favour the domestic companies even if it breaks the principals of the free competition)



Țara noastră ar trebui să încerce să își facă vocea mai puternic auzită în plan internațional (Our country should try to make it's voice more powerfull on the internationl level)

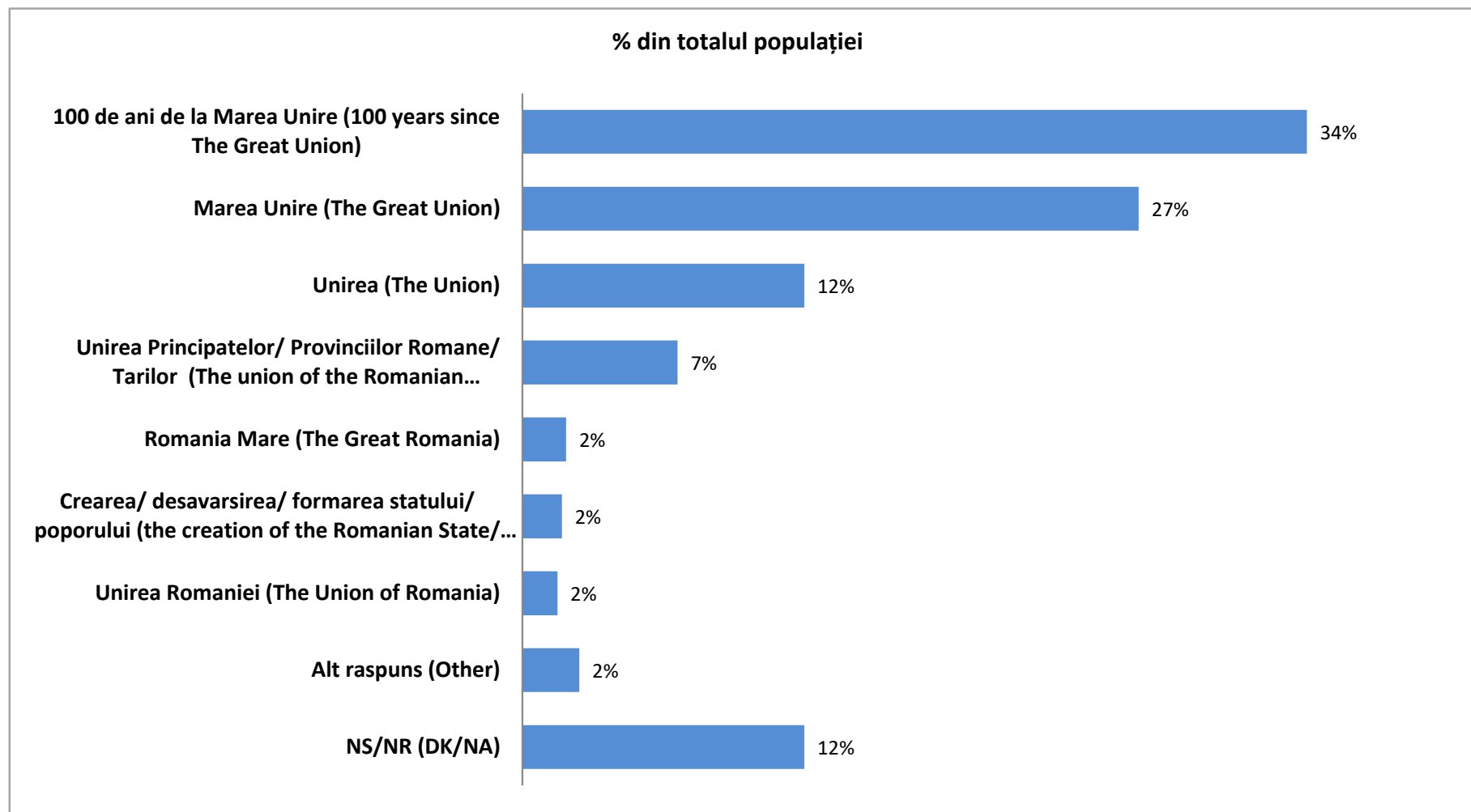


Țara noastră ar trebui să se implice mai mult în soluționarea conflictelor regionale și globale (our country should be more involved in resolving regional and global conflicts)



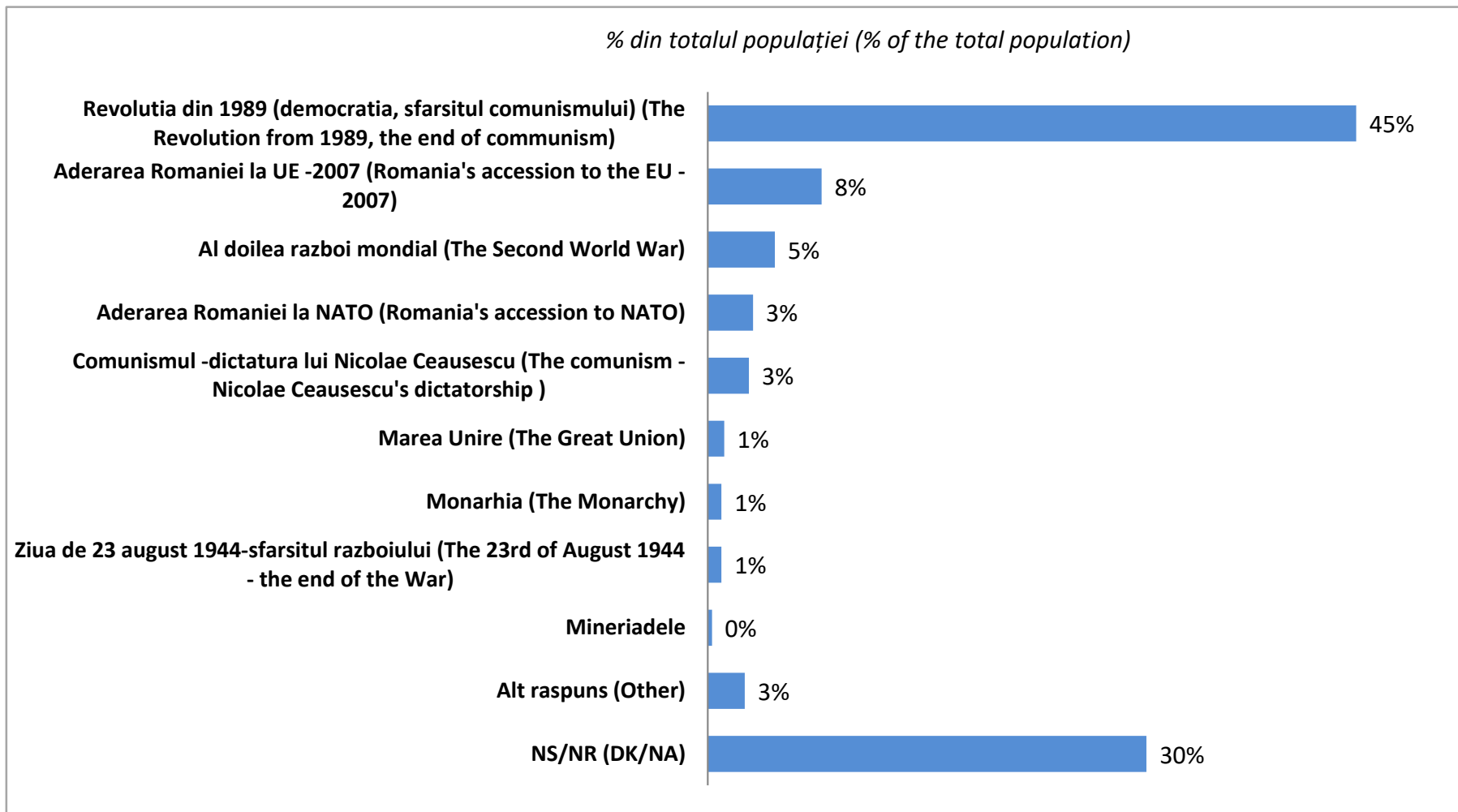
Ce credeți dvs. că sărbătorim anul acesta prin ceea ce se numește „Centenarul României”? *intrebare deschisă*

(What do you think we celebrate this year on “Romania’s Centenary”) *open ended question*



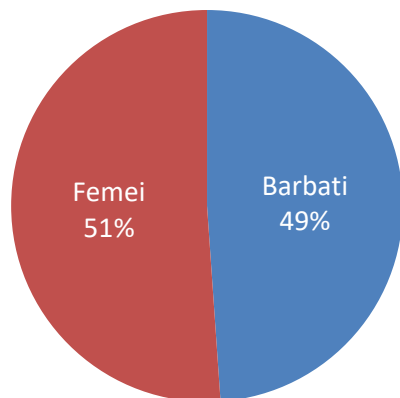
Care credeți dvs. că a fost evenimentul cel mai important pentru România de la Marea Unire și până în prezent? *intrebare deschisă*

In your opinion, what has been the most important event for Romania since the Great Reunion until present day? *open ended question*

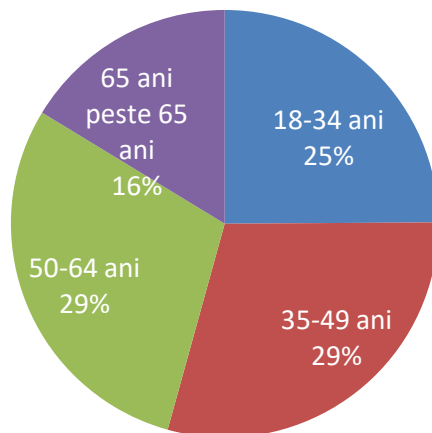


Date socio-demografice Sondaj România

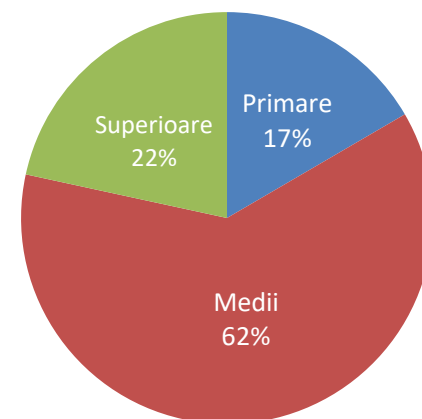
SEX - % din totalul populației



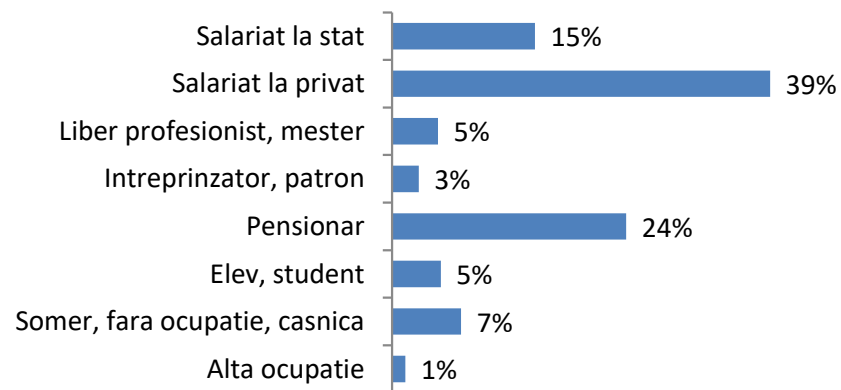
VARSTA - % din totalul populației



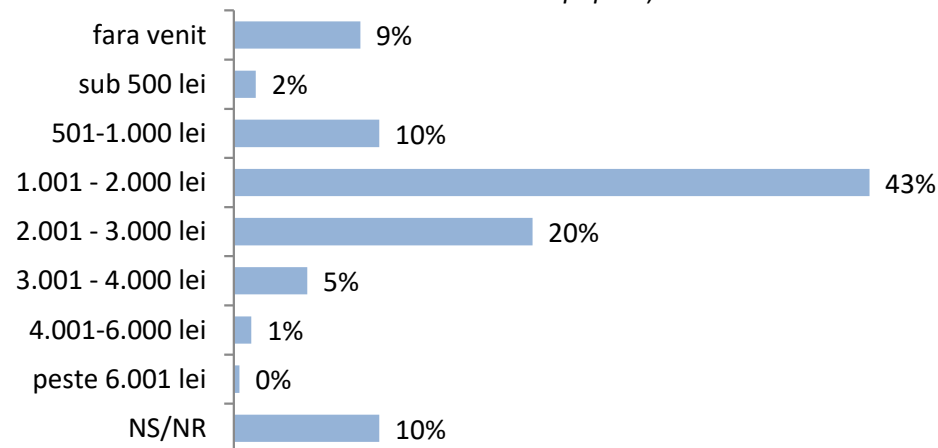
EDUCATIE - % din totalul populației



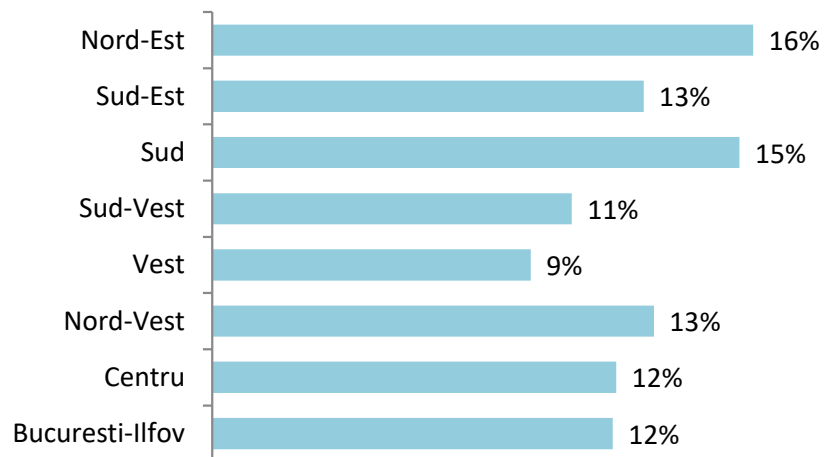
OCUPATIE - % din totalul populației



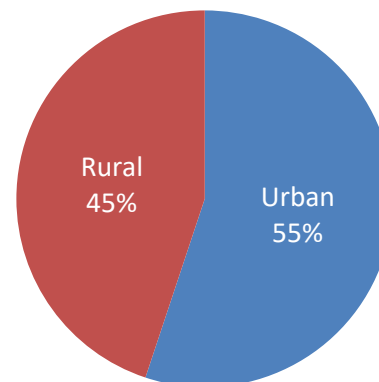
VENIT - % din totalul populației



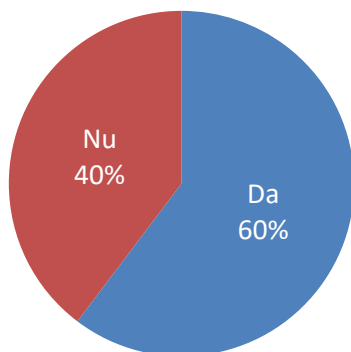
EUROREGIUNE - % din totalul populației



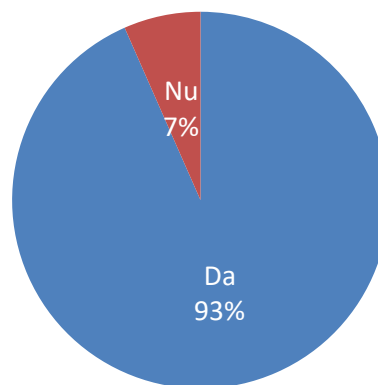
REZIDENTA - % din totalul populației



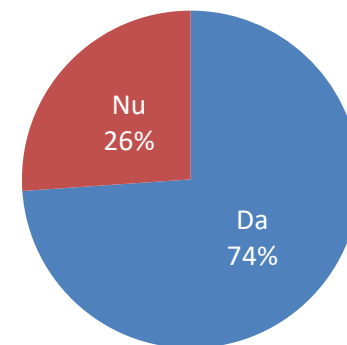
SOCIAL MEDIA - % din totalul populației



TELEFON MOBIL - % din totalul populației



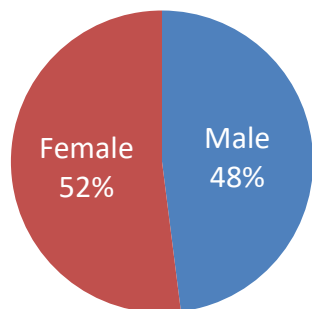
INTERNET - % din totalul populației



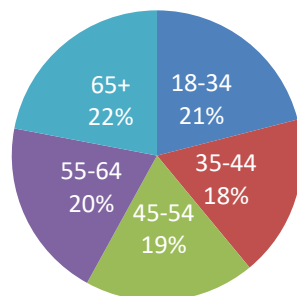
Socio-demographic data

US Survey

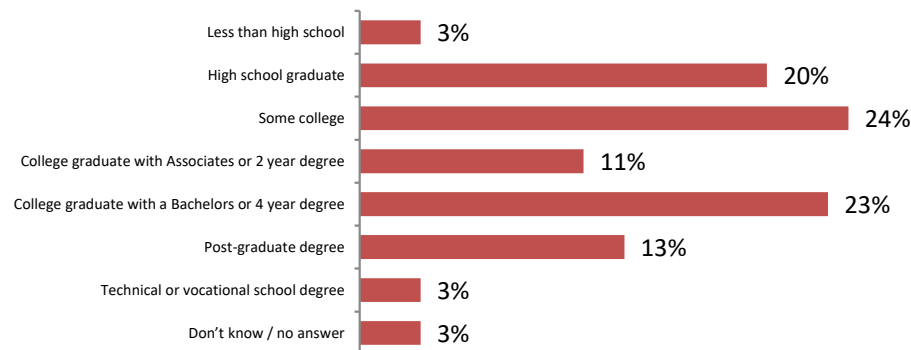
GENDER % of the total population



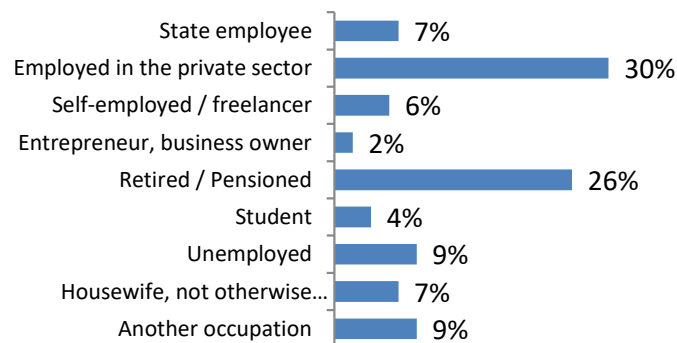
AGE - % of the total population



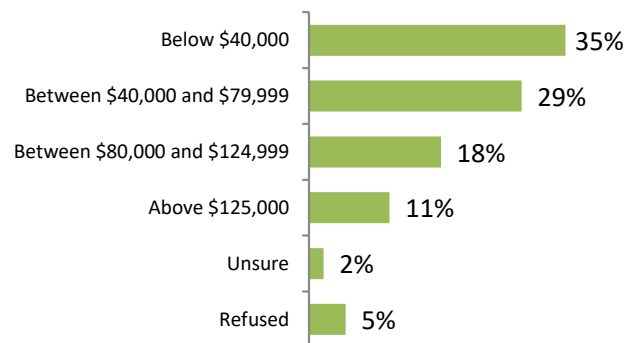
EDUCATION - % of the total population



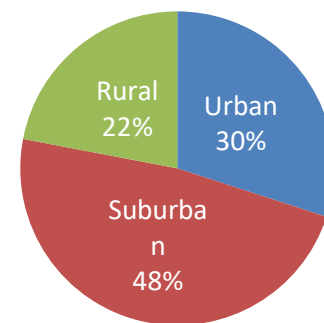
OCUPATION - % of the total population



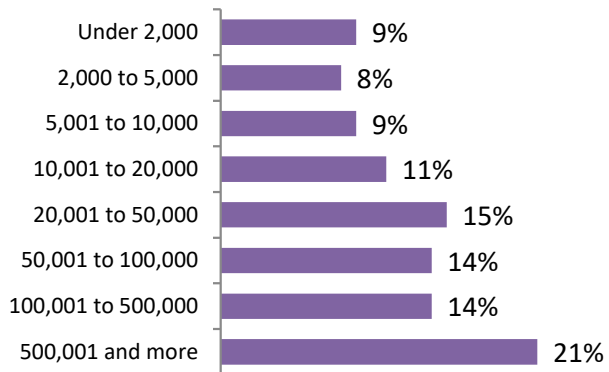
INCOME - % of the total population



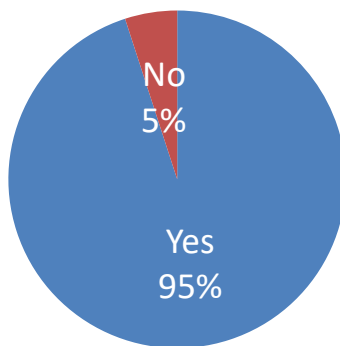
RESIDENCE - % of the total population



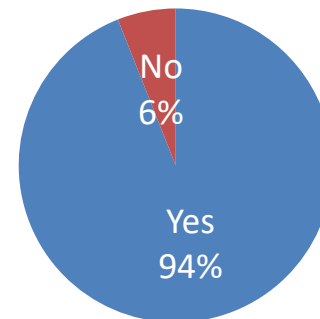
SIZE Of TOWN - % of the total population



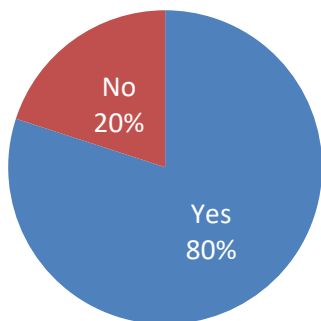
CELL PHONE - % of the total population



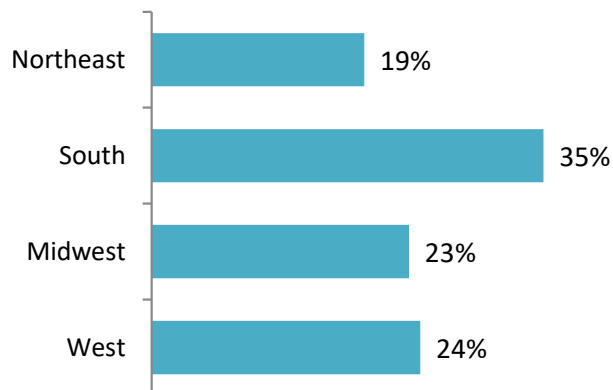
INTERNET - % of the total population



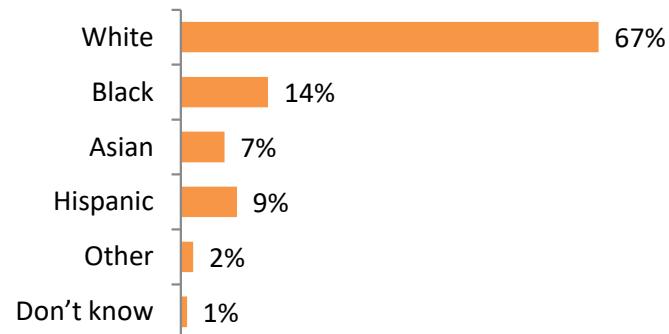
SOCIAL MEDIA - % of the total population



REGION OF the US % of the total population



RACE and ETHNICITY - % of the total population



Vă mulțumim!

Thank you!

LARICS.RO

PARTNERSHIP

for Effective Development Cooperation



Romania



the polling company

United States of America

